

破
週報

The Voice of Generation Next

POTS

復刊253號

4/4-4/13 2003

免費取閱

www.pots.com.tw

閱人造像

風箏再見小城春光

專訪導演

田壯壯



週報

1998年2月底重新復刊

POTS

The voice of Generation Next

復刊二五二號

社長／發行人：成露茜
 總編輯：黃孫權
 美術編輯：江宜蔚
 執行編輯：尹蓓芳
 記者：林倩如、巫祈麟、康寧馨
 特約撰述：張鐵志、殷納夏、李幼新、張到維、胡子平、林正斌、林壯輝、丘德興
 廣告主任：賴敏雄
 廣告AE：吳金治、吳語心
 業務助理：楊素蓉
 發行：涂嘉原
 行政院新聞局版北市誌第1158號
 中華郵政北台字第277二號
 執照登記為第二類新聞紙類
 每週五出版，台北市免費
 地址：台北市木柵路一段十七巷一號（台灣立報大樓）
 Mail Address: No.1, Lane 17, Mu-Cha Ro. Section 1, Taipei, Taiwan
 Email: pots@www.pots.com.tw
 編輯部
 報章熱線：(02) 22367116ext295
 傳真熱線：(02) 22360340
 業務部
 報章熱線：(02) 22367116ext243
 傳真熱線：(02) 22367327
 網址：http://www.pots.com.tw
 發行所：台灣立報社
 印刷：台灣立報社
 訂戶聯絡辦法
 帳號：12283295
 戶名：台灣立報社
 一年：1600/半年：800(含郵費)

刊誤啟事：
 一、251期「不要臆測，行動起來！辛西亞·彼得斯訪問諾姆·喬姆斯基」於刊登時未載明譯者。該文源自「勞動人權協會·台灣反帝學生組織(TAISO)共同編譯」特此聲明。
 二、252期「反戰的目的不是簡單地反美而更是複雜地反自己」文／趙剛更正版本請參見破報網站www.pots.com.tw閱讀。
 三、252期「反戰專題報導」見報標題(We don't wanna fucking war)語句錯植。謹向美英兩國嚴正致意。We don't want the fucking war!
 ——編輯部



美國夢的黑暗之心——「自由市場」與「民主政治」的迷思

文／吳啓禎
(倫敦大學亞非學院經濟學博士班學生, chijen_wu@pchome.com.tw)

白宮這次不顧聯合國安理會的反對與全球龐大的反戰浪潮執意發動這場侵略性戰爭，其強橫無理的程度令世人大感驚訝，進行中的屠殺行為也令人感到十分悲憤。許多的分析家為文指出小布希的宗教信仰與鷹派集團對美國利益的規劃共同鑄造了堅定的「小布希信條」。我認為除此之外，更深層的卻是這個集團的意識型態與其利用「自由市場」與「民主政治」之間的矛盾為集團自身進行掠奪性的自利行為，罔顧美國本身與國際社會的利益，其行為與心態有其一致的脈絡性可循，而且由來已久，事蹟歷歷。

從心理面來說，到底是什麼東西鑄造了如此強橫的「小布希信條」？有人從宗教面出發指出小布希所信仰的該支基督教教義強化了小布希原始二分法的思維習慣，觀察家更指出這些鷹派首腦本質上缺乏「深入思考」的能力，對於事情的其他可能後果無法深思熟慮。^{1*}不過我覺得除此之外還有兩項重要要素共同打進了「小布希信條」，那就是對於「美式自由民主」所懷抱的信心(與誤用)以及對於人性「西瓜偶大邊」的強烈假設。

這些要素不僅直接與英美在外交上的嚴重失敗有關，也造成了入侵的決定，更延伸到入侵後聯軍的戰略上。主事者認為一旦美軍進入伊拉克境內就會有如王師一般受到伊國人民夾道歡呼，義軍雲起，哈爾政權使不戰而敗。然而入侵後的諸多不順不僅反映出這些構想的草率，更暴露出其意識型態的根源。

首先他們高估了「美式自由民主」的魅力與適用性，不僅對於「自由市場」與「民主政治」之間的矛盾視而不見，甚至利用此一矛盾圖一己之私。事實上，在過去十年當中「企業優先」的觀念與市場力量的主導下所形塑而成的全球經濟是一個國與國之間、階級與階級之間貧富差距更加懸殊的脆弱體系。主張市場力量至上的人士完全忽視了「市場失靈」的部分，在企業優先的主導下整體社會的利益遭到嚴重侵蝕。在國際經濟方面，聯合國在2002年發表的「貿易與發展報告」^{2*}當中便明確指出，過去二十年當中凡是快速擁抱經濟自由化的國家大多沒有好下場，引進外資的結果只是淪為跨國企業的另類殖民地；表面上這些開發中國家出口了大量的高科技產品，參與了全球生產體系，卻無異於勞力的輸出。另一方面，數據顯示已開發國家對於自己弱勢的產品所施行的貿易保護比起許多開發中國家都要來的高，只有對自己有利的產品上才利用貿易談判強迫開發中國家降低關稅。也因此，該份報告呼籲開發中國家小心全球化的陷阱。同時世界各地高漲的反全球化風潮也突顯了資本經濟邏輯本身的困境。

「自由民主」的迷思還不僅於此，「看不見的

手：追求個體利益的結果勢必造成集體利益的調和」——此一自由經濟的基本假設，上溯到亞當斯密思，其實即使在經濟學界也已經不斷地遭到推翻(例如「博奕理論」與「資訊經濟學」)。此一迷思對民主政治體系的影響是有能力在政治場域進行遊說的大企業往往主導了政策的取向，將整個遊戲規則不斷地引導到對自己有利的方向。換言之，一個缺乏強大公民社會的民主體制，先天上就只能依賴執政者本身的節制，否則便有與金權結合而導致發變的傾向——這些例子在二次戰後屢見不鮮，去脈絡化的民主制度對於許多開發中國家而言只是災難的開始，顯示「自由民主」所標榜的口號固然動聽，但其適用性卻有很大的限制。即使在根基良好的西方國家，也時常會發生公民社會與金權之間彼此抗衡的「失衡現象」，特別當政治獻金行為沒有受到適當規範的時候，特別當媒體失去了監督力量的時候——小布希政權便是一個最好的例子。

根據美國資深記者Ed Vulliamy的系列報導指出^{3*}，出身德州石油世家第三代的小布希和第二代的老布希與德州的石油商之間多年來編構了一張綿密異常的政商網絡，涉嫌許多政商勾結、利益交換的事例，其中包括作假帳醜聞、現已倒閉的安隆在內，先前小布希也涉及為其關說。「黑金」商人與白宮行政幕僚之間有如出入旋轉門般地來去自如(例如副總統錢尼與前財政部長歐尼爾)。事實上早在小布希的德州時代，德州的「黑金」政治已被譏為「政治的販賣機」：只要投入金錢，便會得到政治上的回饋。小布希在當德州州長時便通過許多涉嫌圖利石油商的法案，不僅置環保法規於不顧，並且拉高了環保訴訟的門檻以有效阻絕德州人民訴諸法律尋求正義改善環境的最後機會(Tort Reform)^{4*}。在小布希的主政下德州成為美國污染最嚴重的地區，光是一家製鋁公司(Alcoa)在德州當地Rockdale工廠所製造的年污染量就抵得過美國其他許多州一整州年的年污染量(單是1997年一年便排放出十萬公噸的有毒物質)，加上其他煉油與化學廠的污染，導致德州民衆居住品質嚴重惡化以及環污染毒的事例屢見不鮮，德州也因此被喻為「美國夢的黑暗之心」——在此一派絡下不難理解為何小布希入主白宮之後會撕毀京都協議與裁武協議，罔顧國際責任；背後的心態還是一個掠奪性的自利主義，更要命的是這個自利主義的單位不是以州或者國家為本位，而是只有少數當初捐獻政治獻金組織龐大選舉機器的「布希王朝」與謀士群。約在2002年的年中左右，在白宮遭到美國國會的傳票調查之後才被揭露出來：原來白宮所規劃的能源計劃乃建立在完全沒有考慮到環境因素的增產計劃之上，計劃時唯一徵詢的意見不是任何領域的專家，而是布希王朝背後的「黑金主群」，再度證實了當今白宮政權血脈流動的，是黑壓壓濃稠惡臭的石油。

原本這個集團對參與國際事務興趣缺缺，無奈911將他們的野心推向全球經濟。

更驚人的是，911爆發八個月後，美國政壇與媒體逐漸發現原來白宮在911發生前一個多月的時間就接獲來自中情局的具體警告。當時小布希很明顯地忽略了這項警告沒有適時處理以致悲劇發生。正當若干參議員(包括希拉蕊)計劃對小布希這項失職的政治責任時，白宮發動了討伐神學士政權的戰爭成功地轉移了國內的注意力，美國人的愛國情操淪為政治的工具——好萊塢電影「搖擺狗」的劇情又在白宮上演一次。更悲哀的是，證據顯示小布希集團已經由石油業「跨足」到軍火商與全球金融(Carlyle group)：昨日德州，今日華盛頓，明日全世界。

如果覺得以上的這些已經不算是內幕的消息太勁爆導致消化不良的話，不妨溫和一點看看白宮原本的大規模減稅的計劃(現已遭美國國會砍掉一半)：若依照原計劃，有人估計約十分之九的減稅收入將落入佔美國人口百分之十的金字塔頂端的富人口袋——這下子夠清楚了吧？主流媒體中慣常出現此一說法：現今小布希政權反映的是美國「新保守主義」的思維——但是那到底為何物又從來不說清楚：根據英國政論家Will Hutton，那似乎是一種根源於美國南方白人對黑人根深蒂固的歧視、演變為對社會重新分配機制的仇視而一味強調資本家至上與自利主義的意識型態。^{4*}Hutton指出，在社會流動、貧富差距與生產力等指標方面，籠罩在新保守主義下的美國已經比「老歐洲」還要差勁，而小布希政權想要向伊拉克人民乃至全世界販賣的便是這樣的「美式自由民主」。

幾位朋友和我對整個事情至今的發展都感到很意外，印象中美國所代表的美好精神在衆人心目之中於一夕間宣告破產。美國強大的公民社會呢？三權制衡呢？媒體監督呢？為何都失效了而任憑獨夫挑起滾滾黃沙染紅半邊天？如果連美國的制衡機制都如此不堪受用的話，回頭看看台灣版的「自由民主」吧：聽說到目前為止我們已經在這波全球化當中製造了一百零九萬的新貧階級，政府不當的減稅更惡化了貧富差距，遑論其他下滑的經濟社會指標。台灣公民除了要求政府檢討在這場美國侵略戰爭中既可笑又危險的傾美政策之外，更應該以美國為戒，儘速要求朝野政黨制定「政治獻金法」，並支持獨立媒體，共同監督政治人物與大企業間的不當金錢往來，以防止台灣向「美式精神」沉淪。

1* 參見 Milbank, Dana (March, 09, 2003) "For Bush, A Sense of History — And Fate: Response to Iraq Reflects Self-Beliefs," Washington Post.
 2* UNCTAD, Trade and Development Report 2002, Geneva and New York: UN.
 3* 英國衛報(The Guardian)在其網站上關有小布希專輯，內有豐富的相關報導與分析：<http://www.observer.co.uk/bush/0,8221,479748,00.html>
 4* 可參閱 Will Hutton (March 30 2003), "The Tragedy of this Unequal of Partnership," The Guardian website. <http://www.observer.co.uk/comment/story/0,6903,925851,00.html>



也談「附加損害」：死美國胚胎不行，死伊拉克平民可以！

文／Time after Time

好戰份子說：被英美聯軍砲火炸死的伊拉克百姓，只不過是這場聖戰的「附加損害」。翻譯成白話文：既然百姓不是被「刻意」炸死，而只不過是被不長眼的火藥波及而死，那麼，發動戰爭者當然也就不必為這些「附加」的死亡負責。照此說法，只要這場戰爭是正當的(但攻伊是正當的嗎?)，只要英美聯軍以最精準、最不會傷及無辜的方式作戰(這話說的蠻好聽，但實情呢?)，則所謂的「附加損害」(尤指：被炸死的無辜平民)當然也是正當的。

有大腦的人都知道，要亂飛的砲彈不傷及無辜，根本就是不可能。美英政府要求新聞媒體儘量自我克制，這說白一點，就是希望他們別去報美英聯軍究竟是如何如何傷

及了無辜。

好笑的是，視「附加損害」於無物的同一批好戰份子，在他們國內(尤指美國)，卻往往號稱自己是「保護(人類)生命」人士，致力於反對墮胎、反對研究人類胚胎。小布希上台後，有兩項「保護(人類)生命」的豐功偉業。一是想盡各種辦法，讓墮胎變得更困難。另則是禁止美國公費研究者針對人類胚胎進行研究，因為這類研究導致胚胎被毀。舉個例子來說，有位著名的美國鷹派意見領袖，同時也是美國總統生命倫理委員會的委員，叫K(C. Krauthammer)先生，他一則強烈反對人類胚胎研究，另則大力主張日本的核武化。美國的胚胎不能死，而東北亞的人命卻好像無足輕重。這當然不是K先

生的獨到見解，而可以說是美國右翼保守派以及小布希政府的基本立場。美國的胚胎和胎兒必須儘量保護，而其他國家小孩和成人的性命卻好像沒那麼重要。

如此「保護(人類)生命」的美國政府，為什麼會如此窮兵黷武？難道，美國懷孕婦女體內的美國胎兒，以及美國研究者所摧毀的美國胚胎，就應該算是「全人」，而被美英聯軍炸死的伊拉克小孩與成人，或日後可能遭殃於核子彈頭的東亞百姓，就應該算是「灰人」或甚至「非人」？這難道不是種族主義式的雙重標準？或，還有更合理的解釋嗎？

常上美英新聞網站看戰爭新聞的讀者，對所謂的「附加損害」一詞，也許並不陌生。這詞的妙用之處在於，它告訴我們凡事都有

負效果，那，想當然爾，戰爭也一定有些不太可欲的負效果，而這，其實是不可避免的。享受美食，可能讓人發胖。開車，總會製造污染。談戀愛，可能影響課業或工作。既然什麼舉動都有可能帶來「附加損害」，我們又怎能天真地要求戰爭不帶來「附加損害」

呢？在這裡，我們恐怕已經忘記了戰爭所帶來的最大「附加損害」是人命，而不是發胖、空氣污染、學業不順、工作不力等等。而這，似乎正是「附加損害」一詞高明之所在。當然，如果我們和美國的好戰份子一樣，認為「死美國胚胎不行，死伊拉克平民可以」

的話，那就大可不必去過份計較「附加損害」一詞所流露出的種族主義意識型態。這樣，我們也許可以睡得好些，不必吃百憂解或安眠藥。



擁戰反戰，兩邊都押、兩者通吃才穩賺不賠？ 閒談兩大媒體王國的投資策略

文／the multitude

據了解，美英攻伊事件使得英國「衛報」(The Guardian)網站的訪客大增。「衛報」是英國主流媒體之一，在這場戰爭中與英國主流民意站在一起，勇於揭發戰爭的陰暗面，對美英政府的鴨霸行徑多所批評，提供了與反動的美國主流媒體殊異的另類觀點。當然，受制於平衡報導的金科玉律，「衛報」還是刊登了一些主戰或矜持言論，但總的來說，該報堪稱是英美主流媒體之中最反戰的一個，因此獲得了不少反戰份子的好評。

有趣的是，「衛報」與英國另一主流刊物「觀察家」(The Observer)雖屬同一集團，但兩者的報導基調卻很不一。觀察家週刊的國際知名度本來不高，但幾年前率先報

導了複製羊桃莉的誕生消息，從此一泡而紅。這次，「衛報」傾向反戰並不讓人意外，因為該報向來持中間偏左立場，是英美主流媒體中最左的一個。但「觀察家」週刊則明顯擁戰。不了解內情的讀者或許以為，該集團董事會一定是精神分裂。不過，一個更合理的解釋是：分散風險、創造利潤才是該集團的首要考量！中間偏左？中間偏右？擁戰？反戰？大概，只有兩邊都押、兩者通吃才能穩賺不賠！

以下是另一案例。英國的「經濟學人」(The Economist)堪稱是全球統治精英的最愛，近年來尤其擅長於用布萊爾式的漂亮英文，為布希式的德州牛仔作風(包括侵略伊拉克)進行辯護。要知道英國人可以把英文說的多漂亮，又是如何用漂亮話來為統治精英化妝，看這

本水準極高，但總有些巧言令色的雜誌準沒錯。「經濟學人」是老當益壯的Pearson出版王國的一隻金雞母。該王國的金雞母當然不只一隻，其另一著名出版物就是鼎鼎大名的英國「金融時報」(Financial Times)。這次，「經濟學人」無怨無悔地大力擁戰，而「金融時報」則溫和地、紳士般地、高格調地傾向於反戰。仔細一看，原來「經濟學人」在美國賣的最好，所以推銷的是其主要讀者群的牛仔觀點。「金融時報」的主要市場是歐洲，無怪乎努力維持高格調的歐洲形象，就算賺不到新世界牛仔的大錢，至少還可以從舊世界統治精英的口袋裡撈點小錢。這套兩邊都押、兩者通吃的投資策略果然厲害！看看Pearson出版事業的規模到底有多大，就知道了！



Rock the Peace! 在音樂裡傳染反戰!

資料整理／編輯部

西洋搖滾音樂從花兒子弟六零年代對善坦克獻上企求和平的花朵場景開始，音樂文本上多少延續著關於Love & Peace的口號轉承。美國攻伊戰事一起，全球音樂藝人便迅速地同聲吶喊No War!

很久很久以前，約翰·藍儂(John Lennon)和小野洋子(Yoko Ono)1969年新婚不久，即發表了第一首不在披頭四名下的創作〈Give Peace a Chance〉，兩人更巡迴世界倡導和平理念，日前小野洋子自費百萬元在洛杉磯時報、洛杉磯周刊、舊金山時報等平面新聞媒體刊登廣告，上面只寫了「Imagine Peace...2003年春」，可謂創意反戰努力不懈。

近期即將推出新專輯的瑪丹娜(Madonna)、布勒合唱團(Blur)、野獸男孩(Beastie Boys)等藝人也紛紛在新作品裡釋放「反戰訊息」，像Blur新專輯《Think Tank》裡的單曲〈Out Of Time〉及MV，結合愛情故事與社會針砭，歌詞唱道：

"Where's the love song set us free
Too many people down, everything turning the wrong way round
And I don't know what love will be
But if we stop dreaming now, lord knows we'll never clear the clouds"

"And you've been so busy lately
That you haven't found the time
To open up your mind
And watch the world spinning gently out of time
Tell me I'm not dreaming
But are we out of time
We're out of time
Out of time"

在在反映人類的脆弱，而充滿了反戰訴求，主唱戴蒙亞邦(Damon Albarn)還走上街頭，參與在海德公園廣場的示威抗議！上週末倫敦的遊行更有包括樂壇老將保羅·威勒(Paul Weller)、迴響與鬼人合唱團(Echo & the Bunnymen)靈魂人物Ian McCulloch、創作女歌手貝詩歐頓(Beth Orton)等人共同舉行了「One Big No!」反戰演唱會。

而五年沒發表單曲的Beastie Boys則以新歌〈In A World Gone Mad〉強烈表

達對布希政府發動戰爭的不滿：

" In a world gone mad it's hard to think right
So much violence hate and spite
.....
You and Saddam should kick it like back in the day
With the cocaine and Courvoisier
But you build more bombs as you get more bold
As your mid-life crisis war unfolds
All you want to do is take control
Now put that axis of evil bullshit on hold
Citizen rule number 2080
Politicians are shady
So people watch your back 'cause I think they smoke crack
I don't doubt it look at how they act....."

他們把布希形容成只想控制全天下的好戰份子，並揶揄、諷刺之前主流音樂獎頒獎時如何迴避、壓制反戰言論，比方酷玩樂團(Coldplay)在全英音樂獎得獎，感言表示：「最佳樂團」這個獎真的很棒，但這一切都會變得毫無意義，如果布希的計劃得逞，我們都不免一死。」到了葛萊美獎Coldplay就先「被警告」不能亂說話，於是他們就選擇〈A Rush Of Blood To The Head〉專輯中最具反戰意味的〈Politik〉來表演。Beastie Boys一向保持高度熱誠聲援爭取自由，今年在TRA的邀請下，將來台參與第十屆西藏自由音樂會。

搖滾巨星藍尼·克羅維茲(Lenny Kravitz)有著很直接了當的表述，曲名〈We Want Peace〉，不過與其他英美反戰藝人最大的不同是，藍尼還特別邀請了伊拉克的流行歌手Kadim Al Sahir、巴勒斯坦的弦樂手Simon Shaheen及黎巴嫩的打擊樂器手Jamey Haddad一起錄音，他認為和年輕人同一陣線發聲，才能真正有力量地捍衛言論自由，"There won't be peace if we don't try"，藍尼唱著。此曲現在可在搖滾反戰網站www.rockthevote.org上免費下載。另外，一向力倡和平的R.E.M.也在他們的官方網站www.remhq.com提供最新創作的反戰歌曲〈The Final Straw〉下載。

"...If hatred makes a play on me tomor-

row
And forgiveness takes a back seat to revenge
There's a hurt down deep that has not been corrected
There's a voice in me that says you will not win
And if I ignore the voice inside,
Raise a half glass to my home
But it's there that I am most afraid,
And forgetting doesn't hold
It doesn't hold. Now I don't believe and I never did
That two wrongs make a right
If the world were filled with the likes of you
Then I'm putting up a fight. Putting up a fight
Putting up a fight. Make it right. Make it right
.....
And love-love will be my strongest weapon
I do believe that I am not alone
.....
Then I raise my voice up higher
And I look you in the eye
And I offer love with one condition
With conviction, tell me why
Tell me why....."

主唱Michael Stipe說道：「我們必須要讓我們的聲音讓那些人聽到。我們祈禱所有捲入這場戰爭中的生命—軍人、伊拉克平民、難民、所有身處戰火中的家庭.....都能平平安安的。」

網路現在已經成為這些反戰/暴進/愛好和平藝人使用便捷、立即詮釋、連結龐大的最佳媒體，Beastie Boys的〈In A World Gone Mad〉、強·麥倫坎(John Mellencamp)的〈TO WASHINGTON〉等都可免費下載歌曲；還有討伐體制樂團(Rage Against the Machine)主唱Zack de la Rocha同DJ Shadow於www.marchofdeath.com合作發表〈March of Death〉，龐克名團衝鋒合唱團(The Clash)主唱兼吉他手Mick Jones和Generation X貝斯手Tony James在網站上發表〈Why Do Men Fight?〉等等機動集結。音樂藝人們認為在網站發表反戰作品可以避免目前美國電台不願播出反戰歌曲的情況，而且他們堅持覺得，不管有多少人聽到，創作者應該對自己的良心負責，應該要講出他們真正的想法，這樣才有可能進一步改變某些人對戰爭的思維，瞭解真相。那台灣反戰的音樂態度呢？

當戰爭販子開始反戰

文／鄭谷雨

這次美伊戰爭可以說是引起了空前的反戰聲浪。911事件後，美國以受害者的姿態，企圖博取國際輿論的同情，名正言順地以「反對恐怖主義」遂行侵略擴張。攻打阿富汗的戰爭，似乎在各國政府一致支持下，順利進行；也由於反人民的塔利班實在不得人心，所以美阿戰爭阻力甚小。

但是伊拉克之役就完全不同了。戰爭的非正義性太過明顯、正當性太過牽強，引發了全球的反對怒風，連法、俄、德、中各國都同聲反對。

但是我們怎麼認識這些強權的反戰態度呢？俄軍在車臣發動的戰爭還未平歇；法國仍繼續武力介入象牙海岸內戰，希望保持身為前宗主國的支配力；德國當年以身為北約陣營成員，對塞爾維亞狂轟濫炸可是毫不手軟；更無論中國惡劣的人權紀錄。這些國家可都不是慈善善目的和平主義者。

其實，法、俄、中皆和海峽政權簽約採油(例如1997年中伊簽定的阿勒達布油田開發合同)，期待一旦解除制裁，各國石油財閥就能坐享暴利，所以當然反對美國出兵。強權的反戰是因為利益之分贓不均；當戰爭販子開始反戰，我們一方面得明白，在這場侵略戰爭背後還有強權的利益角逐，世局還將繼續動盪，一方面也得頭腦清醒：反戰運動不能靠戰爭販子來反對另個戰爭販子，更別指望它們能在聯合國主持什麼正義公道。



快！佔領街道第一彈丸地—— riot standard

文／攝／林倩如

記得去年金馬影展在獅子林戲院，幾次半夜牽車，遠遠看到一家應該早超過營業時間的店頭總亮著光，有些人坐在門口，而好奇心讓我找到了 Zack。他 23 歲，還是文大印刷系延畢生，和一般尋常大學老百姓不同的是，Zack 擁有一家服飾店，當然，就是那家細雨中感覺迷蒙，白天卻在僻靜街弄裡透明地向不小心經過的路人展現服裝語言的店。



Zack

● 鬧中取景

這家名為 riot standard 的店，已經開了一年多，往前推算，Zack 大概在大三左右便為開店大事準備，他傷腦筋地說：「每個人都會問店名由來，我回答到覺得很無聊，取店名很麻煩，那時候只想挑一個看起來不白痴的英文排列，沒有什麼要刻意講得很偉大的理念，至於意思，通常我都直接叫他們回家查字典。」riot 可解釋狂歡、騷亂到有趣的人/物，standard 是某種準度，配對起來各自聯想囉。

riot standard 除了 Zack 主要負責店務，還有另一位低調的女老闆，此外人事精簡，只有 2~3 位工作人員。「她其實是我大姐，唸的是口語系，很早感染音樂、流行事物，我也因此得以較早接觸、了解這些相關資訊，像是《音樂與人》、《SMARTO》等。」他補充。自國中起，Zack 就是那種寧可很久都重覆一套喜歡的衣服，也不肯隨便換穿沒有衣著味道的小孩，「對於流行，一方面我從聽林強、伍佰到 Nirvana，到現在喜歡 Hip Hop，另一方面，穿衣服也有階段性，國中什麼都不太懂，習慣閱讀、模仿雜誌模式，那時住在板橋，因為在意如何打扮，就會嘗試一種亂穿、沒有規範的拼貼風格，高中後整體消費環境開始成熟，西門町帶動流行二手古著，其中我也經驗過，還和美國的朋友以物易物，小做起個體戶球鞋生意。通常音樂聽多了，就會想玩團，衣服穿久了，就會想開店。」Zack 開著玩笑說，上了大學原本也想玩音樂，但彈起貝斯實在沒那個天份，沒辦法只好選擇做服飾。

「常常有人會說不要學日本流行，可現實狀況是，他們創造出來的品牌潮流發展成熟，我們無法避免完全不被主導某些時尚趨勢。我覺得應該想辦法壯大自己的品味，開店是一種實際切入，重點是在讓人找出最適合自己的穿衣調性。」在二手服飾店打過工，也確定他的出發點不想一味跑單幫跟風水貨，riot standard 雖型漸漸調整成品牌導向為屬性，沒想過能不能賺錢，投資了一百多萬，去年五月在漢口街，riot standard 悄悄展開生存之道。

● 剛剛好的姿態

店內的服裝內容包括 Invisible、Madpiper、Commercial 及女生的 Loop by Almighty 等美日街頭品牌。空間設計簡約，顏色不脫黑白，「初始我也無法接受一件 T 恤動輒三、四千的價格，後來愈熟悉背後的歷史、設計師創意，才建立了認同感。」Zack 說道，慢出青少年市場將會傾向品牌忠誠度，riot standard 不只是賣衣服或流行，更是在操作串連服飾文化的場景。

批發店販賣容易有賺頭的衣物類型，一件批來百元標成三百，轉承利潤倍數計，而一般服飾店多沒有所謂的廠牌定位，像 riot standard 這種獨資只經營代理品牌的店，「同附近兩、三家可能是台北少數的特例吧。我覺得我多少占一些優勢，像姐姐會日文，和國外牽線並不難，英文的話也還可以。引進的對象以自己喜歡的品牌為主，至於對方願不願意釋放售權海外，態度友善或高傲，都是值得累積參考的經驗。」且為了等同不輸品牌的質感，也反應在室內氛圍裡，高低錯落的沿牆衣櫃，俐落的平台上放帽子、圍巾，幾乎是清空動線，沒有多餘花俏的展示，「一家店給人的感覺最重要，不想塞得滿滿，我喜歡彼此冷靜的空間感。」他說，店、店員、物件與客人之間，是自然而非緊迫盯人的說服推銷，人穿衣服，不是衣服穿人。

Zack 再提及，「以前曾考慮在網路上交換買賣壓力略輕，但是想來想去，因為衣服穿起來順眼的美感，很抽象，也很主觀，還是覺得在一個真實、流動的空間，朋友可以來聊天討論，比較好玩。」藝文青年到咖啡店窩，喜愛穿著的新生代往同好店鑽，無意識地擴散、活化了街道的輪廓。這條遠離西門町焦點商圈的人徑，半年內多起呼應，接連還有兩家類似的店正在進行裝修，看來會越來越安靜地熱鬧著。

● 辛苦，甘之如飴

不過，總有人會從價錢、服務、格調等批評到尾，Zack 無奈說道：「我們也沒辦法。開店不是打工，投注所有的心力維持一個好的狀態，就必需放棄許多其他娛樂，像現在我連出去看個棒球都放心不下，翻修摩托車的計劃無限延期，CD 也沒太多錢可以消費，過得比開店前困難重重。心酸艱苦地 著，別人仍覺得賣那麼貴不過是自吊，誤解很讓我們受挫。」雖然店落西門町，他卻彷彿與世隔絕，客人上門，偷笑一下；沒有客人，就和朋友排排坐抽抽煙，「夢想不要複雜。」還是 Zack 的唯一堅持。

Zack 的穿著有原則地煞有介事，卻不只跟隨享受主義，反而是執著把理想和現實拉得很近很近的集體行動，他另同一家友好店 NEXTEPISODE 合創品牌 MANIA，「開發自己的特色牌子，是一種原創形象的滿足，也為必要的過程。除代理國外品牌，我們更希望能落實、激發台灣自主性的服裝文化環境。只是經濟不景氣，工廠常因為量少拒絕我們的設計訂單，不過繼續努力吧，也許哪天會出現 MANIA 的支持者。」Zack 在成衣業的家庭背景下，多了些掌握工具，但機會隙縫還是心眼要尖，清楚看見人生進度，想做的就不馬虎不嬌弱地幹起，因此莫真貴。



文／鍾翹樞

傳染病的全球化危機

和其他的政治議題一般，台灣一爆發 SARS 疫情，馬上就被政客們整合進統獨／藍綠的架構中討論。其中，把防疫和反共劃上等號的論述，尤其不悅為這類論爭中的「經典之作」。可歎的是，上述論點卻正好反映出台灣社會在日漸擴大的全球化危機中嚴重的思維盲點。

事實上，根據世衛組織 (WHO) 負責傳染病防治的大衛·亨曼博士表示，隨著資本全球化的發展，人類將愈來愈難遏止病毒的全球性傳播。在過去 50 年間，因為瘧疾、肺結核和愛滋病而死亡的人數，是同時期所有戰爭中傷亡人數的 6 倍；但是，各國用於防治上述傳染病的費用，遠不及於各國軍費開支的 2%。除非富國願意投入更多的經費來協助開發中國家改善公共衛生，否則危機永無解決的可能。

可是反觀國內，我們的衛生署首長竟還認為可以用防堵匪諜的方式來阻止「邪惡病毒」的入侵，這種冷戰式的思維，顯然完全盲目前此一問題的複雜性。

如果台灣用在促進公衛和建立公醫體系的預算，總是遠低於我們的軍購經費；如果我們不願意協助其他國家普及醫療；那麼，我們又如何在這全球化的年代裡擔保疫情不再從境外傳入、擔保台灣本土不會爆發新的疫情呢？

武昌啟

藝

鼓動新 影 想力

電影列車即將啟動...
第1站...從好萊塢出發

92/4/7 開始報名 02-2370-9474
www.moviesalon.com.tw

報名告訴你

現場報名：至豪華大戲院 1樓電影沙龍報名窗口辦理
網路報名：至電影沙龍網站www.moviesalon.com.tw查詢

報名時間表

預約報名：92年4月7日至92年4月25日截止，限四堂以上，先報先取，額滿為止。
現場報名：如該講堂仍有餘額，可至電影沙龍上課地點報名，額滿即不受理。

繳費四聯單

預約優惠價	夜光電影院請你看
4堂 1200元	1 (場)
8堂 2200元	2 (場)
16堂 4200元	4 (場)
全部32講 8000元	8 (場)

- 單堂2小時300元；夜光電影院單場每人100元
- 為維持課程連貫性，同一講題之連續課程〈上/下，或1-4〉，須同時選讀。
- 夜光電影院放映與課程相關之影片

學員福利社

凡預約報名總堂數4堂以上者，憑學員證即可享豪華大戲院當期上映之超hot院線片全票7.6折優惠，餐點、飲料還有優待。

你要知道的

單堂接受報名之課程，於上課日前在電影沙龍網站上公佈。
上課時間如遇颱風、水災...等不可抗拒之因素，另擇日期補課。

上課時間&地點

上課時間 92年4月28日起 週一至週五pm7:00 ~ 9:00
親聽教室 台北市武昌街二段89號(豪華大戲院三樓)
夜光電影院 豪華大戲院 每周五pm10:00起

授課老師群簡介

- 黃茂昌—【電影發行與電影行銷】
- 馮 鴻—【好萊塢與百老匯】
- 蘇昭彬—【電影編劇】
- 朱學恆—【奇幻文學與電影】
- 王曉祥—【電影與新聞傳媒寓言】
- 易智言—【大家寫電影劇本】
- 陳儒修—【電影之旅與旅行電影】
- 劉復源—【電影音樂與聲音】
- 韓良露—【電影中的美食與宗教、性別、文化】
- 迷 走—【從科學怪人到異形：科幻電影的科學影像與想像】
- 戴立忍—【電影表演】
- 李欣頻—【電影中的愛戀教訓】
- 黃蔚男—【電影Shopping mall】
- 景 翔—【雪地裡忍不住的春天—談同志電影】
- 齊隆壬—【好萊塢萬人迷】
- 黃玉璫—【女性主義與電影】
- 馮建三—【好萊塢的政治經濟學分析】
- 王麗莎—【如何評論一部電影影片與語言文化的關係】



主辦單位...電影沙龍文化工作室

協辦單位...豪華大戲院、新景娛樂有限公司、國立台灣藝術大學電影系

about《電影沙龍》

自十七、十八世紀以來，沙龍一直為文人墨士、騷人墨客流連忘返之地，不外是博古通今，他們談論交遊彼此而增加知識，因此促成了著名的法國大革命的先聲。而我們希望的是，透過講座的豐富多樣的學識與經驗，以謀求、發展交流互動方式，帶你了解當下最文化議題及新鮮有趣的電影知識，同進帶給屬於電影文化的新浪潮。

www.moviesalon.com.tw



閱人造像

專訪導演

田壯壯

文／巫祈麟

記得相約導演田壯壯專訪的當兒，問他的第一件事，他十年未拍一部片子，再執導演筒製片風景還可比當年？他一派淡然俠氣回答，大陸電影製片環境這十年來的變化很大，設備比以前先進，在底片沖印的品質比過去要好太多，製片成本往上提多了四分之一。但就《小城之春》合作的製作班底多是頗為熟悉的舊識，擔任製片李少紅是北京電影學院幾乎同期的第五代導演，編劇阿城是他早早相熟的多年好友，倒是對新演員比較不熟悉。根據大陸內地報章雜誌報導，田壯壯蟄伏的這幾年間，最怕的是路過片場，終於等到拍《小城之春》開鏡的那天，他激越的掉下男兒淚。台灣觀眾也許對大陸以在北京電影學院畢業年代時期與特殊成長背景下，歸類的第一代到第四代的導演不熟悉，但提到張藝謀、陳凱歌一定略知一二。田壯壯素有大陸第五代電影旗手之稱，十年前他拍「藍風箏」未受大陸當局電檢，逕自參加國際影展，雖然屢獲國際肯定，但因拍攝題材敏感被頒布禁拍令。其實，禁拍之箍早解，田壯壯其間監制《長大成人》、《扁擔姑娘》、《巫山雲雨》等第六代影片，也有些拍片的計畫，可老為竟全功能開拍，再度站在鎂光燈下，田壯壯的復出之作是重拍中國第一代電影大師費穆的經典名作《小城之春》。相較同一時期第五代導演，從九零年代初在各國際影展掀起「中國熱」獲獎無數，到新世紀漸轉拍攝國際投資商業大片紛紛向錢看齊，《小城之春》明顯討喜可愛，仍有濃濃暗香藝文味兒。

《小城之春》

風箏再見小城春光

向大師學習

三零年代，費穆說那時《小城之春》是要拍給二十一世紀的人看的。時序來到新世紀，田壯壯表示：「拍這片其實我心裡最在意的，最想知道的，是費穆。以前看他兩三部電影，就深深覺得他是個大師，他的《小城之春》是每年必定要拿出來品味一番，重拍讓我第一次和中國電影有聯繫，感受到那時的電影風景裡，導演和演員如何互動的情狀與體味拍電影的真意。」

故事和人物看似單薄，戰後破敗的小城春天，一個常病在床的傳統書生丈夫、一個向命運低頭的時代新女性妻子、一個從都市來丈夫的好友兼妻子的初戀情人，顧左右而言他費疑差的對白，似看非看的眼神，沒有什麼實質內容的問候，交織記憶和對未來的愛情無奈。田壯壯卻說這是最高層的人類表達藝術越難拍。而以「棋王、樹王、孩子王」聞名華文市場的作家阿城，則是此番田壯壯的復出之作，打通任督二脈大功臣。「首先，我認為阿城是個有大智慧的人，他的學識比我要淵源豐富很多，他回國後我和他走得近，經常約見面。首先有想拍《小城之春》我也是第一個跟他提，這件事情我會想和他談一談，拍這片子，有沒有可能性、應該如何作，聽他的看法。談過之後，才知他其實對整個年代背景情況《小城之春》很熟悉，遠遠比我知道的多。因為我一直覺得想重拍但入手難，於是，阿城表示可以先幫我改稿，方便我有個基礎點往前動。阿城的動作很快，我和他就細節的部分談過兩三次，兩三個月之後，他就把底稿給我。他改編的相當完整，阿城畢竟是個文學家，著墨原著上人物細微關係的轉折，他都一一考慮到。當然對於劇情角色合理化，與新拍舊作劇本的差別，這些方面我和他又再多用點心思討論。」田壯壯說。他表示比如說，討論到劇情裡男主角戴禮言（丈夫）生的那場大病，一開始他們倆都沒有徹底認為戴禮言是沒病。阿城就給導演一點

提示，也許戴禮言生理上並沒有病，是他的心裡有著過不去的想法，所以是心病。田壯壯說：「阿城提點，就編劇的角度來看，這三角戀情的結局應該如何陳設，是一個編劇方法的問題，戴禮言這個角色他要死可是又不能死，要如何穿越過這個障礙，這個角色天生帶著悲劇色彩，他一輩子沒做成過什麼，於是，只有圖死才算成就了一件事，所以，索性新版就改成這樣了。」

人造戲

田壯壯對於角色人物的刻畫，向來是第五代導演中著墨最深。藝術作品終歸是描寫人的經驗，創作則是反應生活，他笑言，他不特別愛書中玉，卻愛閱讀人。「作電影導演最重要的是要觀察，推敲人與人關係中的細節。我喜歡真正活在生活中，去觀察琢磨人的各種情狀。」他說。

《小城之春》看起來那麼簡單的人物場景的設置，分析角色的肌理，但真正深究意義卻又非常複雜。他向來認為，創作不可能是無本，異想天開的靈機乍現，那是點滴生活中汲取養分，甚至在潛意識裡反覆推敲咀嚼，而生的珠寶鑽石。雖然時代快速地往前轉，人類基本的情感需求，卻一直沒啥天翻地覆的變化，社會道德觀點是一夫一妻，那麼遊走在這層關係邊緣情感，仍還會是最有「戲」的觀賞價值，就算妳是時代裡新女性，思想開放內心充滿活力浪漫，但仍在道德的框架下，遲疑猶豫不敢放膽逾距。人是受影響的動物，人的個性與看待世界的標準，是社會無聲無息中滲透而來。個體與個體之間有有相異的經驗背景，於是當人的是情感互相投射，蘊含不確定複雜因子，得來這花花世界。觀影的經驗其實是非常個人，是自己作用給自己的一種情感，觀眾也許會覺得看完電影覺得女主角有點無奈悲慘，於是連結到個人的經驗裡領會。「人的喜怒哀樂痴嗔，對我來說最有意思的地方，在於看到這些精

純質感產生量變的關係，那麼就變得特有戲劇性感人忒深」田壯壯說。

長鏡造舞台

此版擔綱三位主角的演員胡靖鈞、吳軍、辛柏青分別畢業於上海戲劇學院與中央戲劇學院表演系，他們的年齡影齡尚輕。導演表示要模合三位主角在電影中呈現的微妙氛圍，從試戲到定裝整整花了兩個月。「挑選合適的演員，對這次拍攝工作來講是比較花時間的一環，我十年沒拍片了，不認識線上的演員跟他們失去關係，所以，選必須從頭熟悉一次。以前在籌備拍戲的時候，腦子裡就會轉些人的身影出來。在拍這戲的時候，得花時間多跟相處，選擇主角的配置上得慢慢琢磨。」田壯壯導演說。長期與侯導合作的攝影師李屏賓也為《小城之春》掌鏡，特別在取景上取中長慢鏡頭，營造小城幽微春光。田壯壯也表示，這正好適合受過劇場訓練的演員，一起共置略偏舞台風格進場走位創造真實空間感。電影在太湖邊上風景如畫的蘇州東山鎮陸巷村一個小島開拍，完整重建。雖然，新版《小城之春》是田壯壯導演對費穆致意之作，電影一經創造，就賦予與現時對話的意義，也許，永不能再回到那時的單純美好，映畫裡情意綿綿依然常牽人心。

田壯壯作品年表：

- 《九月》1984
- 《獵場紫微》1985
- 《盜馬賊》1986
- 《鼓書藝人》1987
- 《搖滾青年》1988
- 《大太監李蓮英》1990
- 《特殊手術室》1992
- 《藍風箏》1993
- 《小城之春》2003

掀！佔領街道第二彈丸地— NEXTEPIISODE

文·攝／林倩如

在 riot standard 正對面，轉角一間黑黝黝的店取名 NEXTEPIISODE，如果正處黑夜，可能更搞不清楚是否營業中。日新戲院清潔人員養的三條黃狗，悠閒地在店面前舒適的人行道上散步，這裡被整理得很好「坐」，腳踏車、滑板很好「練」，路人很好「走」，而 NEXTEPIISODE 的氣氛流竄出來……

■ 兩個小毛頭

一樣地，小店的工作夥伴一個是老闆 Sam，一個店長叫老國，就這樣。Sam 只有 21 歲，店齡約半年，他說起如何對服裝感到興趣：「當初讀的是復興美工插畫組，學校沒教什麼只是訓練畫到很像的要求，無趣之餘常混西門町，但我不會溜冰、不喜歡打電動、沒有摩托車，只是一直喜歡買衣服，就順便在二手服飾店打工。」沒地方去的 Sam 放學路線就是直達一個他感到溫暖可以找到朋友的場域。學業唸得意興闌珊，高二時 Sam 就立下以後要開店的志業，「我比較「懂」衣服，沒事只會看視聽、服裝雜誌，《relax》《Studio Voice》《Warp》《Dazed》《Smarto》等，慢慢開始學習各種資訊細節。」畢業後包括進入日本在台設置的服裝學苑就讀兩年，於東區山本耀司、D-MOP 等名店工作、存錢，都是為了周周轉轉精練審美觀並等待時機。

實戰經驗的學費不便宜但必有所學，同理可證 Sam 對服裝學校刻板的教學感到失望，及十多次飛日本原宿探講觀察到的市場分析，他說：「日系設計講求「工」的細緻，決定以此為經營品牌的訴求。」

■ 夢很輕盈，抓下來就很沉重

「和對方接洽代理事宜，先打電話詢問可能，只要準備的資料愈充份，他們愈方便瞭解我們店家的主張、特點。日本非常重視品牌形象，甚至態度可能比名牌還高傲，為了維持形象品質，把關嚴密，比方排隊兩個小時再買一頂限量帽子，花錢的不是老大，他們會主觀認為涉及轉手買賣而拒絕你。即使如此，日本大量慢性消費的時尚風氣，人們仍是瘋狂地鎖定特定品牌大排長龍，新品不會銷不出去，只有賣得好壞的差別。但是，設計師也非遙不可及，基本上，他們的身價根本不會在乎一個月國外幾十萬的訂單，而如果溝通順利，反而願意授權簽約。」Sam 從資訊恐懼症、不吃飯也絕對要買到的品牌追求、在乎他人評價，如今他起床看到什麼就穿什麼，自在地選擇不麻煩、舒服就好的服裝搭配；也從親身親見偶像設計師的緊張、急躁地想進口多樣廠牌、判斷品牌之間吹捧的假象，到現在能力所及選定最與個人理想貼切、精準的品牌文化來經營，他希望 NEXTEPIISODE 販賣的是一種生活型態的連結舒展，所以在衣飾之外，店裡還陳設了二手 CD、復古 DJ 機、L.M 手工飾品、印度檀香等適度輔助想像。

去年投資了大約一百萬，NEXTEPIISODE 正式開店，走的是偏向裏原宿的服裝類型，以 Toilet、RED FIVE 為主要經營品牌，這兩個牌子算是稍微昂貴的高檔貨，而 Sam 表示：「我喜歡的服裝調性，別人多覺得太怪、太鑽牛角尖，加上價位距離，很難一時認同。再拿空間來說，因為意圖形塑一種隱密的感覺，所以一片單純的黑，進來的格局設計成較有層次、必需繞過一個彎角不那麼具開放性，常會看到客人伸頭一探就怕怕地跑走，唉，或原本連店名也不想擱，受不了朋友再三反應找不到才掛上，唉唉。總之，當初雖然是湊巧在較封閉的地段開了店，也是想建立獨特性和其他街巷的服飾導向有所區隔，如何讓客人接受我們乃是現階段的挑戰。」



◀Sam 當班時多放 Hip Hop 音樂

▽老國喜歡樂團、後搖滾，背後自營小型的二手 CD，也有一些寄賣。

■ 未來不怕不怕

專心於店務，Sam 有時覺得和外界反是一種脫節的關係。不知天際為何物？而除非 SARS、美國攻伊等大條新聞，不會翻閱報紙。但是，他可以把自己的前進目標打點得不錯，說道：「和年紀差不多的客人聊天，覺得他們常處於苦悶，因為不知道要做什麼，如何找尋個人的位置，從這方面看來，我是滿幸運的，有方向去邁開腳步。等到發展穩定後，可以玩些有趣的東西，像和音樂結合的活動。之前我們曾參與過朋友主辦 Bad Company 的 party。我希望生活過得很開心，喜歡買衣服轉變到實體開店，喜歡穿衣服蔓延到自創 MANIA，喜歡就要徹底！最近 MANIA 將推出 T 恤系列，這個四月充滿了期待。我們在設計上討論仔細，以致成品進度緩慢，只希望買到的人也是開心的。」這簡單不放棄的道理，也就是獨立、軟性的 DIY 精神，所謂的大人卻連連藉口逃避，被自己的影子打敗。

「青少年的生存動力需要三個條件，朋友、興趣和錢。把錢放在第一順位顯得俗氣，卻也最重要，沒錢，什麼都難搞定。」他頗經驗談地講著，喜歡看人來人往，欣賞美好的事物，使用力創造一個可以思考流行的服裝文化環境。前鋒也好，先烈也好，一家店也好，一條街也好，一個人也好，很多朋友一起創業最棒吧！

口舌與性

文／台灣立報社

這兩天，不管是「藍」是「綠」，都偏「黃」。

立委游月霞屬泛藍陣營，她在總質詢中指稱陸委會主委蔡英文是「老處女」，找一個老處女來搞三通，當然是「不通，就是不通」，結果立即引起綠營女立委強烈抗議，並發動連署將游月霞移送紀律委員會。詎料，就在綠營義正辭嚴進行道德控訴的同時，同黨同志蔡啟芳也在講場中發言：「陳文茜說女人的乳房是社交工具，要不要我也來與陳文茜社交一下！」立刻又是群情嘩然，藍營女立委馬上召開記者會痛斥，然後如法炮製，連署移送紀律委員會。兩位立委分屬藍、綠，這次都踩到黃色地雷。

這種帶有性暗示的雙關語，發言者可能自以為幽默得意，其實趣味全無、格調甚低，都屬於好逞口舌、用嘴巴自慰的性質。尤其蔡啟芳所謂的「乳房是社交工具」一語，是來自陳文茜委員多年前發表在報紙副刊的一篇文章，其基調是文學性的思想論述，竟遭到無聊男子如此惡俗粗鄙的引用，只能徒呼立院已成為文盲兼流氓的天堂！

其實，性事乃生民之大事，以性事來議論政治，也有靈光犀利的佳作，不全然像藍、綠兩位立委這麼低下。譬如，美國名作家菲力普·羅斯（Philip Roth）最近請人製作的汽車貼紙，一夕間成為流行的反戰標語：Bring back Monica Lewinsky（還給我們莫妮卡·呂文斯基）。莫妮卡不是別人，就是與美國前總統柯林頓有染的白宮實習生。意思大概是：我們懷念柯林頓總統時代那些把白宮當春宮的日子；寧願總統身邊圍繞著實習小女生，而不是軍火商和石油大亨；寧願總統做愛偷情，而不是去作戰搶油，讓無數人生離死別，摧肝泣血。

這種以性暗示政治的語言，抗爭中富幽默，令人不禁會心一笑。游月霞和蔡啟芳兩位立委應該多多學習，以便未來的發言能夠提高境界。

不過，話說回來，兩位立委所造的口業，在立法院的政治生態下，大概就是各打五十大板了事。反正，在台灣，不逞口舌，哪裡還有政治？每天數不清的記者會，電視上轉台都轉不掉的 call-in 節目，我們隨時都要忍受政客以謊言來欺騙我們的感情，以蠢話粗話來強襲我們的耳朵，游月霞和蔡啟芳只不過是這種口舌政治的產物。想想看，當我們的衛生署長說：SARS 病毒沒有匪謊那麼多；當我們的阿扁總統以「投降之旅」指控有意走訪中國大陸的競爭者，這種強姦式的語言，難道不是像「暴露狂」一樣，嚇壞了許多清純的選民？



國家電影資料館為了讓台灣的觀眾能夠有系統性地觀賞動畫，特別籌畫第一屆的台灣國際動畫影展，收羅了全世界近 20 個國家，300 多部影片，分成 5 個專題(包括〈工作室專題〉、〈回顧專輯〉、〈學校專輯〉、〈台灣創造〉及對外徵片的〈新視窗〉)，30 多個節目。除了滿足動畫迷，更希望藉由國際動畫影展的觀摩，讓國內外從事影像創作的專業人士有機會相互交流，期能對台灣動畫的創作和相關產業的發展有所助益。

今年的片單內容非常精采，不但能滿足成人動畫迷的豐富想像，也有部分影片是我們特別為小朋友們規畫的，非常適合親子共賞，屆時歡迎爸爸媽媽帶小朋友一同來看電影。

影像平台上創意與數位產業的完美擦撞 第一屆台灣國際動畫影展



◎【影展時間地點】

- 4月4~10日 高雄市電影圖書館
(高雄市鹽埕區河西路10號)
- 4月11~19日 台北欣欣晶華影城
(台北市林森北路247號)
- 4月11~18日 台北之家光點電影院
(台北市中山北路二段18號)
- 4月23~27日 新竹市立影像博物館
(新竹市中正路65號)

◎【暖身座談】

- 4月6日(日)14:00
- 地點:fnac 環亞店藝文空間
- 主題:搶救赤子之心—兒童動畫裡的全新世界觀
- 主講:彭小芬(知名影評人)

◎【影展期間相關活動】

- A、動畫工作坊
日期:4月5日 15:00pm
地點:高雄市電影圖書館
主講者:加州藝術學院 Sharon WU 教授
- B、專題演講—有關法國高等資訊傳播學院
日期:4月12日 14:00pm
地點:台北之家光點電影院
演講者:法國高等資訊傳播學院(SUPINFOCOM)校長瑪莉安·馮提葉(Marie-Anne Fontenier)及教授喬治·拉奎斯(Georges Lacroix)
題目:法國高等資訊傳播學院—數位內容的創作殿堂
- C、現場動畫創作表演
日期:4月13日 14:00pm
地點:台北當代藝術館(台北市長安西路39號)
演出者:德國動畫導演 -- 索薇·馮·克蕾(Solveig von Kleist)

- 主題:Body Language
- D、專題演講—有關法國動畫長片製作
日期:4月19日 14:00pm
地點:欣欣晶華影城
票價:200元，請洽元基售票系統，憑本影展票根，可享100元優惠!
演講者:法國瘋影動畫公司(Folimage)總裁 -- 賈克黑尼·吉哈(Jacques-Remy GIRERD)
題目:動畫長片製作在法國 -- 從技術、藝術與資金談起

◎【售票訊息】

- 高雄—請洽高雄市電影圖書館(高雄市鹽埕區河西路10號)，電話:07-5511211 或 5516115。
- 台北—票價:單場150元，不劃位、自由入座。洽元基售票系統，影展期間可至現場(台北欣欣晶華影城、台北之家光點電影院)購票。
- 新竹—

請洽新竹市立影像博物館(新竹市中正路65號)，電話:03-5285840。

即日起推出多項回饋推廣活動，包括套票優惠:一次購買10張以上打8折，一次購買50張以上打7折。本影展有感於台灣的創作源頭多來自於學生，為鼓勵動畫相關科系:如美術、電腦、電影等科系的學生，有更多觀賞他人作品的機會，特惠學生優待票五折(憑學生證即可，不限科系)，即日起可洽元基售票系統。

註:已搶先購票的同學們，可憑證到元基總公司(台北市信義路4段6號9樓，大安捷運站樓上)，或戲院服務台換票領差額退費，不便之處，敬請包涵。

◎【詳情請洽】

國家電影資料館 / 台灣國際動畫影展
電話:(02)2392-4243
網址:<http://www.ctfa.org.tw/tiaf>

《戰爭遊戲》

【中央車站】大導演華特沙利斯震驚全球監製新作品、毒品、暴力、巴西少年黑幫惡搞直擊

無法無天

City Of God

金球獎最佳外語片提名
精采程度超過【恨】、
【四海好傢伙】

根據 Rotten Tomatoes 網站統計，74個主流媒體中，好評率高達91%的【無法無天】，肯定是91年巴西電影裡商業與藝術並重，最讓人驚艷的瑰麗之作！黑街採樣的真實情節，繽紛華麗的影像節奏，即興搖擺的攝影風格，豐富炫麗MTV式剪接，節奏輕快的森巴配樂，加上幽默、愛情與成長的點點滴滴，開創出前所未見的另類黑道電影新紀元！本片不僅在國際間造成轟動，得到金球獎最佳外語片提名，其他歐美多項電影大獎背書，和觀眾



叫好叫座的肯定，在2002年金馬國際影展放映時，也得到觀眾票選TOP 10之一！

殘酷大街真實採樣的 故事情節



巴西里約（Rio）的天主之城（CITY OF GOD）貧民區，是當地青少年黑幫的大本營，毒品是他們的奶水，槍枝是他們的玩具，幹架與閃條子是他們每天都要搞的遊戲。阿炮從小在黑色的天主之城裡長大，生活已被暴力，血腥，毒品環繞，面對流血不流淚的殘酷生長環境，他告訴自己，有一天他一定要想辦法，徹底脫離這一切！無意間他得到了一台相

機…阿炮知道，他終於找到向黑街後巷揮揮手的方式，從此以後，再也沒有人能夠阻止他。

小說催生電影的 製作緣起

【無法無天】改編自巴西作家帕洛林（Paolo Lins）歷時8年完成的同名小說，書裡面的每個角色，全都是他眼睛看到的，耳朵聽到的。他深深知道在這裡貧民區長大的孩子，每個人都知道自己頂多活到18、19歲，因為他們可能在7、8歲就開始接觸毒品，暴力，搶劫，然後無法自拔地永遠陷入這樣的罪惡循環裡。後來有人將他的小說丟給導演費南度，導演在身心震撼之下，和編劇興起把小說動手修改成電影劇本的想法。



百名街頭遊童 真實演出的選角過程

為了讓整部電影更貼近寫實基礎，導演費南度大量採取非專業演員真實演出。他們先從里約各處找來了400多名非專業演員，在不告知電影拍攝的目的下，先讓他們接受試鏡及肢體訓練，再從中挑選出110位12到19歲表

現最出色的人選，安排他們接受8個月密集的訓練，並在訓練過程中，淬煉出真實的黑街語言和火拼經驗，將其融入劇本，使電影擁有更貼近市井面貌的寫實風格。



【中央車站】華特沙利斯 監製，巴西新電影 再次震撼歐美影壇

震驚影壇的【中央車站】，帶領巴西新電影進入嶄新的境界，奪得柏林影展金熊獎、獲得奧斯卡最佳外語片提名。之後，沙利斯不僅與美國Miramax簽下多部片約，也以巴西新電影教父的角色，與多位年輕新銳導演匯集成銳不可擋的勢力。他所監製的電影，除了反應巴西現實、種族貧窮與犯罪問題，風格也都相當強烈。【無法無天】的導演，為在巴西頗具份量的商業導演費南度，他製作的電視影片曾囊括多項大獎，後來跨足電影，和夥伴成立了02電影公司，從1996年至今，F.M已經執導過許多叫好叫座的短片和劇情片。

- 2003金球獎最佳外語片提名
- 2002年坎城影展競賽單元
- 2002金馬國際影展觀眾票選top10
- 2002年多倫多影展影評人獎
- 2002 AFI美國製片協會觀眾票選最佳電影

一部讓人想起柯波拉教父的暴力電影
Chicago Sun Times - Roger Ebert

不寒而慄的視覺參雜著有趣的情節，是一部讓人興奮的電影
BBC - New Pierce

完美結合了真實和虛構，讓人超乎期待
Los Angeles Times - Kenneth Turan

殘酷的震撼影像，將讓你的感官全面窒息
Tiscali UK

把童黨械鬥拍的瑰麗壯烈而徹底絕望，堪稱巴姿魯曼【羅密歐與茱麗葉】的新世紀2.0版
盧郁佳

故事講得極精采！從頭到尾緊盯銀幕，電影結束還讓人捨不得離開，是部讓你大呼過癮的電影。
金馬獎最佳短片【石碇的夏天】導演 鄭有傑

節奏明快、影像感十足、敘事豐富，有別於以往的巴西電影。
鴻鴻 - 【三橋之戀、人間喜劇】

4月4日晚場起 台北長春戲院 獨家上映 cityofgod.kingnet.com.tw



展覽

公共空間·博物館

●台北市立美術館

台北市中山北路三段 181 號
電話: 25957656 轉 229
五〇年代台灣美術展(4月19日展至5月15日);新進典藏作品展(展至4月13日);六〇年代建築次團體 建築電訊(展至6月8日);2003 典藏常設展(展至12月7日);台灣人眼中的加拿大展:江明賢、賴武雄、吳炫三、顏忠賢(展至5月11日);Let's Make ART-曾鈺涓網路互動藝術裝置展(展至5月11日);第二屆廖繼春油畫創作獎「台北·新·人類-陸先銘油畫展」(4月5日展至6月1日)

●國立故宮博物院

台北市至善路二段 221 號·電話: 28812021
「福爾摩沙-十七世紀台灣、荷蘭與東亞」特展(展至4月30日);「群芳譜」女性的形象與才藝(展至6月25日)

●國立國父紀念館

台北市仁愛路四段 505 號·電話: 27588008
劉其偉、王靜芝書畫特展(展至4月13日);胡念祖畫展(4月16日展至5月4日);意韻江山-洪凌油畫展(展至4月10日);冉肖玲、顧媚書畫展(4月12日展至4月27日);吳清文書畫展(4月29日展至5月

11日);五榕畫會會員展(4月5日展至4月13日);第11屆中華書道交流研習會書展(4月16日展至4月20日);王太田藝田畫展(4月26日展至5月8日);辛亥革命與青年節特展(展至4月30日);國父革命史蹟特展(展至4月30日);宏觀·微觀·內觀:詹聖堯的「覺能藝創」水墨系列(4月8日展至4月13日);詹健一油畫水彩畫精選展(4月26日展至5月1日);中華婦女書會書法展(展至4月6日);第30屆全國青年學生書畫比賽優勝作品展(4月4日展至4月20日)

●國立歷史博物館

台北市南海路 49 號·電話: 23610270
大唐風采: 三彩·彩繪陶特展(常設展);中華文物通史展(常設展);心靈色譜-2003 中華插花藝術展(4月4日展至4月13日);印度古文明藝術特展(4月23日展至7月20日);晴空逸鶴-黃昌惠紀念展(4月10日展至5月11日);2003 千禧之愛-兩岸攝影名家聯展(展至4月6日);心靈窗口-捷克現代版畫藝術三人展(展至4月20日);日本人形藝術展(4月25日展至5月4日)

●台北工藝設計中心

台北市南海路 20 號 9 樓
電話: 23563880 轉 212
青出於藍-藍染之美(展至4月13日)

●郵政博物館

台北市重慶南路二段 45 號
電話: 23945185
人間郵愛特展(展至4月20日)

●台北市立社會教育館

台北市八德路三段 25 號
電話: 25775931 轉 313
陳振科油畫·壓克力畫(4月5日展至4月10日);藝文交流雜誌社傑出美術獎暨兩岸交流展(4月5日展至4月10日);杜秀良粉彩作品展(4月12日展至4月17日);協和工商美工科畢業展(4月12日展至4月17日);郭崇偉粉彩作品展(4月19日展至4月24日);自閉症基金會創作展(4月19日展至4月24日);心馨畫室心畫(4月26日展至5月1日);文化大學吳重安油畫展(4月26日展至5月1日);陳秋玉油畫展(4月26日展至5月1日)

●國立台灣藝術教育館

台北市南海路 47 號·電話: 23110574
藝術教育海報展(展至4月17日);美的告白-典藏水彩特展(4月5日展至5月1日);台北縣淡水鎮淡水國小視覺藝術課程學習成果展(4月19日展至5月15日)

●國立台灣藝術教育館「中正藝廊」

台北市中山南路 21 號中正紀念堂 1 樓
電話: 23431142
大清王朝帝后狀元文物展(展至4月27日)

●國立台灣藝術教育館「懷恩藝廊」

台北市中山南路 21 號·電話: 23431173
晚學齋百聯展(4月4日展至4月10日);漢森中師生國畫展(4月12日展至4月20日);滄廬書會七十五週年紀念會員展(4月22日展至4月28日);文化大學印刷傳播學系印象之旅(4月30日展至5月6日)

●中正紀念堂特展區

台北市中山南路 21 號·電話: 23431175
南展區: 台北市九十一學年度各級學校美術班學生作品聯合展覽(展至4月30日);北展區: 吳藝術燃亮生命-抗癌小博士吳冠億 vs 亢縮小天使黃庭焯最後畫展(展至5月30日)

●台北縣藝文中心

台北縣板橋市莊敬路 62 號
電話: 22534412
國立臺灣藝術大學美術學院教授聯展(展至4月22日);2003 年台北縣美術家大展: 水墨·膠彩·篆刻·版畫(展至4月22日);文化局義工聯展(4月26日展至5月11日);惠芳玲藝術首飾創作展(4月26日展至5月25日);林宏山水墨創作第二次全省巡迴展(4月26日展至5月18日)

●新莊文化藝術中心

台北縣新莊市中平路 133 號
電話: 22760182 轉 324
2003 年台北縣美術家大展: 攝影·雕塑類(展至4月22日);中國文化大學-第三十七屆美術系畢業展(4月25日展至4月30日)

●台北市政府勞工局勞工教育中心

台北市新生北路二段 101 巷 2 號
電話: 25519300 轉 5102

楊人權油畫個展(展至4月15日);蔡瑞山油畫個展(4月16日展至4月30日)

●台北市立圖書館總館

台北市建國南路二段 125 號 B1
電話: 27091605
第四十三梯次「好書大家讀」入選圖書展(展至4月10日);溫哥華公共圖書館贈書書展(展至4月7日);2002「好書大家讀」年度入選書展(4月12日展至5月11日)

●台北市立圖書館(三民分館)

台北市民生東路 5 段 163-1 號 5/6 樓
電話: 27600408
大地回春中華花藝展(4月12日展至4月20日)

●新店市立圖書館

台北縣新店市民族路 7 號·電話: 29183181
2003 年台北縣美術家大展: 水彩(展至4月22日)

●行天宮附設圖書館

台北市敦化北路 120 巷 9 號 4 樓
電話: 27136165 轉 333
藝文講堂第 16 期學員社教成果展(4月8日展至4月30日)

●華岡博物館

台北市陽明山華岡路 55 號 中國文化大學內·電話: 28610511 轉 410
臺灣清代民俗文物展(展至7月10日);淨月澄華-王度珍藏銅鏡展(展至4月23日);華岡博物館館藏曾后希水墨畫展(展至7月10日);文大印刷傳播學系畢業展(展至4月11日);吳重安「柳營藝遊」速寫展(4月12日展至4月18日)

●台北市中正區公所市民藝廊

台北市羅斯福路一段 8 號 6 樓
電話: 23416721 轉 308
陳美智水墨個展(展至4月30日);林淑女師生展(展至4月30日)

●台北市中山區行政大樓文化藝廊

台北市松江路 367 號
電話: 25031369 轉 641
楊秀櫻個展(展至4月11日)

●世界宗教博物館

台北縣永和市中山路一段 236 號 7 樓
電話: 82316699
認識伊斯蘭-書法藝術展(展至5月4日)



SWINGJACK RECORDS

SWINGJACK PROJECT

一個異軍突起的全新音樂型態

<http://www.swingjack.com>



原創性的首先就由優雅絢麗的鋼琴揭開了SWINGJACK PROJECT Level 1的序幕，而 LEVEL 2「48 hours」在音樂的表現上，整張作品風格更為突出！時尚且帶有了神秘感，震撼而有其內涵。LEVEL3「返璞歸真」，整張收錄難得一見的清清新品，純真浪漫，令人嚮往、感動的情境會藉由它不斷地在你的腦海中上演。

總之，你得到的將會是「煥然一新」及前所未有的感動。

如你想更深入了解SWINGJACK，可上他們的網站瀏覽www.swingjack.com

做你要的「音樂」 解放靈魂束縛

每個人的靈魂中都潛藏著旋律，這些遠比說話來的動聽。如果你不是一個優秀的樂器演奏家，還能透過哪種媒介讓腦中的音樂現身？

現在有兩種新人類，跳脫了傳統的束縛

— 數位音樂玩家 & 電音DJ —

他們用科技玩音樂。前者使用的是先進的電腦編曲軟體Reason+Cubase，後者使用的是傳統黑膠飛盤+CD Player+電音創作軟體Reason。

一切拜科技所賜，人類腦中的音樂能迅速的轉化為真實的聲音，利用電腦軟體創作，讓商業與音樂創作者之間的溝通更為迅速、緊密。過去傳統樂手要製作音樂CD-DEMO，恐怕得召集所有樂手，耗上好幾天在不見天日的錄音室裡錄製音樂，費工又花錢。現在，只要一台PC電腦，便能在家中自己獨自一人完成CD-DEMO。不滿意，隨時可以立即修改。

他們所創造出來的音樂，更勝於只會演奏實體樂器的演奏家，傳播及應用範圍無遠弗屆。24小時上演的TV節目、每10分鐘來一次的廣告影片(Comercial Film)、七年級生人愛下載的手機鈴聲、全世界瘋狂的線上遊戲配樂，這些，都可以聽見數位音樂玩家 & 電音DJ的創作。

如果，您想要成為這樣的音樂創作人，站在時代的尖端，歡迎你前來瞭解相關的課程。

「國際電子音樂暨數位配樂課程」

免費課程說明會 —
時間：2003.4.5 (星期六) 下午2:00-3:30
2003.4.7 (星期一) 晚上7:30-9:00
地點：台北市重慶南路一段66號9樓 (襄陽路口，捷運台大醫院站)

「電音DJ專業人才養成課程」

免費課程說明會 —
時間：2003.4.4 (星期五) 晚上7:30-9:00
2003.4.9 (星期三) 晚上7:30-9:00
地點：台北市重慶南路一段66號9樓 (襄陽路口，捷運台大醫院站)



告託播專線:(02)2236-7116分機243

●鶯歌陶瓷博物館

台北縣鶯歌鎮文化路200號
電話:86772727
台灣與荷蘭老磁磚展(展至4月6日);
2003年台北縣美術家大展:陶藝(展至4月22日)

●琉園水晶博物館

台北市北投區中央北路四段515巷16號
電話:28958861
必密花園—美國工藝巨匠保羅·史丹卡玻璃創作展(展至6月22日)

●華山藝文特區

台北市八德路一段1號,電話:23926180
「藝華山—戶外巨型影像展系列:「回顧」(展至4月30日);「ISSUE」(展至5月15日);我愛因斯坦:林冠名·邱建仁·范揚宗·夏君婷·鄭乃方·劉躍·劉芸怡·羅志宇(展至4月13日)

●樹火紀念紙博物館

台北市長安東路二段68號
電話:02-25075539
看得見 / 看不見 美教育展(展至4月12日)

●台北當代藝術館

台北市長安西路39號,電話:25523721
圖騰大地—澳洲當代原住民藝術展(展至4月20日);「虛擬過去 複製未來」馮夢波個展(4月26日至7月27日)

●順益台灣原住民博物館

台北市士林區至善路二段282號
電話:28412611
春神跳的森林—阿里山的櫻花樹童話原畫展(展至5月18日)

●官邸藝文沙龍

台北市徐州路46號,電話:23969398
《花顏巧女》李紅油畫·梁榮珍裝飾藝術聯展(展至4月8日);陳牧雨冊頁小品展(4月12日至5月11日)

●y17 台北市青少年育樂中心

台北市仁愛路一段17號
電話:23432388 轉 7101-7106
兵馬俑展(展至4月30日);海上絲路大展(展至4月28日);《Q9p》國立台灣藝術大學雕塑學系第6屆29人一起展(4月26日至5月4日)

●交通大學藝文空間

新竹市大學路1001號 浩然圖書館B1
電話:(03)5712121 轉 52666
第一屆台灣聯合大學系統藝術節—藝形亦行 2003 八校聯展「人比人」創意稻草人裝置展(展至4月10日);學藝性社團校慶聯展(4月12日至4月26日)

替代空間

●ALIANG & FRIENDS

台北市仁愛路四段345巷15弄15號1樓及B1,電話:27752505
蘇麗真畫展(展至4月30日)

●晶晶藝廊

台北市羅斯福路三段210巷8弄7-14號
電話:23642006
《穿越五十厘米發現人》—攝影聯展(展至4月4日)

●角落咖啡劇場

臺北市承德路三段12號,電話:25991508
「角落內心印象」靜態展(展至4月30日)

●在地實驗媒體實驗室

台北市建國南路一段160號7樓
電話:27789268
牛角間聯展 2003(展至4月30日)

商業空間

●袖珍博物館

台北市建國北路一段96號B1
電話:25150583
老房子變新店舖—第三屆娃娃屋創作比賽(展至6月22日)

●朱銘美術館

台北縣金山鄉西勢湖2號,電話:24989940
2003年台北縣美術家大展:油畫(展至4月22日);朱銘美術館 2002 兒童創作比賽得獎作品展—乘著故事的翅膀去旅行(6月24日至8月3日)

●台北世貿中心展覽一館

台北市信義路五段五號
電話:27251111 轉 260-275
第八屆進口優良居家用品展(4月4日至4月7日);台北國際安全科技博覽會暨亞洲安全週:消防與防災應用展(4月6日至4月8日);台北國際體育用品展覽會(4月11日至4月14日)

●台北世貿中心展覽二館

台北市松慶路三號,電話:22725111
2003 台北冷凍空調電氣給水設備展(4月18日至4月21日)

●誠品敦南藝文空間

台北市敦化南路一段245號B2
電話:27755977 轉 588
2003 Time In A Bottle 柏格法國藝術節:
柏格薰香瓶世界巡迴展(展至4月7日)

●耕莘文教院

台北市辛亥路一段22號
電話:23655615 轉 325
「發現德語的魅力」首度德語多媒體環球巡迴展覽(展至4月8日)

●福華沙龍

台北市仁愛路三段160號 福華飯店2樓
電話:27002323 轉 2271
美術節特展—國家文藝獎得主作品展:鄭善禧·廖修平·張照堂·夏陽·王攀元·蕭勤(展至4月7日)

●新樂園藝術空間

台北市中山北路二段11巷15-2號
電話:25611548
山流腳色—黃溫庭·簡名辰雙個展(展至4月13日)

●朝代藝術

台北市樂利路一段41號1樓
電話:23770838
金丹油畫新作展(展至5月1日)

●家畫廊

台北市中山北路三段30號1樓之1
電話:2591-4302
李加兆(1969-1993)精品典藏展(展至4月28日)

●鴻展藝術中心

台北市忠孝東路四段218之2號11樓
電話:27722922
杜忠誥書藝近作展(展至4月12日)

●七五會 Club75

台北市中山北路六段75號
電話:28368910
「符號中國」李紹榮個展(展至4月27日)

●太平洋文化基金會藝術中心

台北市重慶南路三段38號B1
電話:23377155 轉 121
私語對畫:張淑英·黃靖如·邱靜儀·李若琦
四人聯展(展至4月4日)

●仁愛醫院藝術空間

台北市仁愛路四段10號2樓
電話:27093600 轉 3551
紅蜻蜓畫會聯展—一群真·善·美的藝術表現(展至4月30日)

●大趨勢畫廊

台北市承德路三段209之1號
電話:(02)25873412
定位 / 錯合—2003 曲德義個展(展至4月26日)

●煙蛇藝術中心

台北市忠孝東路六段405號
電話:02-27862171
中青輩畫家 2003 靜物寫生小品油畫展(4月12日至4月26日)

●雅逸藝術中心

台北市忠誠路二段166巷3號
電話:02-28739190
大畫千秋—大型油畫作品聯展:孫宗慰·戴澤·閻萍·王琨·顧何忠·任傳文·曾文彥·管朴學(展至4月13日);春之獻禮—母親節特展·名畫 vs 珠寶(4月18日至5月11日)

●晴山藝術中心

台北市忠孝東路四段224號13樓
電話:27735155
鄭金翰「心賞西藏」攝影展(展至4月13日)

●木蘭藝術中心

台北市光復南路260巷26號4樓

電話:87715559

「萬花嬉春」—民初中手工繡服與蒙藏古毯展(4月11日至4月30日)

●新城市畫廊

台北市光復南路288號2樓之5
電話:27727670
臉譜本生—廖本生油畫個展(展至4月27日)

●羲之堂

台北市逸仙路42巷10號,電話:87807958
抒懷天涯—朱乃正藝術欣賞(展至4月13日)

●世華藝術中心

台北市敦化北路236號7樓
電話:27170988
純美學之自由揮灑—蘇憲法個展(展至4月13日)

●鳳甲美術館

台北市北投區大業路260號5樓
電話:28942272
「動物體內的動物—匿名原魔」王秀茹創作個展(展至4月27日)

●伊通公園

台北市伊通街41號,電話:25077243
「零度風景」顧世勇個展(展至4月19日)

●長流畫廊

台北市金山南路二段12號3樓
電話:23216603
台灣美術戰後五十年作品展 1945-2002AD.(展至5月25日)

●佛光緣美術館

台北市松隆路327號10樓之1
電話:2760-0222
陳瑞珊—綠繫大地油畫個展(展至4月13日);黃重元—膠彩觀音展(展至4月13日)

●名人藝術畫廊

台北市政大樓11樓 台北市市府路1號
電話:02-27208889
凌真水墨畫展(展至5月2日)
●天棚藝術
台北市環河北路一段111號
電話:25585789
劉秋燕個展(4月5日至5月4日)

攝影

●Fnac 環亞店

台北市南京東路三段337號B1
電話:87120331
捕捉寂靜·紀錄苦修—布諾·侯堤華(Bruno Rotival)來台攝影展(展至5月7日);陳柏維「眼珠愛地球之」拍照留念攝影展(展至4月9日·假站前店)

●TIVAC 台灣國際視覺藝術中心

台北市遼寧街45巷29號,電話:27733347
「BIG5 版圖探索—堆疊與死亡」洪國洲裝置展(4月6日至4月24日);「時空·繁衍」—林昭安版畫展(4月6日至4月24日)

●恆昶攝影藝廊

台北市仁愛路4段396之1號
電話:27066466
野性呼喚—周宗旭攝影展(展至4月10日)

●爵士攝影藝廊

台北市八德路二段433號2樓
電話:2741-2256
「西域行腳」中亞五國攝影展(展至4月6日);陳楚泉「冬之物語」攝影展(4月8日至4月17日);「生命之源—濁水溪的自然風貌」鄭奇文攝影展(4月19日至4月27日);《對話》2003年兩岸學生創意攝影觀摩展(4月29日至5月8日)

室內設計是就業,創業最容易,最適合年輕人的行業

王健設計藝術學苑

KING'S DESIGN & ARTS SCHOOL

設計類 設計系所升學留學班
大學/四技/二技/插大/研所/留學
室設/商設/視傳/工設/造形藝術/建築/景觀/服裝
室內設計就業創業班/ 視覺傳達就業創業班

電腦類 Auto CAD/3Ds VIZ/Photoshop/CorelDraw

美術類 美術系所升學留學·素描/水彩/水墨書法/藝術鑑賞

TCA音樂 歌唱/電腦編曲/作曲/鍵盤/爵士鋼琴/流行鋼琴/樂理

地址:台北市忠孝東路四段250號9樓之3
電話:(02)2771-2633 http://www.kingdesign.com.tw

活動、講座

★輔仁大學織品服裝設計學系—畢業成果發表動態展 <爽>

時間:4月19日~20日
 1. 4/19 7:00pm
 2. 4/20 2:30pm
 3. 4/20 7:00pm
 地點:NEW YORK NEW YORK 展覽購物中心 5F (請提早排隊入場)
我們不是包裝華麗的時尚品牌,構不上曖昧的階級權力鬥爭和名牌操作的經營模式。或許瘋狂、傲慢、寂寞、呆滯、.....服裝是關心流行和關心自己的方式,主題 <爽> 無限發揮的空間,可以是一切感官和知覺的妥協,可以放心的交待自己和流行的關係。三十歲的輔仁大學織品系,三十屆的服裝成果展,是淺藏無限可能的 Show Party,所有的成果醞釀出最恰當的時機,讓服裝的結構、形式和時間、空間流動的方式一起發酵。

●沙湖堰藝術村第三期藝術家進駐

沙湖堰藝術村位於新竹縣寶山水庫旁湖邊地,舊稱「沙湖堰」,鄰近環境林蔭處處、清風拂人、環境單純、景色優美,屬於鄉村型藝術村。

第三期藝術家進駐計畫將與大葉大學造型藝術學系合作,進行為期三個月(4/2-6/22)共 12 組藝術工房的學生作品發表展,繼續本藝術村對年輕藝術創作者的支持與藝文活動推廣的努力。

- 4/2-4/14 金工工藝與漆工藝展
- 4/15-4/28 石雕藝術與裝置藝術展
- 4/29-5/12 繪畫(2組)展
- 5/13-5/26 繪畫(2組)展
- 5/27-6/9 纖維藝術與陶藝展
- 6/10-6/22 泥塑與木竹藝術展

沙湖堰藝術村除了第三期藝術家進駐計畫與學術機構合作外,個人藝術家進駐方面,則再次邀請曾在第一期進駐本藝術村之日本藝術家 Nanri Tomoko 南里朋子為期一年駐村創作。

展覽開放時間:每週三至週日 1:00-5:00pm

地址:新竹縣寶山鄉山湖村新湖路 423 號

洽詢電話:03-5760108
 沙湖堰藝術村藝術家進駐採全年開放申請,可聯絡周小姐 gigi.chou@msa.hinet.net 查詢進駐申請辦法,或上網站查詢 <http://www.safuakart.org>

●北美館四月推廣活動

【專家導覽】
 4/5(六)建築電訊 / 華梵大學建築系講師 / 阮慶岳主講 / 14:30/1A

4/12(六)2003 典藏常設展 / 台南藝術學院造型藝術系講師陳建北主講 / 14:30/2A

4/19(六)2003 典藏常設展 / 國立台灣藝術大學美術系講師顏貽成主講 / 14:30/2A

4/26(六)建築電訊 / 華梵大學建築系系主任蕭百興主講 / 14:30/1A

4/26(六)台灣人眼中的加拿大 / 國立台灣師範大學美研所助理教授曾肅良主講 / 15:30/E

【演講】14:30 / 視聽室
 4/13(日)建築電訊六〇年代的回觀 / 台灣科技大學副教授施植明主講

4/20(日)六〇年代文化的新生命與啓示 / 社會評論學者南方朔先生主講

4/27(日)耳內革命:遺談六〇年代的搖滾樂 / 文字工作者馬世芳先生主講

【藝術下午茶】14:00/1B 前迴廊

4/12(六)台灣人眼中的加拿大 / 江明賢(教授)、吳炫三(藝術家)、賴武雄(教授)等三人出席

【展覽室對話】14:30/B05
 4/19(六)「進入網路裝置藝術的趣味世界」 / 曾鈺娟(藝術家)、張恬君(交通大學應用藝術所教授)

【建築電訊展作品欣賞】市民美術營即日起 6/8(日)「作夢的建築師 - 走進建築電訊的異想世界」體驗活動

參加對象:國小、國中的學生
 報名專線:(02)25957656 轉分機 326 張小姐

【文化就在巷子裡】14:00
 4/19(六)建築電訊 - 波西米亞人的紅色汽球

歡迎年滿十八歲之民眾參加 報名專線:02-25957656 轉 314 陳小姐

【假日廣場活動】14:00
 4/12(六)建築電訊 - 波西米亞人的紅色汽球

報名方式:活動當日 13:30-14:20 現場接受報名,額滿為止。

歡迎幼稚園大班至國小六年級小朋友及家長參加。

●室內設計專題講座
 主辦單位:王健設計學苑

主講人:王健(中華民國第一屆室內設計協會理事長,現任中華造形設計學會理事長及文化大學兼任副教授)

講題:室內設計的魅力、要素、趨勢及兩岸設計業的差異

時間:4月11日(五)7:00-10:00pm

地點:台北市忠孝東路四段 250 號 9 樓(捷運忠孝敦化站 3 號出口)

預約電話:(02)2771-2633

本活動免費入場,誠歡迎對室內設計有興趣的朋友前來參加。座位有限,請先來電預約。

●「建築電訊 60's look」系列演講
 免費參加,歡迎觀眾一起進入與六〇年代對話的時空碰撞。

時間:週日下午 2:30

地點:北美館視聽室

4/13 六〇年代的建築風潮
 主講:台灣科技大學建築系施植明

4/20 六〇年代的新生命與啓示
 主講:社會評論家南方朔

4/27 耳內革命—遺談六〇年代搖滾樂
 主講:文字工作者馬世芳

5/4 啓示二十一世紀的建築電訊
 主講:建築師季鐵男

5/18 穿件花衣裳—時尚、建築、書寫
 主講:台大外文系教授張小虹

5/25 六〇年代國際電影新潮
 主講:台北藝術大學戲劇系講師黃建業

查詢網站:<http://www.tfam.gov.tw>

●「美,在台灣—發現藝術生活新風貌」講座

時間:4月5日~5月3日 週六下午 2:00-4:00

地點:富邦國際會議中心(北市仁愛路 4 段 169 號 15F)

免費講座,開放一般群眾入場。

主辦單位:木馬文化、富邦藝術基金會

聯絡電話:02-87714890 轉 304-02-22181417 轉 41

課程內容:
 4/5(六)節慶之美:台灣民俗節慶之旅(台灣節慶)面面觀 / 黃丁盛

4/12(六)書法之美:台灣書法新氣象(非草草事) / 陳世憲

4/19(六)當代藝術之美:群魔亂舞的迷離異境(台灣裝置藝術) / 姚瑞中

4/26(六)風箏之美:來去放風箏! Fun 風箏 / 陳世賢

5/3(六)建築之美:城市天際線(台北建築地圖) / 施植明

徵人、徵件

●「漫畫金像獎」形象識別體系徵選活動

主辦單位:台北市漫畫從業人員職業工會
 參加資格:有獨特超凡創意之個人或團體,不限國籍年齡皆可參加。

徵件期間:至 5 月 10 日(郵戳為憑)截止

作品要求:能代表「漫畫金像獎」多元化、具指標性、鼓勵漫畫創作之精神。

內容:
 1. LOGO:標誌、中英文標準字、色彩計劃。

2. 獎座:與標誌結合之獎座三視圖,須標示尺寸及使用材質。

收件處:235 台北縣中和市保健路 33 巷 4 之 3 號 4 樓「漫畫金像獎」

獎勵:
 首獎一名 獎金新台幣三萬元整、獎狀乙張

優選二名 獎狀乙張

報名簡章請至「漫畫金像獎」網站 <http://198.to/BestComic/> 查詢下載。

●獅頭山風景區、梨山風景區及八卦山風景區攝影比賽

主辦單位:交通部觀光局參山國家風景區管理處

【參加辦法】
 作品攝影時期:即日起至 10 月 31 日止。

主題:凡新竹縣、苗栗縣、台中縣、南投縣及彰化縣內本處所轄獅頭山、梨山及八卦山風景區動植物生態、大自然景觀、觀光休憩景點、當地人文、民俗風情、地方特產、觀光旅遊、慶典活動等宣傳本處觀光之題材均可入鏡。

作品規格:限以光面相紙放大 8x10 吋之彩色照片,作品底片限 135 正片規格以上【含 135】。張數不限,不收連作,每張作品均需附報名表及原稿底片,並浮貼於作品背面;不得護膜、框裱、加色、格放、電腦合成及彩繪,並須簽署著作權讓與同意書。

來作請在信封正面註明「獅山之美」或「梨山之美」或「八卦山之美」攝影比賽活動。

收件日期:即日起至 10 月 31 日以前以限時掛號郵寄(郵戳為憑,逾期不予受理)或親自送達(受理至截止當日下午五時止)均可。

收件地點:交通部觀光局 山國家風景區管理處 遊憩課

地址:413 台中縣霧峰鄉中正路 738 號

電話:04-23312678 轉 530-533 傳真:04-23330867

【錄取名額及獎項】:
 就獅頭山風景區、梨山風景區及八卦山風景區三區,每區各錄取下列獎項及名額

1. 金牌獎一名:獨得獎金新台幣貳萬元、獎牌乙面。

2. 銀牌獎二名:各得獎金新台幣參萬元、獎牌乙面。

3. 銅牌獎三名:各得獎金新台幣壹萬元、獎牌乙面。

4. 優選獎十名:各得獎金新台幣參千元、獎牌乙面。

5. 佳作獎二十名:各得獎金新台幣壹仟伍百元、獎狀乙張。

得獎公佈:得獎名單於九十二年十二月間在本處網站公佈(網址:<http://www.trimt-nsa.gov.tw>)並以專函通知。(未得獎作品以掛號退回)



古典、傳統、藝術

周五 4月4日

●摩登樂集與國家交響樂團的世紀交鋒

7:30pm 國家音樂廳

\$300-500-800-1000-1200-1500

洽兩廳院售票系統

洽詢電話:23431000

主辦單位:國立中正文化中心

演出者:指揮/簡文彬 鋼琴/荻茲希瑪(Kretzschmar)大提琴/麥可·卡斯帕爾(Michael M. Kasper)摩登樂集(Ensemble Modern)國家交響樂團(NSO)

曲目:魏本:六首管絃樂作品,作品 6、拉亨曼:《圖畫》庫爾塔克:複協奏曲,作品 27、第二號、瓦爾斯:《亞美利加》。

●普羅高菲夫逝世五十年紀念

7:45pm 國家音樂廳

\$300-400-500 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:27085533

主辦單位:丹楓樂集室內樂團

演出者:鋼琴/廖皎含、小提琴/朱貴珠、大提琴/簡琇瑜

演出內容:浦羅科菲夫:譜給小提琴與鋼琴的五首旋律,作品 35、第一號小提琴奏鳴曲,作品 80、大提琴奏鳴曲,作品 119、第三號鋼琴奏鳴曲,作品 28

●音樂老頑童—流浪到紅樓

8:00pm 紅樓劇場

\$500 洽年代系統

主辦單位:紙風車文教基金會

演出內容:金門王走了,李炳輝一個人在淡水賣彩券、開按摩院;依舊喜歡唱歌,依舊笑口常開,「流浪到淡水」的歌聲也繼續在你我之間傳唱著。兒童節的晚上,陳明章和李炳輝兩位音樂界的老頑童,加上淡水走唱團的阿傑、阿勇,將在紅樓劇場熱情登場,為你演唱多首耳熟能詳的台語歌謠,在春暖花開、童心不泯的季節裡,增添了一份原汁原味的「那卡西」走唱風情。

周六 4月5日

●Mercedes-Benz 世紀古典音樂年 2003 系列二—維也納愛樂交響樂團(一)

7:45pm 國家音樂廳

\$2000-3000-3600-4800-6000-7200

洽年代系統

洽詢電話:23419898

主辦單位:牛耳藝術

演出內容:闊別台灣十年之久,維也納愛樂將與近年合作多次的指揮大師祖賓梅塔再度攜手,演出古典、浪漫時期大師海頓、貝多芬、馬勒的《英雄》、《巨人》交響曲等偉大作品,及樂團首位指揮倪可萊的著名作品歌劇《溫莎的風流仕女》序曲,在福爾摩沙寫下另一頁璀璨的藝術歷史。

迴廊咖啡館 www.alutw.com

用最卡拉瓦里原豆現磨現煮 用心的為您煮好每杯咖啡



公務人力發展中心站
 公車 642, 280, 0南, 311, 668, 52, 敦化幹線, 284, 290

也可提供簡餐點心咖啡飲料沙拉吧
 歡迎洽詢 台大迴廊
 Tel:02-83695656
 台大迴廊 台大 綜合體育館一樓 Tel:02-83695656
 音樂迴廊 台北市中山南路21-1號 Tel:02-23431657
 戲劇迴廊 台北市中山南路21-1號 Tel:02-23431658
 信義迴廊 信義路二段148巷1-1號 Tel:02-23939216

迴廊台大店

www.alutw.com

相關表演及相關迴廊資訊歡迎上網查詢

台大迴廊節目表 看游泳 聽音樂 想東西

4-8(二)pm:19:30 (免門票)

迷人的小提琴小品之夜
 演出者簡介
 小提琴獨奏:黃勃宜 鋼琴伴奏:王淑華

4-11(五)pm:08:00
 啓彬與凱雅的二重奏 (門票250)

台灣新爵士—啓彬與凱雅的創作
 (請提早入場...免的坐不到前面囉^^^)

4-12(六)pm:20:30 (門票200)

李潔亭

請來聆賞百變潔亭為您獻唱一代紅伶
 Ethel Merman, Barbara Cook, Barbra Streisand, Liza Minelli, Helen Morgan,
 Liz Callaway 等百老匯巨星的招牌金曲

阿貓畫展

3-28~4-20

茶會4-12 19:00

台大迴廊

我們將提供一個

發表影片作品的空間

給創作者 藝術市集

有意發表自己的影像作品者

請閱網站 www.alutw.com

或 dust 0921530571

徵求藝術創作種子

我們期待有更多元的表演項目在
 台大迴廊做呈現,無論是戲劇、
 音樂(古典類型尤佳)、鋼琴演奏、或
 是其他靜態展覽,欲談詳情內容,
 請與我們聯絡(台大迴廊)
 TEL-83695656

Or節目企劃組0927068717 陳小姐

●管伊文豎琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳
\$300-400 洽年代系統
洽詢電話:(07)7618980

演出者:管伊文

演出內容:巴赫:第一號組曲、瑞尼耶:《傳奇及精靈之舞》、法雅:西班牙舞曲、葛利映爾:即興曲、韓德爾:前奏曲與觸技曲、德布西:《月光與貝加馬斯克》、哈察都利安:東方舞曲及觸技曲

●音樂劇場:郭貝爾《白紙黑字》-2003 兩廳院非常現代音樂節

7:30pm 新舞台
\$300-600-900-1200-1500-2000
洽新舞台或兩廳院售票系統
洽詢電話:23431639

主辦單位:國立中正文化中心

演出者:摩登樂集(Ensemble Modern)

演出內容:音樂劇場《白紙黑字》是德國知名作曲家郭貝爾近年來最受歡迎的一部作品,於1996年由「摩登樂集」委託創作,可說是本次「兩廳院非常現代音樂節」的一大特色!《白紙黑字》是一部結合音樂演奏、戲劇演出,並搭配劇場效果的一部極為成功的跨類作品,演員皆由音樂演奏者擔任。郭貝爾不斷式地結合各類表演型態的創意發想,甚至樂器的運用都能以古老的巴羅克時期樂器,創作出意想不到卻又合乎情境的效果,讓觀眾於欣賞過程中也不停地期待下一分鐘將會得到什麼樣的驚嘆!

●紅樓經典爵士樂

8:00pm 紅樓劇場

\$500 洽年代系統

主辦單位:紙風車文教基金會

演出內容:首次來到紅樓的底細爵士樂團將使出看家本領,由20編制以上的底細青年團,為你演出爵士音樂史上最完整最豐富的曲目,從二、三零年代的古典爵士樂,到國台語老歌改編的流行爵士樂,以及現在最熱門的拉丁爵士樂,曲曲動人好聽,彷彿讓你瀏覽了一遍爵士音樂史,也讓你在春天的夜晚,在燭光美酒下,享受一場豐盛的爵士音樂饗宴!

●費玉清「戀戀風情」演唱會

7:30pm 台北國父紀念館

\$800-1000-1500-2000 洽年代售票系統

主辦單位:大大國際藝術

洽詢電話:07-5370000

費玉清從1977年踏入歌壇至今已逾二十六載,在這其中他唱紅的歌曲無數,有「夢駝鈴」、「剪髮」、「白雲長在天」、「水汪汪」、「挑夫」、「晚安曲」等等,首次在台灣的个人演唱會,集結了多年海內外大大小小無數的演唱經驗及越見穩健的優雅台風,笑語言談間魅力自然流露,加上天賜的完美嗓音,相信這次的演唱會不僅是費玉清歷年來第一次個人演唱會,更是最令人期待與讚賞的一場!

周日 4月6日

●Mercedes-Benz 世紀古典音樂年 2003 系列二-維也納愛樂交響樂團(二)

7:45pm (見4月5日)

●音樂劇場:郭貝爾《白紙黑字》-2003 兩廳院非常現代音樂節

7:30pm (見4月5日)

●莎翁情歌大聲唱

1:00pm 誠品敦南店 B2 視聽室

洽詢電話:23431000

主辦單位:國立中正文化中心

演出者:主講者/劉炬渭

●摩登樂集音樂會 I-一場集中營裡的聲音密謀

2:30pm 國家演奏廳

\$400 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:23431000

主辦單位:國立中正文化中心

演出者:豎笛/羅蘭·戴瑞(Roland Diry)

中提琴/蘇珊·奈特(Susan Knight)打擊/萊納·羅摩(Rainer Romer)小提琴/費瑞亞·瑞茲克比(Freya Ritts-Kirby)大提琴/麥可·卡斯帕爾(Michael M. Kasper)鋼琴/烏立·魏格特(Ueli Wiget)

曲目:拉赫曼:《流體》三重奏、梅湘:《世紀末》四重奏

●童年協奏曲

3:30pm/7:30pm 中山堂中正廳

洽詢電話:23813137

主辦單位:市立交響樂團

●絃索樂舞

7:30pm 中山堂光復廳

購票洽年代系統、中山堂

洽詢電話:23813137

主辦單位:臺北市政府

演出內容:安排了相當多元的音樂風格及樂器編制,如彈撥五重奏《陽光照耀著美麗的塔什庫爾干》、《歡樂的邊塞》、彈撥合奏《台灣民謠組曲》、《百老匯選粹》、Mandoline Concerto R.V.425、Fantasy on Two Folk Songs、《撥弦波爾卡》還有精采的樂舞《維情郎》等。

●費玉清戀戀風情演唱會

7:30pm (見4月5日)

周一 4月7日

●東京直笛合奏團首次訪台音樂會

7:30pm 國家音樂廳

\$300-500-800-1000-1200-1500

洽元基系統

洽詢電話:27733691

主辦單位:財團法人台北愛樂文教基金會

演出者:指揮/金子健治、東京直笛合奏團

演出內容:多普鮑維爾:六重奏、阿爾貝尼士:《塞維雅》、馮威廉斯:《讚美詩前奏曲》、貝恩斯:《幻想曲》、莫札特:F小調幻想曲、巴赫:D小調觸技曲與賦格、電影主題曲:《新天堂樂園》、《鐵達尼號》

●青音勻室內之夜

7:30pm 國家演奏廳

\$200-300-500 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:27555395

主辦單位:青音勻合唱團

演出者:指揮/李葆儀、蘇慶俊、張成璞、鋼琴/呂景璇、陳育志、青音勻合唱團、青音勻室內團

演出內容:古諾-布斯托經文歌、德布西-舒伯特-艾爾瑪合唱曲等

周二 4月8日

●青音勻室內之夜-舒伯特之夜

7:30pm (見4月7日)

演出內容:舒伯特男聲、女聲、混聲合唱曲

●2003 兩廳院非常現代音樂節 摩登樂集音樂會 II-向極限挑戰

7:30pm 國家實驗劇場

\$400 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:23431000

主辦單位:國立中正文化中心

演出者:指揮/史蒂芬·艾斯伯瑞(Stefan Asbury)、豎笛/羅蘭·戴瑞(Roland Diry)

摩登樂集(Ensemble Modern)

演出內容:賴克:《紐約對位》、南卡羅:作品第二號、賴克:《不同的火車》、郭貝爾:《忌妒》、南卡羅/米卡夏夫:第3c、5、6、10號練習曲、賴克:《八條線》

周三 4月9日

●劉忠欣鋼琴獨奏會

7:30pm 國家演奏廳

\$200-300-400 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:27327933

主辦單位:知心樂坊團

演出內容:巴赫:義大利協奏曲,作品971、貝多芬:降E大調鋼琴奏鳴曲,作品81a、蕭邦:降B小調鋼琴奏鳴曲,作品35、浦羅柯菲夫:降B大調鋼琴奏鳴曲,作品83

●2003 兩廳院非常現代音樂節 摩登樂集音樂會 III-當代經典封神榜

7:30pm 國家實驗劇場

洽詢電話:23431000

\$400 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:23431639

主辦單位:國立中正文化中心

演出者:指揮/史蒂芬·艾斯伯瑞(Stefan Asbury)、鋼琴/烏立·魏格特(Ueli Wiget)

摩登樂集(Ensemble Modern)

演出內容:魏本:管絃樂作品,作品10、李蓋德:鋼琴協奏曲、史托克豪森:《對位》、拉亨曼:《樂章》(遲滯的)

周四 4月10日

●女高音林慈音演唱會

7:30pm 國家演奏廳

\$300-500-800 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:23929912

主辦單位:福爾摩沙合唱團

演出者:女高音/林慈音、鋼琴/蔡昱珊、福爾摩沙合唱團

演出內容:法文藝術歌曲《快樂之島》、《幸福之島》、布列頓:《在這島上》連篇歌曲、布列頓藝術歌曲、台灣歌謠等

周五 4月11日

●2003 兩廳院非常現代音樂節 卓別林在唱歌

7:30pm 國家音樂廳

洽詢電話:23431000

\$300-500-800-1000-1200-1500

洽兩廳院售票系統

洽詢電話:23431639

主辦單位:國立中正文化中心

演出者:指揮/法蘭克·歐路(Frank Ollu)、男中音/歐瑪·艾布拉辛(Omar Ebrahim)

摩登樂集(Ensemble Modern)

演出內容:梅森:《卓別林歌劇》(1988)

●長笛四人行音樂會

7:30pm 國家演奏廳

\$200-300-500 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:(03)3360250

主辦單位:長笛四人行室內樂團

演出者:長笛/何美儀、甘宜正、林淑媛、陳雅真

演出內容:希爾格:變奏曲(改編自包凱里尼之小步舞曲)、比才:卡門舞曲、高白爾:牧歌、拉赫瑪尼諾夫:歌曲、蓋希文:旋律幻想曲

●臺北胡琴藝術節-走過胡琴的歲月

7:30pm 中山堂光復廳

購票請洽年代系統或中山堂

洽詢電話:23419898

主辦單位:臺北市政府

●田園交響曲

7:30pm 城市舞台

\$200-300-500-800 洽年代系統

洽詢電話:23419898

主辦單位:台北市立社會教育館

演出者:台北市立交響樂團、指揮/陳秋盛、長笛/游雅慧

演出內容:韋伯:《奧伯龍》序曲、哈察都量:《長笛協奏曲》、貝多芬:F大調第六號交響曲《田園》(作品68)

周六 4月12日

●名家薈萃吟詠春天 上海民族樂團-春天音樂會

7:30pm 國家音樂廳

\$300-450-600-800-1000-1200

洽兩廳院售票系統

洽詢電話:23431000

主辦單位:國立中正文化中心

演出者:上海民族樂團、指揮/王紹渭、二胡/閔惠芬、馬曉輝、笛子/俞遜發、唐俊傑、阮/劉波

演出內容:三六、林冲夜奔、江河水、流浪者之歌、霸王卸甲、秦川抒懷、絲路駝鈴、天山牧羊女、梁祝、珊瑚神韻、五子棋、洪湖主題隨想、草奴弄雞公等。

●穿越時空的綺想-湯慧茹獨唱會

7:30pm 國家演奏廳

\$300 洽兩廳院售票系統

洽詢電話:(04)23590841

主辦單位:青年歌劇坊

演出者:女高音/湯慧茹、長笛/游雅慧、單簧管/陳威棧、鋼琴/陳以抒

演出內容:斯卡拉第:清唱劇、海頓:藝術歌曲、舒伯特:《岩石上的牧羊人》、理查德·史特勞斯:藝術歌曲、作品27、布瑞頓:幻想

●臺北胡琴藝術節-莫愁女幻想曲

7:30pm 中山堂中正廳

購票請洽年代系統或中山堂

洽詢電話:23419898

主辦單位:臺北市政府

●胡琴講座

9:30am-1:30pm; 4:00pm 中山堂光復廳

\$100 洽年代系統或中山堂

洽詢電話:23419898

主辦單位:臺北市政府

●印象台灣音樂會

7:30pm 城市舞台

\$200-300-500-800 洽年代系統

主辦單位:台北市立社會教育館

演出者:台北愛樂合唱團、藝術總監及指揮/杜黑

演出內容:神州風情-草原戀、八駿贊等蒙古歌謠、原住民組曲-荷美雅亞、讚美歌唱、台灣歌謠-四季紅、暗淡的月、經典國語老歌-不了情、夜來香等精彩歌曲。

周日 4月13日

●胡琴講座

9:30am-1:30pm; 4:00pm (見4月12日)

●法國歐希雅薩克斯風四重奏

7:30pm 國家音樂廳

聖德基督學院 畢業生作品聯展

第五屆大眾傳播系

我不是猴子變的

專題演講
4.5 / 14:30
美商台灣蘋果公司
「數位生活與應用」

展出時間 / 地點
4.4 - 4.6 / SOGO 中壢店 8F 文化會館
4.20 - 4.26 / Fnac 台北站前店 3F
4.27 - 4.30 / 台北馬厝紀念醫院

被愛咬一口
第三屆應用藝術系

\$300-400-500-600-800-1000 洽年代系統
洽詢電話:(07)7403466-(07)7472217
主辦單位:寬宏藝術工作室
演出者:法國歐希雅薩克斯風四重奏(Os-
sia Saxophones)

演出內容:《南京路》、《印度前奏曲》、《納加
斯哇拉先生》、《殘酷的太陽》、《富裕生活》、
《旅行商隊》、《永恆》、《肯尼·惠勒》、《秋怨》、
《秋風夜雨》、《港都夜雨》

●拉威爾之夜

7:30pm 國家演奏廳
\$200-300-500 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:23922380

演出者:鋼琴 / 羅致雅
演出內容:小奏鳴曲高雅與感傷的圓舞曲(庫
普蘭之墓)

●臺北胡琴藝術節-火祭

7:30pm 中山堂中正廳
購票請洽年代系統或中山堂
洽詢電話:33433133 轉 825

主辦單位:台北市立國樂團
演出者:指揮 / 瞿春泉、國立實驗國樂團、
京胡 / 姜克美、中胡 / 霍世潔、嚴潔敏、陳
耀星

演出內容:譚盾:二胡曲「雙關」及「火祭」、「
陝北抒懷」、「山村小景」、彭修文:中胡協奏
曲:「不屈的蘇武」、「夜深沉」、「二胡名曲主
題聯奏」

流行、搖滾、爵士、實驗

周五 4月4日

●反戰和平新樂園:陳昇、小護士
樂團

9:00pm 華山音樂館
台北市八德路一段一號2樓
電話:23516003 \$300(附飲料一杯)

●Special Jazz Live:變形虫爵
士樂團:小號 / 邱健二、中音薩克
斯風 / 張坤德

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路3段171號4樓
電話:23622333 \$250

●J.E.G 這個爵士樂團-宋輔仁
DRUMS、陳任佑 BASS、林正如
GUITAR、洪筠惠 KEYBOARD、
SAXPHONE 董舜文

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路3段244巷2號B1
電話:23687310 \$300(附飲料一杯)

●JAZZ 之夜 ASHLEY+LANNY
及朋友

9:30pm ALIANG & FRIENDS lounge bar
台北市仁愛路四段345巷15弄15號
電話:27752505 \$200起

周六 4月5日

●大地與海洋之歌:陳建年 &
Am 樂團、胡德夫

9:00pm 華山音樂館
台北市八德路一段一號2樓
電話:23516003 \$300(附飲料一杯)

●Special Jazz Live:由日籍女
爵士鋼琴家主導

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路3段171號4樓
電話:23622333 \$250

●R.A.Y Band

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路3段244巷2號B1
電話:23687310 \$300(附飲料一杯)
●COLIN KEAY 蘇格蘭民謠創
作歌手

9:30pm 柏夏瓦
台北市師大路80巷3號
電話:23622218 \$250

●Solo guitar 之夜 by GREG

9:30pm ALIANG & FRIENDS lounge bar
台北市仁愛路四段345巷15弄15號
電話:27752505 \$200起

周日 4月6日

●桌上策略遊戲

2:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話:23625494

●經典二重奏:貝斯 / Ashley
Hynes、鼓 / Hope Chu、爵士鋼琴
/ EDDIE

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路3段171號4樓
電話:23622333 \$250

●Blues Power

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路3段244巷2號B1
電話:23687310 \$250(附飲料一杯)

周一 4月7日

●Open Jam 開放舞台

9:00pm 河岸留言
台北市羅斯福路3段244巷2號B1
電話:23687310 無最低消費

●LOUNGE MUSIC 之夜

10:00pm 迦拿咖啡酒館
台北市敦化南路2段150號一樓
電話:27002575 現場消費餐飲

●New Decision 爵士樂心四重
奏:吉他 / 增田正治、次中音薩克
斯風 / HANK、貝斯 / JUMBO、鼓
/ MURPHY

9:30pm Blue Note 藍調
台北市羅斯福路3段171號4樓
電話:23622333 \$250

周二 4月8日

●CHILL OUT MUSIC 之夜

10:00pm 迦拿咖啡酒館
台北市敦化南路2段150號一樓
電話:27002575 現場消費餐飲

●漢克果醬

9:30pm Blue Note 藍調
台北市羅斯福路3段171號4樓
電話:23622333 \$250

●藍色煙草、若葉公園

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路3段244巷2號B1
電話:23687310 \$250(附飲料一杯)

周三 4月9日

●啓彬與凱雅二重奏:violin/ 啓彬
、piano/ 凱雅

9:30pm Blue Note 藍調
台北市羅斯福路3段171號4樓
電話:23622333 \$250

●雞腿飯、輕鬆玩

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路3段244巷2號B1
電話:23687310 \$250(附飲料一杯)

周四 4月10日

●隨性爵士、自由即興

9:30pm Blue Note 藍調
台北市羅斯福路3段171號4樓
電話:23622333 \$250

●城市部落的樂音:聲之動(聲動
劇場)

9:00pm 華山音樂館
台北市八德路一段一號2樓
電話:23516003 \$300(附飲料一杯)

●馬大文

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路3段244巷2號B1
電話:23687310 \$250(附飲料一杯)

周五 4月11日

●Special Jazz Live:變形虫爵
士樂團:小號 / 邱健二、中音薩克
斯風 / 張坤德

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路3段171號4樓
電話:23622333 \$300

●涅槃重生:向 Nirvana-Kurt 致
敬之夜,包括骨肉皮阿峰 & 海豚
樂隊 & Never mind & 酷玩馬
靴 & 趙之璧等

9:00pm 華山音樂館
台北市八德路一段一號2樓
電話:23516003 \$300(附飲料一杯)

●熊寶貝、幻日、大 BAND

9:00pm CAFE LOUNGE 808
台北市中華路一段152號6樓
電話:23815378 \$150

●現代爵士樂團

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路3段244巷2號B1
電話:23687310 \$300(附飲料一杯)

周六 4月12日

●Special Jazz Live:由日籍女
爵士鋼琴家主導

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路3段171號4樓
電話:23622333 \$250

●聽見音符的聲音:吳柏毅薩克斯
風樂隊、蕭煌奇 & 全方位樂團、彭
靖惠 & 變形虫爵士樂團

9:00pm 華山音樂館
台北市八德路一段一號2樓
電話:23516003 \$300(附飲料一杯)

●夢露、E-Cup、Uncut (前 BOB
BAR)

9:00pm CAFE LOUNGE 808
台北市中華路一段152號6樓
電話:23815378 \$150

●胡德夫

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路3段244巷2號B1
電話:23687310 \$300(附飲料一杯)

●Petter, 來自比利時, 19 弦自製
吉他帶來爵士風情

9:30pm 柏夏瓦
台北市師大路80巷3號
電話:23622218 \$250

周日 4月13日

●桌上策略遊戲

2:00pm 女巫店
台北市新生南路3段56巷7號
電話:23625494

●經典二重奏:貝斯 / Ashley
Hynes、鼓 / Hope Chu、爵士鋼琴
/ EDDIE

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路3段171號4樓
電話:23622333 \$250

●天使之墓、碎紙花、13

6:00pm CAFE LOUNGE 808
台北市中華路一段152號6樓
電話:23815378 \$150

●Grooving Date、Zen 禪(電音)

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路3段244巷2號B1
電話:23687310 \$250(附飲料一杯)

圓一個 3 in One (三合一) 海外遊學夢

學習 + 旅遊 + 賺\$\$\$



3 in One 海外工讀旅遊計畫, 提供您在漫長暑假中到美國學習、旅遊、賺\$\$\$三合一的
超 in 選擇, 不但讓您自由選擇工讀所在地, 體驗異國文化, 同時賺取每小時台幣 NT
\$210-350 的高薪工資, 更可在工讀閒暇或結束後自在悠遊暢行美國各地。

WHAT? 學英文 + 高薪工資 NT\$210-350/hr. + USA 滿遊遊
WHO? 具台灣大(專)學院校在學身份、須通過基本英語測驗甄選
HOW? 計畫費: US\$996 (不含食宿、機票)
申請費: NT\$4,000
申請截止日: 04/15/2003
時間: August, 2003 (簽證容許外加 30 天旅遊旅行行程)

OSCAR 留遊學中心 免費報名 / 諮詢專線: (02) 2773-0626
台北市忠孝東路 4 段 311 號 4F-8 <http://www.gotooscar.com.tw>



就是現在



不蓋你!

只要憑來一客杯蓋一個，
你就有機會開 **Peugeot 206** 走喔!

即日起至5/10止，凡購買任何口味來一客杯麵，即可參加雙重抽獎活動；第一重只要來一客杯蓋一個參加抽獎，就有機會得到Peugeot 206、富士數位相機、PS2...等百萬大獎；第二重手機直撥6669，還能獲得來一客及明星等1000多項好禮。嘿！嘿！想要ONE MORE “CAR”嗎？那就來一客吧！（詳細活動辦法請開來一客杯身、來一客網站www.e-cup.com.tw、統一網站www.pecos.com.tw洽活動專線02-25121922）

One More CAR



統一小格言：乾淨的心靈是健康的第一步。
 愛用者服務專線：0800-037520
 服務信箱：台南縣永康市流行中正路301號
 網址：http://www.pecos.com.tw



開創健康快樂的明天

DJs:日本天王DJ石野卓球·2nd Floor DJs
活動策劃:The LOOP Production
預售票點:
台北 AMP服飾店(27216336·忠孝東路四段
205巷9號B1)
台中 33RPM (04-24515596·逢甲路225巷·
摩登廣場店號36)
台南 X-LARGE服飾店(06-2284140·台南市
國華街二段175號)
高雄 X-LARGE服飾店(07-2412683·高雄市
新田路323號)
相關網站:http://www.spunite.com

●綠海音漾嘉年華 GREEN
PEACE MUSIC FESTIVAL

4月4日-6日 墾丁六福山莊(春天吶喊會場
旁)
預售聯票\$1200·現場單天\$800
指導單位:屏東縣政府文化局·墾丁社區發
展協會

協辦團體:日出音樂製造所·26D PRODUC-
TION·TRANCESPACE

洽詢電話:(07)2416666 CLUB PASSION(高
雄市林森一路165號15樓)

我們將以音樂嘉年華會的方式迎接春天的
到來!

4月4日:
DJs:DJ NOMAD (3D VISION/France)·DJ
TALAMASCA (3D VISION/France)·DJ DRAG-
ON (26D/TW)·DJ KOALA (26D/TW)·DJ FANCY
(26D/TW)

4月5日
DJs:DJ CHINO (INSOMNIANS/TW)·DJ JIMMY
(NU BOOTS/TW)·DJ Q'HEY (MOON-
AGE/JAPAN)·DJ PAUL (ENERGY/U.K)·DJ
CHRIS (PASSION/TW)·DJ MOS (PASSION/TW)
·DJ KING (PASSION/HK)·DJ DARK (FREE
YOUR MIND/TW)·DJ HUGO (PASSION/TW)·DJ
EIVA·DJ KAY·
DJ SHAKASA (TRANCESPACE/TW)

●TONY TAY @ 2nd Floor

4月11日10:00pm 2nd Floor
(北市和平西路1段15號)
12點前入場\$350·之後\$500
Special DJ:TONY TAY
THE LOOP DJs:CLIFF V·DARYL·J6·
JAMES·JOE HO·REASON·VERTIGO
DJ Hyper·Koma & Bones·Adam Freeland·
The Plump DJs背書推薦Tony Tay!他自
1996年擔任新加坡ZOUK夜店的駐場DJ·在
Phuture舞吧裡演出碎拍舞曲·從Hip-Hop·
R&B·Big Beat到Funky Breaks的多樣變化
成爲Tony Tay獨樹一幟的DJ風格·因此許
多著名的DJ包括Fatboy Slim·Hybrid·
Tayo等都指名Tony Tay暖場·新加坡甚至
稱他爲亞洲最受重視的碎拍舞曲DJ!
相關網站:www.zouclub.com

●The Message At The
Depth-DJ KRUSH Asia Tour

4月19日12:00am 2nd Floor
預售票\$500·現場\$700
日本抽象嘻哈教父DJ KRUSH來台真誠演
出一脈動深遠的低調節奏和疾靜深層的漸
行感動!出生東京本名Hideaki Ishii的DJ
Krush·是少數享譽歐美的亞洲DJ之一·他
以來自街頭背景·獨特的Abstract
Hip-Hop風格·贏得DJ Shadow·DJ Vadim等
給予相當尊崇!
預售票點:2nd Floor·洽詢電話:23932222
·AMP·洽詢電話:27216336
相關網站:http://www.mmj.or.
jp/sus/krush/
http://www.redmusic.
com/video/Krush_Aletheuo_high.ram



戲劇與舞蹈

周五 4月4日

●臨界點劇象錄「2003年在我們房
間裡戲 16」系列:《這不是一個小品》

7:30pm 臨界點生活劇場
(台北市大同區民樂街68號2樓·
02-25534493)
\$200 洽元券售票系統·或現場售票·
編導:毛雅芬
疏離 權力消長 和背叛 然而無關於愛情
英國荒謬劇場大師哈洛品特的四大劇著綜
合改編
沉默 微痛 那個晚上 背叛
一場隔絕記憶的孤獨饗宴

●盲人舞蹈表演
《目之獄-暗黑舞蹈》

7:30pm 新寶島小劇場
(台北市大同區民生西路214號3樓)
\$200 現場購票·會員價150元·請出示
本會會員卡·持身心障礙手冊者優惠價
100元·
主辦單位:台灣新寶島視障藝文協會
洽詢電話:(02)2558-1081 轉 18

舞者全身上下塗抹白粉·臉部扭曲·弓
形的彎腿·在肢體上強調醜陋·變形的表演
方式·是一般人對日本傳統舞蹈「舞踏」的
第一印象·但「醜陋鬼魅·腐朽死亡」的日本
「舞踏」·如今由盲人擔綱演出會有何不同
呢?新寶島視障者藝團特別邀請日本舞蹈
家-澤田利香來台教授·指導盲人舞者進
行舞踏訓練並演出·邀請喜好舞蹈的民眾
一同欣賞人類肢體表現之美·

●九歌兒童劇團《強盜的女兒》

7:30pm 國家戲劇院
\$350·500·650·800·900·1000
購票洽詢:02-23431647 兩廳院售票系統
這一齣奇幻音樂歌舞劇·兒童劇資深
編導朱曙明(長毛叔叔)改編自瑞典兒童
文學家阿赫絲麗·林格倫(Astrid Lind-
gren)暢銷名著《強盜的女兒》(The Rob-
ber's Daughter)·並邀請歐洲重量級級偶
設計大師夏娃·法卡秀娃(Eva Farkasova)
設計戲偶·將只出現在想像中的黑矮人·胖
妖精·人面鷹身的哈培鳥等生物·呈現在觀
眾面前·九歌邀請您一起進入這個綺麗的
森林世界·在歡笑中體驗勇氣的可貴·在淚
水裡發現愛的力量!

●「美女與野獸」魔幻舞台劇

7:30pm 台北國父紀念館
\$300·400·500·600·800 洽年代售票系統
主辦單位:大大國際藝術
洽詢電話:07-5370000
美國費城兒童魔術劇場由藍迪史密斯
於1979年成立·透過魔術與劇場的結合·
及演員間熟練而默契十足的演出·加上佈
景與燈光營造的夢幻氣氛與效果·讓現場
不可能發生的演出·化爲神奇與一聲聲的
驚呼與掌聲!

●烏龍窟-兒童歌仔戲

7:30pm 中山堂中正廳
\$200·300·500·800 洽年代售票系統
洽詢電話:02-25854994
演出:薪傳歌仔戲劇團·臺北市立國樂團·
高敏·黃美靜·邱秋惠·陳振旺·楊鴻儒·黃
素茹等·導演:黃雅蓉 編曲指揮:陳中申
內容是描述兩個烏龍小山賊秦豪傑與
郝英雄第一次出來打劫·結果卻遇到性格
截然不同的兩家人·一邊是孝順的顧天倫·
另一邊是自私自利的毛猶孝·結果鬧出一
連串荒唐意外...「薪傳歌仔戲劇團」將與
臺北市立國樂團·攜手合作以編制龐大的
50多人國樂團現場音樂一齊演出·精采可
期·

●精靈幻舞舞團

《女人與海的故事三部曲》

5:30pm 淡水漁人碼頭 觀海廣場
免費入座!
主辦單位:台北縣政府文化局

最新舞作將以跨領域結合各種形式的
藝術·用直接而深刻的方式完整展現·特
別邀請建築師曾瑋·以他不同於一般的舞
台設計的空間概念·在美麗的淡水漁人碼
頭觀海廣場·創作出連結海岸與人們的裝
置藝術舞台·演出內容還包括Flamenco 吉
他演奏·詩歌吟唱·製作編舞者爲賀連華·

●兒童藝術節《我的囡仔》

7:30pm 國立台灣藝術教育館
現場取票·免費入場·
洽詢電話:02-23110574 轉 110·
02-88611517

演出單位:肢體音符舞團
「我的囡仔」記錄了生命中必經的過
程·出生·長大·結婚·生子的經歷充滿了喜
·怒·哀·樂百感交集的經驗·此次演出以多
元舞蹈爲主架構·將生活中的感動於舞
台上淋漓呈現·表達生命成長的完整無憾·另
爲使兒童更加了解舞蹈藝術形式·補以現
場解說·讓觀眾能更快速的了解舞蹈·認識
舞蹈·

●培松地《雪結》

7:30pm 國家實驗劇場
\$400 洽兩廳院售票系統
主辦單位:國立中正文化中心
洽詢電話:02-23431647
演出者:法國盲點劇團(THEATRE DU POINT
AVEUGLE)·日本青年團(THEATRE AGORA)

1996年·法國導演培松地(Fran-
cois-Michel Pesenti)第一次來台·與台
灣小劇場做首次國際交流·完成《1949·假
如6是9》·深獲戲劇界人士肯定·2002年·
培松地受邀至東京進行表演工作坊·找到
在日本以風格化肢體表演著稱的「青年團」
·隨即展開法國「盲點」劇團與日本小劇場
的合作計劃-《雪結》·

「盲點」劇團素以冷冽的空間及近於暴
力的身體語言·強烈呈現現代人在身份認同
上的迷思·「青年團」是日本小劇場中備受矚
目的年輕劇團之一·以簡約·抽象的後現代
美學著稱·兩團之間的合作·爲東·西方前衛
劇場跨文化的交流·做出不同的身體·語言·
乃至於人的精神狀態上·通過劇場·進一步
探索之間各種複雜問題的美學實驗·

●台北戲棚四月份精彩演出

8:00pm 台灣水泥大樓士敏廳
(台北市中山北路二段113號3樓)
\$880 洽元券售票系統
洽詢電話:02-25682677
詳情http://www.taipeieye.com/
演出單位:台北新劇團
演出內容:奇妙中國功夫與武韻·輕鬆戲曲
音樂合奏·京劇選粹·貴妃醉酒·孫悟空借
芭蕉扇·扈家莊·一個晚上滿足您對豐富多
元台灣傳統表演藝術的好奇!

周六 4月5日

●說唱老少樂-臥兔

2:30pm 中山堂廣場
免費觀賞·
演出:漢霖民俗說唱藝術團·漢霖兒童說唱團
曲目:全堂八角鼓盆曲·單口相聲·對口相
聲·群口相聲...等·

這是一場「漢霖民俗說唱藝術團」和
「漢霖兒童說唱團」大手牽小手聯合演出·想
讓共賞的親子們一起浸淫在說唱藝術的洪
流裡·讓孩子們感受著來自民間的講唱藝
術·充實多方的人文素養·說唱藝術大江南
北約有341種·這一場我們以最豐富的內
容和最堅強的陣容·一口氣要演出:全堂八
角鼓盆曲·單口相聲·對口相聲(主題相聲)
群口相聲·群口數來寶·說書·太平歌詞·竹
板快書·閩南語相聲及相聲劇十種形式·一
定能讓孩子們目不暇給!

●九歌兒童劇團《強盜的女兒》

2:30pm·7:30pm (見4月4日)

●烏龍窟-兒童歌仔戲

7:30pm (見4月4日)

●培松地《雪結》

7:30pm (見4月4日)

●盲人舞蹈表演

《目之獄-暗黑舞蹈》

7:30pm (見4月4日)

●臨界點劇象錄「2003年在我們房
間裡戲 16」系列:《這不是一個小品》

2:30pm·7:30pm (見4月4日)

●精靈幻舞舞團《女人與海的故事三部曲》

5:30pm (見4月4日)

●台北戲棚四月份精彩演出

8:00pm (見4月4日)

周日 4月6日

●兒童藝術節《門神納百福》

2:30pm 國立台灣藝術教育館
現場取票·免費入場·
洽詢電話:02-23110574 轉 110
演出單位:極光劇場

【門神納百福】將陳述三個中國遠古的
傳說故事:「年獸」、「門神」、「鍾馗嫁妹」·是
富有濃厚中國文化特色的兒童新編戲劇·
透過年節故事·文化習俗中的人物特色·帶
領兒童探訪傳統文化之趣味精髓·以及表
演藝術·視覺藝術多元神奇的想像世界·

◆戶外教育活動-「看誰在說話?」

10:00am 館區戶外藝文廣場
事先通訊報名·電話:02-29300083
配合演出所設計規劃之教育活動·以國小
一至六年級學童爲對象·透過面具的製作
來表現創意聯想及特色·並經由角色扮演
的過程·學習與他人分享與彼此欣賞爲目
的·本活動限額20名·需事先通訊報名·學
生可自備相關彩繪及裝飾面具之用具材
料:如顏料·花色布等·

●九歌兒童劇團《強盜的女兒》

2:30pm (見4月4日)

●盲人舞蹈表演

《目之獄-暗黑舞蹈》

2:30pm (見4月4日)

●臨界點劇象錄「2003年在我們房
間裡戲 16」系列:《這不是一個小品》

2:30pm·7:30pm (見4月4日)

●精靈幻舞舞團

《女人與海的故事三部曲》

5:30pm (見4月4日)

托福兩個月進步 50~112 分

只有 E.L.T.Studios 先峰工作室能幫您

您知道爲何在一般訪問補習班待了6個月·成績始終在500分
到了E.L.T.馬上突破600分?

是什麼樣的訓練方法讓您托福考高分·英文也有真正實力·
不用出國再唸語言學校?

ICRT名師 CHARLES 親自示範·多場精采說明會等您親身體驗
我們不用華麗榜單·只用真才實料吸引真正有心的你

另有各種課程可供參考(TOEIC,CNN聽力班,企管英語精修班等)
洽詢專線:02-2312259 校址:台北市忠孝西路一段41號12樓

臺北醫學大學推廣教育

< 基礎粵語會話課程班 >

面對全球化浪潮·學習第二外國語已成爲趨勢·基礎粵語會話班提供
學員粵語會話入門課程·使大家可以輕鬆遊香港·大陸從商·工作更
順暢·

對象:對粵語學習有興趣者·
人數:各班三十人
上課期限:92年04月17日起至06月05日·每週四晚間
19:00~21:00
收費:共計2,400元(含講義/證書)
報名電話:(02) 2736-1661 ext 2419
網站:http://dcee.tmu.edu.tw
E-MAIL:zofia@tmu.edu.tw

招生中

●台北戲棚四月份精彩演出

8:00pm (見4月4日)

●框架外的飛行-箱島安默劇

YASS HAKOSHIMA MIME THEATRE
7:30pm 台北市中山堂
\$400-600-800-1000-1300-1600
洽元券售票系統
洽詢電話:02-27093788
主辦:新象文教基金會
節目演出:「默Chinmokuza」(對象:一般觀眾)

日本默劇大師箱島安(YASS HAKOSHIMA),「東方最偉大的默劇演出者之一」,有著深厚日本文學、舞蹈與能劇根基;在默劇表演上親受馬歇·馬叟 Marcel Marcel 老師、近代默劇之父伊提安·德魯克 Etienne Decroux 指導,深得默劇精髓,技巧與藝術性均經過原醇的淬煉;也曾曾在美國向艾瑞克霍金斯 Erick Hawkins 學習現代舞,因之能將西方默劇傳統、日本能劇蘊藏的能量及現代舞肢體奔放結合一起。

本年度來台,箱島安為台灣觀眾特別設計兩套節目:有為一般觀眾帶來的「默Chinmokuza」,特邀琵琶名家閔小芬、古箏名家大隈淑子客席現場演奏,將是台灣第一次「默劇」音樂的同台現場對話。另有特別為兒童製作的節目「框架外的飛行 Breaking the Barriers」,帶來適合闔家歡的神奇冥想兒童默劇,讓兒童徜徉充滿歡笑的想像世界。

周二 4月8日

●框架外的飛行-箱島安默劇

YASS HAKOSHIMA MIME THEATRE
7:30pm (見4月8日)
節目演出:「框架外的飛行 Breaking the Barriers」(對象:兒童與一般觀眾)

周三 4月9日

●瑞典庫柏格現代芭蕾舞團

《天鵝湖》
7:30pm 國家戲劇院
\$400-600-800-1200-1600-2000-2500
洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-23431647
一場瀕臨瘋狂的魔幻幻境
編舞家:馬茲·艾克

現代版的瑞典天鵝絕對和浪漫時期的俄國天鵝不相同。馬茲·艾克所編的《天鵝湖》是在傳統的架構上發展的一個十分現代的故事,故事中的齊格非王子過著十分孤獨的生活,他來自單親家庭,和母親十分親密,卻極力想離開掌控欲強的母親,尋找他的真愛與男人的自我身份認同。馬茲·艾克的天鵝湖是齣喜劇,在浪漫主義架構中帶著戲謔與一點諷刺,但更重要的是,這是一齣關於自我追尋的有趣的現代戲劇。

●臨界點劇象錄「2003年在我們房間裡戲16」系列:《劇場時光本紀》

7:30pm 臨界點生活劇場
(台北市大同區民樂街68號2樓)
\$200 洽元券售票系統,或現場售票。
編導:王瑋琳

劇場永遠是屬於觀眾和演員的,或者是屬於時間和許許多多未知的,如果事實並不是這樣的話,那麼我們也應該力求如此。

●寂埋五年-國立台北藝術大學戲劇學系8703級畢業班展《歸檔》

7:30pm 戲劇系館 T305 實驗劇場
(台北市北投區學園路1號)
免費入場!洽詢電話:02-28938772
蕭正偉+王鏡冠表演
林佛安劇本創作畢業聯合呈現

如果在這荒謬的世界上,執著的追尋「真實」與「真理」,我想你或許會失望吧?!那是哲學家與政客所冀求的夢想與謊言。別傻了!這世界沒有這種東西啦!有的只是「死亡」與遺忘,以及告別過去的勇氣,面對、逃避,都只是你的選擇與意志,而從中獲得什麼就是你的運氣了。

●框架外的飛行-箱島安默劇

YASS HAKOSHIMA MIME THEATRE
7:30pm (見4月8日)
節目演出:「默Chinmokuza」(對象:一般觀眾)

周五 4月11日

●屏風表演班《我妹妹》真情版

7:30pm 新舞台
\$400-600-800-1000-1200-1500元
洽元券售票系統
洽詢電話:02-29382005 轉 806-809
主辦單位:屏風表演班
演出者:李國修、王月、范瑞君、薛志正、李右航、崔軻夫、李依璠、王欣元、邱逸峰、舒宗浩、陳家達等。

她腦袋到底裝了什麼 不管交過幾管馬子 我永遠無法理解她與她的那些古怪行為 或許是 父親費盡心思了16年後終於把母親說服成一個瘋子 或許是 她在我身上 看清了男人無可救藥的墮落性格 她搖搖頭 嫣然一笑說:「很傻,你們男人」 但是她還是 讓男人搞大了她的肚子 她是我一妹一妹。

●果陀劇場《情盡夜上海》海派加演場

7:30pm 台北國父紀念館
票價:非假日場 週二~週四 400-900-1400-1900-2400;假日場 週五~週日 500-1000-1500-2000-2500 洽元券售票系統
洽詢電話:02-28956774 轉 186

一九四一年,歌舞昇平的上海,一個交際花與她信守一生的承諾,一代歌后蔡琴與二十四首經典老歌的完美結合,一部世界各地爭相邀約演出的中文歌舞劇鉅作。

●兒童藝術節《說唱老少樂-趴兔》

7:30pm 國立台灣藝術教育館
現場取票,免費入場。
洽詢電話:02-23110574 轉 110
演出單位:漢霖民俗說唱藝術團

表演內容將包括八角鼓岔曲、相聲、數來寶、說書、太平歌詞、竹板快書、相聲劇等多種組合形式之說唱藝術,題材內容設計兼顧傳統與創新,具有不落俗套的現代感與老少對比說唱趣味,讓參與老少觀眾再次認識說唱,顛倒回味無窮。

●瑞典庫柏格現代芭蕾舞團《天鵝湖》

7:30pm (見4月10日)
●臨界點劇象錄「2003年在我們房間裡戲16」系列:《劇場時光本紀》
7:30pm (見4月10日)

●台北戲棚四月份精彩演出

8:00pm (見4月4日)
●寂埋五年-國立台北藝術大學戲劇學系8703級畢業班展《歸檔》
7:30pm (見4月10日)

周六 4月12日

●我的故事,我的歌-蔡振南生命傳奇

8:00pm 紅樓劇場(台北市成都路10號)
\$600 洽年代售票系統
洽詢電話:02-23956838-23119380

蔡振南將以風格獨具的演歌方式,與知名劇場製作經驗豐富的綠光劇團合作,這次演出沒有炫麗的服裝包裝,也沒有奪目的燈光修飾,唯一的是對音樂品質的堅持,呈現最簡單卻又最動人的「音樂故事劇場」。

將演唱一系列膾炙人口的台語好歌,如《連理悲喜曲》、《空笑夢》、《心酸酸》、《望你早歸》、《阿爸的話》、《金包銀》、《歌女的願望》等等,並分享每首歌曲背後的創作故事,每場演出還將邀請志同道合的好友擔任特別來賓共襄盛舉。

此場特別邀請演出獻唱:陳菊(勞委會主委)、吳念真(名導演編劇)

●兒童藝術節《Dancing Bear 跳舞熊》

7:30pm 國立台灣藝術教育館
現場取票,免費入場。
洽詢電話:02-23110574 轉 110
演出單位:逗點創意劇團

「Dancing Bear 跳舞熊」是翻譯自美國 Aurand Harris The Arkansas Bear,這齣戲在美國校園廣泛演出,以協助老師與家長陪伴孩子面對死亡的問題,是一齣溫馨兒童戲劇,劇情概要如下:阿公突然過世讓小巧無法相信,她向夜晚第一顆星星許願,但小星星沒有讓阿公活過來,卻讓小巧遇到了一位從馬戲團逃脫的跳舞熊。在馬戲團當主角的跳舞熊為什麼要逃跑?他能幫小巧完成心願嗎?結合雜耍、魔術、歌舞的表演,協助父母與孩子找到「生命傳承的意義」,給兒童上一場難忘的「生命教育」!

●瑞典庫柏格現代芭蕾舞團《天鵝湖》

7:30pm (見4月10日)
●臨界點劇象錄「2003年在我們房間裡戲16」系列:《劇場時光本紀》
7:30pm (見4月10日)

●屏風表演班《我妹妹》真情版

2:30pm;7:30pm (見4月11日)
●果陀劇場《情盡夜上海》海派加演場
2:30pm;7:30pm (見4月11日)

●台北戲棚四月份精彩演出

8:00pm (見4月4日)
●寂埋五年-國立台北藝術大學戲劇學系8703級畢業班展《歸檔》
2:30pm;7:30pm (見4月10日)

周日 4月13日

●詩書禮樂-中國文化經典誦讀表演

7:30pm 城市舞台
(原社教館,台北市八德路三段25號)
\$200-300-500-800 洽年代售票系統
主辦單位:台北市立社會教育館
承辦單位:中華民國國樂學會
洽詢電話:(02)25311997

演出單位:華山書院、基隆中正國中、東信國小、士林讀經學園、基隆讀經學會、菩提讀經學會

演出內容:音樂、易經、老子、莊子、論語、三字經、孝經、弟子規、唐詩新唱、國語、台語、客語、三種語言演出,民俗技藝:扯鈴、跳繩。

●臨界點劇象錄「2003年在我們房間裡戲16」系列:《劇場時光本紀》

7:30pm (見4月10日)

●屏風表演班《我妹妹》真情版

2:30pm;7:30pm (見4月11日)

●果陀劇場《情盡夜上海》海派加演場

2:30pm (見4月11日)

●台北戲棚四月份精彩演出

8:00pm (見4月4日)

活動、課程

●箱島安默劇藝術講座

時間:4月5日 3:00pm
地點:誠品書店敦南店 B2 視聽室
主講者:默劇大師-箱島安(Yass Hakoshima)

睽違台灣朋友十多年的箱島安,將告訴喜愛戲劇的朋友關於默劇這門藝術,如何融合東西傳統表演技巧與思考於舉手投足,將東方哲思粹鍊入西方默劇精準的肢體表情。

時間:4月6日 7:00pm
地點:fnac 書店
主講人:孫麗翠(上默劇團)

講題:默劇-西方表演藝術的東方精神(由箱島安默劇講起)
免費入場,請儘速入座!
主辦:新象文教基金會
洽詢電話:02-27093788

●聲動劇場 2003 春季課程「Voice Lab 聲音實驗室」

內容:第一階段課程為聲音入門,共八週十堂課,將交叉進行以下主題單元。

- 聲音開發練習
•聲音質地的了解和探索
•創造性/即興聲音與肢體表達
•體驗吟唱之美(歌謠教唱與即興)
•世界各地的聲音表演藝術欣賞

對象:對自我聲音開發及創造表達有興趣者,不需有劇場經驗。

教師:謝韻雅 Mia Hsieh
時間:4/7-5/26 (週一)7:00-9:00pm;加上5月份兩堂戶外課(暫定,日期視天氣而調整)

地點:天祥路3號 B1 / 民權西路捷運站旁 無獨有偶劇團

費用:3500元(限10-12人)
報名連絡:電話 02-26663206, email:mi-avoice@cml.hinet.net

●城市舞台亮起來-認識社教館

社教館重新開館規劃了一系列的演出與活動,以「城市舞台亮起來」為主軸,邀請市民參與各類展覽、劇場導覽、主題講座、戶外廣場及城市舞台劇場表演等活動。

系列1-【時光走廊】靜態展覽:回味過去社教館的風華與掌聲,緬懷我們共同的記憶。

時間:3月21日-4月26日 上午9:00-下午5:00

地點:社教館 B1 樓空間
對象:開放參觀

系列2-【魔幻時空】動態劇場導覽:由專業劇場工作者講解,介紹劇場的空間與概念,體會劇場的魅力。

時間:3月22日-4月20日 每逢週六、日上午安排2場導覽,上午10:00及11:00各一場

地點:社教館公共空間、城市舞台劇場空間
對象:開放一般民眾報名,接受機關團體或學校團體報名;每次導覽人次以50人為上限

集合地點:社教館1樓大廳服務台前

華梵大學美術系第四屆畢業主題展
FUN 肆
茶會:開幕當天下午2:00
台北展-92/4/12-4/17-台北市國軍英雄館藝文中心
高雄展-92/4/29-5/6-高雄市駁二藝術特區(高雄市鹽埕區大勇路底)
校內展-92/5/12-5/23-華梵大學美術系

舊金山藝術學院免托福完成學碩士學位(含電腦,廣告,服裝,室內,電影,3D等設計)

加拿大多倫多皇家音樂學院暨首都中學 2003年開課招生中(74年次役男最後機會)

- 遊學專案
*美國:洛杉磯、波士頓、聖地牙哥3週、10~18歲
*英國:牛津3週、10~18歲
*加拿大:溫哥華哥倫比亞大學3週、8~18歲
*澳洲:布里斯本3週、12~18歲
(18歲以上可安排遊學自由,歡迎來電洽詢)

美加美留學申請中心
台北市大安區仁愛路三段28號華府大廈8樓C室
電話:(02)27084641-27549641 傳真:(02)27094475
手機 0930-044-986 E-mail: tops@pagic.net

報名專線:02-2531-1997 或 02-2596-0709
系列 3-【另一個起點】系列講座:將由資深藝文工作者主講,站在新的起點上,創造與期許更優質的藝文生活。
時間:4月5、12、19、26日 週六下午2:00
地點:社教館1樓大廳
內容:資深藝文工作者談創作與環境、台灣表演藝術的未來
對象:開放參加
洽詢電話:02-2531-1997 或 02-2596-0709

●承德路上的角落很巴黎!
邂逅 在春日的午后 慵懶的陽光 伴隨著愉悅的音符悠揚 舞動的肢體綻放 瀟灑滿室濃郁的咖啡香 邂逅在笑語低迴的街道上 穿梭的人潮熙熙攘攘 在角落 遇見屬於台北的 左岸。
角落五歲慶生時間:4月5日2:00pm
街頭秀時間:4月5日2:40~5:00pm、4月12、19、26日2:00~5:00pm
慶生地點:角落咖啡劇場騎樓及合作金庫騎樓(承德路三段12號,10號)
街頭秀地點:角落咖啡劇場騎樓及合作金庫騎樓連接至民權西路與承德路交叉口上的天橋
歡迎街頭藝術表演者屆時自由前來參加!!與角落共同慶生。
洽詢電話:02-25994235、0910848801 小梁

徵人、徵件

★尋找團體"援交"...^o^...

願"援助"或"外交"台灣兒童音樂劇"英文版"嗎?!尋求贊助中!!!
並非崇洋媚外 也非滿肚洋墨 從不想曲高和寡 更不享獨佔自閉
尋1. 願推動或贊助兒童音樂劇英語化的"機關·團體·個人"
願意一起來灌溉這顆仍在土裡的種子嗎?
尋2. 想把劇本翻成英文版的"劇團"
一. 讓小朋友從多元化的戲劇藝術中獲得樂趣,感受及欣賞英語的美感
二."戲劇無國界,英文嘛通通!"
三. 讓會英文的地球人,能"直接"觀賞英文版來認識台灣兒童音樂劇
我, penniless, 願付出時間及心力。在此特刊尋團啟示, 殷盼有心的您與我聯繫:
0921-623-449 (上班時間較方便) Ellie 蕭雅文 hairymarsian2@hotmail.com*

●牯嶺街小劇場誠徵執行/企劃人員乙名

資格:需具備2年以上相關企劃執行經驗
有意者請先 mail 至 leel520@ms21.hinet.net 牯嶺街小劇場 收
電話:02-2391-9393 傳真:02-2391-5757
地址:100 台北市中正區牯嶺街五巷二號
www.ifkids.com.tw/theatre

●獵豔狂飆街舞大賽

主辦單位:台北市立社會教育館
比賽資格:不限年齡,不限對象,只要是街舞;最多6人以內。
比賽內容:最炫的、最酷的街舞;表演長度:5分鐘以內。
報名方式:以傳真或電子郵件方式報名
相關詳細表格及資料請洽「城市舞台亮起來」網址:www.hitech.wh.seed.net.tw/tcc/tcc.htm
報名時間:4月15日以前
比賽地點:社教館1樓廣場
大賽獎金:超酷獎金20,000元
報名洽詢專線:02-2314-9951

辣美眉充氣娃娃

全台最新、最頂尖、最辣、最漂亮、的辣美眉吹氣娃娃、用起來感覺最柔軟、最舒服、可增加你性經驗能力。辣美眉吹氣娃娃全身:一般型超便宜特價只要\$500元、特爽型\$1,500、超爽型\$2,500。現在訂購即贈送熱門A光十片、全省24hr專人送貨到府服務。



請速撥 24 h r 訂購熱線 0917-733-009 劉士強



活動

●牯嶺街電影節

您還記得李行導演那些膾炙人口的電影嗎?您想念記憶中那些資深又熟悉的演員面孔嗎?您想體驗新時代電影的創新風格嗎?牯嶺街小劇場誠摯邀請您參與(牯嶺街電影節),這次,李行導演及新銳導演們將要一次滿足您的需求,讓我們攜手回味當年,大步向前邁進!
放映內容:李行導演:《心有千千結》、《母與女》、《秋決》、《浪花》、《小城故事》、《早安台北》、《原鄉人》、《街頭巷尾》、《兩相好》。吳米森導演:《騷動》。鴻鴻導演:《空中花園+詩三篇》。黃怡儒、蘇匯宇導演:《驢子頭短片集》。

時間:4月5日~5月11日 週六日
地點:牯嶺街小劇場一樓實驗劇場(台北市中正區牯嶺街五巷二號)
場次詳情查詢 www.ifkids.com.tw/theatre/
票價:100元(一人一票,自由入座) 洽元暮售票系統
包場可享85折優惠,洽詢電話:02-23919393

●蚊子電影院

時間:4月4日(五)7:00pm
地點:牯嶺街小劇場門口
放映:李行導演《小城故事》
完全免費,歡迎大手牽小手一起來看電影。

●北歐影展

挑選了英格瑪·伯格曼 Ingmar Bergman、拉斯·馮提爾 Lars von Trier 與阿基·考利馬斯基 Aki Kaurismaki 以及 Dogme95 成員等作品共十八部電影。
影片播映時間:
3/29-4/11 台北之家光點電影院
4/30-5/11 新竹市立影像博物館
5/31-6/13 高雄市電影圖書館
台北票價:150元 可洽元暮售票系統。
查詢詳情 http://www.twfilm.org/web/default.htm

●北歐電影座談會:

4/5(六)14:00~16:00
「愛」伯格曼與「反」伯格曼:半世紀以來的北歐電影
講者:劉森堯
4/6(日)14:00~16:00
來自極地的冷面笑匠:阿基考利馬斯基
講者:閔天祥
地點:台北之家·光點電影院
座談會均為免費入場!

●第一屆台灣地方志影像紀錄片影展

展演全台灣17個以上的地方風采,歡迎對於紀錄片愛好者及工作者,文史與社區工作者,地方文史有興趣的朋友,或從事鄉土教育的老師,經常被子女考問的家長們,一起到新店市文化劇場,完全免費體會地方志紀錄片傳達出的台灣精神與在地力量!

時間:4月11日~4月13日
地點:新店市文化劇場3樓演藝廳(台北縣新店市北新路一段92號馬公園內)
主辦單位:台北縣文史學會
連續播放20部地方志紀錄片:
·入選影片(8部):《尋找1946年消失的日本飛機》郭亮吟、《1935年嫩仔腳大地震》李立勁、《拜託拜託》莊益增、《慶塘伯的14個夏天》廖錦桂、《沒有糖廠的副廠長》曾吉賢、《撐起玉山最高峰》馬躍 比吼、《指月記》黃庭輔、《煙與陽光》江季芳
·特別展出(2部):《鹿港苦力》紀文章、《湖》陸孝文
·推薦作品(10部):《鳥踏石仔的囑瑪蘭》(花蓮)潘朝成、《面對惡靈》(蘭嶼)張淑蘭、《大溪之寶》(大溪)楊重鳴、《咱兜在十四張》(新店)夏聖禮、《搶救日茂行》(鹿港)陳怡君、《遙遠歸鄉路》(楊梅)彭啓原、《西嶼坪14人》(澎湖)朱賢哲、《鄉愁對話錄》(龜山島)李泳泉、《地震紀念冊》(台中)顏蘭權、《穿過婆家村》(台中)胡台麗
詳細放映場次表請查詢 http://www.gcm.idv.tw

◆兩場研討會:

時間:4月12、13日上午9:00起 安排重覆播映11部地方志紀錄片。
地點:世新大學廣電系小劇場(台北市木柵路1段17巷1號)
第一場4/12 7:30pm「何謂地方志紀錄片?」
主持人:世新大學廣電系齊隆主任
與談人:潘英海教授、李泳泉老師、陳板老師、郭笑芸小姐
第二場4/13 10:00am「地方紀錄與社區運動」
主持人:世新大學傳播學院成露西院長
與談人:郭力昕教授、吳乙峰老師、廖嘉展先生、鍾永豐先生

徵人、徵件

★世新大學廣電系電影組三年級短片徵演員

角色特徵:男女不拘,長相中性,身高170cm以上,五官清秀
故事大綱:一名想變性的男子,因湊不出錢而搶銀行,男子與警衛追逐而發生的許多趣事,最後得到戲劇性的真愛。
拍攝時間:5/9-5/12(假日)
本片為星爺式的無厘頭喜劇,歡迎喜愛喜劇的同學加入我們,和我們一起擁有拍電影的美好回憶及畢生難得又難忘,向星爺致敬的機會。
製片:郭宜錦 手機:0928655438
導演:呂育嘉 手機:0933133876

●張作驥電影工作室徵人

【攝影助理】:至4月30日止,對攝影有興趣有熱誠,需有耐心,100%工作辛苦,薪資低,有專門攝影師指導,學生亦可,使用攝影機為SR 11,應徵時需附攝影相片作品
【錄音助理】:至4月30日止,對電影現場收音有興趣有熱誠,需有耐心,身體強壯,耐操耐用,100%工作辛苦,薪資低,學生亦可
【演員】:至5月30日止,不管你是高的、矮的、胖的、瘦的,只要你有熱誠、有信心,歡迎來應徵!工作室將在彙整資料之後通知面試時間!
應徵方式:請將履歷表 E-MAIL 至 changtsochi@so-net.net.tw 請在主旨上註明應徵項目。

●公視第2屆「觀點短片展」徵件
公共電視「紀錄觀點」節目,為鼓勵紀錄短片創作,今年將舉辦第2屆「觀點短片展」,共甄選8部短片,將安排在「紀錄觀點」節目播出。
【參選資格】:1.不限年齡。2.參賽個人或團隊至少有2部以上錄影影像作品經驗(影像類型不限),有攝影、剪輯經驗,參賽人提案企劃案時需附一部作品錄影帶(VHS)。
【參選辦法】:

- 1.主題:主題開放,不設限。
- 2.拍攝規格:鼓勵參賽者用DV拍攝,PC電腦非線性剪輯。
- 3.長度:短片長度限定為11分鐘(加減1分鐘),交片之完成帶應為Betacam規格。
- 4.經費:每部短片補助十五萬元(含稅),分兩次支付,簽約後付50%,交片通過審查後付清尾款50%。由【紀錄觀點】節目組成評審委員會,負責評審企劃案與結案成品。成品未通過評審者,公視將不付尾款,已付出之頭款則不追回。
- 5.版權:短片成品著作權屬於公視,傑出作品公視將主動安排參加影展或競賽機會。入選的8部作品,公視提供【紀錄觀點】節目作為作品發表管道。
- 6.入圍:成品應於92年8月31日前交片。每位入選者需自行處理所有音樂著作權與其他著作權問題。公視紀錄觀點也將提供配樂作曲人名單,提供入選者參考。

EF 國際文教機構

遊學魅力·盡在 EF



美國團

- 波士頓 Boston
- 西雅圖 Seattle
- 紐約 New York
- 洛杉磯 Los Angeles
- 舊金山 San Francisco
- 聖塔芭芭拉 Santa Barbara
- 聖地牙哥+波士頓 San Diego+Boston
- 聖塔芭芭拉+紐約 Santa Barbara+NY

英國團

- 倫敦 London
- 劍橋 Clare College
- 劍橋 Cambridge
- 布萊頓 Brighton

加拿大團

- 多倫多+溫哥華 Toronto+Vancouver

澳洲團

- 雪梨 Sydney

EF 國際語言學校

另有針對個人需求量身訂做的半自助遊學, 2-12週的課程。同學可以自由安排行程, 無論您想到美國、英國或其它歐語系國家, EF都能幫您全程規劃, 讓您安心遊學沒煩惱。

4月底前報名優惠台幣3000元

台北辦事處 Tel. (02) 8773-2222
台北市仁愛路四段107號14樓
台南辦事處 Tel. (06) 222-1141
台南市南門路75號503室
台中辦事處 Tel. (04) 2224-5608
台中市中正路271號1102室
高雄辦事處 Tel. (07) 251-2681
高雄市中正四路235號12樓之7
http://www.ef.com

7. 特別獎勵：入選作品設首獎一名，由評審投票決定，首獎另有獎金十萬元。
【徵案收件截止日期】：
 參賽者請附上導演個人基本資料、企劃案一式五份、VHS 作品一部、企劃案請說明影片名稱、拍攝規格、影片主題、故事大綱、拍攝內容、預算、工作進度等項目，並附工作人員簡介(企劃案請以十頁為限)。
 收件日期自 3 月 24 日至 4 月 30 日止(以郵戳為憑)。
 地址：114 台北市內湖區康寧路 3 段 75 巷 70 號 B 棟 1 樓。公共電視新聞部紀錄觀點節目組。
 洽詢專線：(02)2633-8020 或上公視網站查詢 www.pts.org.tw。

課程

●武昌起藝 鼓動新影想力【電影沙龍】開講啦!

活動特色：電影私房菜~以專業、深度、另類的觀點引領你品味電影中的種種況味；看電影學電影~在專業的戲院空間內看電影；免費電影送給你~放映課程相關影片，學員免費觀賞。
 師資陣容：戴立忍、易智言、蘇照彬、韓良露、朱學恆、景翔、迷走、王曉祥、馮建三、陳德修、李欣頻、齊隆壬、黃茂昌、梁良、黃玉珊、廖金鳳、曾壯祥、吳鳳慈、貧窮男、張兆志...等。
 課程分類：
 百花齊放~好萊塢萬人迷、性別好萊塢、奇幻文學與電影、電影 Shopping Mall、電影旅行與旅行電影、電影的宗教與情慾、新好萊塢四大天王、電影中的嘻哈與次文化、科幻電影的科學影像與想像...
 知識大躍進~電影編劇、電影發行與行銷、電影政治經濟學...
 種子教室~電影種子教師計畫，以看電影來教電影及從電影談藝術教育兩方面著手...
 上課時間：4 月 28 日起，週一至週五 7:00-9:00pm
 視聽教室：台北市武昌街二段 89 號(豪華大戲院三樓)
 夜光電影院：豪華大戲院 每周五 10:00pm 起
 報名時間：4 月 7 日起至 4 月 25 日截止
 報名辦法：
 1. 現場報名：至豪華大戲院 1 樓電影沙龍報名窗口辦理
 2. 網路報名：詳情至 www.moviesalon.com.tw 網站查詢
 預約優惠價/夜光電影院請你看：
 4 堂 1200 元/1(場)
 8 堂 2200 元/2(場)
 16 堂 4200 元/4(場)
 全部 32 講 8000 元/8(場)
 單堂 2 小時 300 元
 註：凡預約報名總堂數 4 堂以上者，憑學員證即可享豪華大戲院當期上映之超 hot 院線片全票 7.6 折優惠，餐點、飲料另有優待。
 主辦單位：電影沙龍文化工作室
 洽詢專線：(02)2370-9474

院線新片

●地心毀滅

(導演：強艾米爾) 演員：亞倫艾哈特、希拉蕊史旺、德瑞林多、史丹利圖奇、D J 奎爾斯、傑奇卡尤
 4 月 4 日上映

地球核心因為不明原因停止轉動，導致存在於地球上的磁場急速崩解，全球各地都出現異常災難。美國波士頓在十個街口的範圍內，有三十名裝置心律調整器的市民在一瞬間心臟停止跳動因而暴斃；西岸舊金山的地標金門大橋也突然斷成

兩截，數百人墜入大海；而更離奇的是，聚集在倫敦特拉法加廣場的成群鴿子突然之間失去辨識方向能力，於是成千上百隻鴿子就這樣衝進人群或是撞上玻璃窗，不但傷及無數遊客，更讓車輛駕駛失去控制發生嚴重意外；最誇張的是，羅馬著名的觀光景點古羅馬競技場前，無數遊客竟然親眼目睹這座千年古蹟被密集的閃電擊成碎片。美國政府及軍方在面臨這項空前危機時，決定向頂尖的地質物理學家喬許凱斯，以及一群全球最傑出的科學家求助並找來所謂的「地心航員」蕾貝卡柴德中校以及勞勃艾維森指揮官駕駛一艘前所未有的地心航艦，載著這群科學家執行一項空前絕後的偉大任務，那就是深入地心引爆核彈，讓地球核新再度轉動，並避免地心毀滅導致世界末日。

●無法無天

(導演：費南度梅爾尼) 演員：麥瑟士納特蓋、亞歷山大羅得蓋茲、李安卓費米諾
 4 月 4 日上映

遙遠南半球巴西里約(Rio)的天主之城(CITY OF GOD)貧民區，是當地青少年黑幫的大本營。毒品是他們的奶水，槍枝是他們的玩具，幹架與閃條子是他們每天都要搞的遊戲。阿炮從小在黑色的天主之城裡長大，就和身邊的玩伴一樣，生活已被暴力、血腥、毒品環繞，面對流血不流淚的殘酷生長環境，他告訴自己，有一天他一定要想辦法遠走高飛，徹底脫離這一切！無意間他得到了一台相機，當他開始學會用真實的鏡頭代替肉眼，用現場的紀錄取代記憶的血腥、墮落與暴力...阿炮知道，他終於找到向黑街後巷揮揮手的方式，從此以後，再也沒有人能夠阻止他。無法無天的故事用編年史的方式鋪陳，整個電影以一個 11 歲的小男孩阿炮當主軸，用他的眼睛來看天主之城(CITY OF GOD)黑街後巷的暴力血腥史。

●獵殺

(導演：威廉佛德金) 演員：湯米李瓊斯、班尼西歐狄特洛、康妮尼爾遜
 4 月 5 日上映

美國特種部隊中的頂尖高手阿諾哈倫被訓練成爲殺人機器，因爲無法承受心理壓力而崩潰，藏身在奧勒岡深山中。一天有幾個獵鹿人慘遭殺害，引起了聯邦調查局的關切，探員艾比杜瑞請來了軍方退休中尉邦翰協助辦案，沒想到，邦翰中尉居然是當初訓練阿諾哈倫的教官。邦翰了解阿諾是他的責任，他必須親自將阿諾繩之以法，於是邦翰獨自一人前往追捕藏匿在深山中的阿諾。不料，在將阿諾押解回到都市之後，居然讓他脫逃成功，並且繼續殺害無辜的人，因此邦翰再次出動。只不過這一次，兩人必須面對面來一場高潮迭起、生死攸關的肉搏戰。不到最後無法分出勝負。

●森林王子 2

(導演：Steve Trenbirth) 演員：Anders Bystrom、Phil Collins、Jim Cummings、Connor Funk
 4 月 5 日上映

迪士尼動畫森林王子，是華特迪士尼生平監製的最後一部作品。而在第一集中由大熊貝扶養的森林王子毛克利，在最後回到了人類的世界，但對森林裡那些動物好友們總是念念不忘，而決定返回森林再度展開冒險。但在森林中歌舞昇平的同時，別有心機的老虎與毒蛇又虎視眈眈的在一旁伺機而動，前來尋找毛克利的人類朋友又將如何冒險與毛克利重聚呢？

●索拉力星

(導演：史蒂芬索得堡) 演員：喬治庫隆尼、傑瑞米戴維斯、娜塔莎麥克紅
 4 月 11 日上映

繞行索拉力星進行探測的「普羅米修斯」號太空船，向地球總部回報緊急狀況並

請求支援，儘管此次指揮「普羅米修斯」號的好友吉百瑞既不能也不願意說明狀況，但在他的要求下，凱文依舊接下這次任務，展開太空旅程。凱文很清楚他此次的調查決定，將會直接影響到該計劃及全船太空人的存亡，但當他抵達時，還是被發生的事給嚇到了：好友太空人吉百瑞早已自殺身亡，另外兩個太空人也出現意識不清的狀況。根據調查，這一切異象，似乎是索拉力星造成的...此時，索拉力星的奇特力量，也漸漸在凱文身上發揮作用：在索拉力星製造的幻覺下，凱文竟能與數年前自殺的亡妻重逢。亡妻自殺的意外，教他既痛苦又自責。儘管面臨著意識不清，淪爲「活死人」的異星威脅，凱文這次似乎再也不願與愛妻蕾亞分開了...

●沉靜的美國人

(導演：菲利普諾斯) 演員：米高肯恩、布蘭登費雪
 4 月 11 日上映

本片改編自葛拉罕格林的同名小說。美國援助組織的工作人員艾登派爾在 1952 年抵達西貢，當時越南人正尋求法國的殖民統治中獨立。派爾心中充滿熱忱，透過其經濟援助計畫要幫助越南人民，他並且渴望從一個更有經驗的人身上，瞭解該地的情勢。派爾必須和在越南很有人脈關係的倫敦時報特派員湯瑪斯佛勒一起合作。很快地他就發現自己迷戀上佛勒年輕的越南情婦鳳，她有著跟西貢一樣美麗、神秘、又充滿異國情調的獨特氣質。這三個人形成了一個狂暴的三角戀情場如戰場，交織出一連串驚人的意外，最後，是一樁謀殺案。一切人和事，都與表面上所看得到的不一樣...

●小城之春

(導演：田壯壯) 演員：胡靖鈞、吳軍、辛柏青、葉小鏗、盧思思
 4 月 12 日上映

第二次世界大戰之後中國南方的一個小城中，鄉紳戴禮言和他的一家，太太玉紋、妹妹戴秀，還有老僕，面對著戰後家宅破敗的局面。太太覺得生活無聊，與丈夫分床而居。小妹覺得未來茫然，要走出小城。一家之主的戴禮言，則身心疲憊，自覺無力振興家業。戴禮言的舊時朋友章志忱從上海來訪，卻不料已爲人妻的玉紋正是自己戰前的情人。故事於是微妙地展開，忠信仁義與愛，錯綜之間又牽涉姊妹對章志忱的鍾情，剪不斷，理還亂。戴禮言企圖以藥了斷，章志忱離開小城，戴秀長大成人，玉紋仍在繡花。發乎情，止乎禮，半個世紀前費穆和李天濟的探討靈魂之作，今天田壯壯再次搬演給當代人看。

●我要飛上天

(導演：布諾貝瑞多) 演員：葛妮絲派特蘿、馬克布卡斯、麥克邁爾斯、甘蒂絲柏根
 4 月 11 日上映

故事描述來自美國南方小鎮的俗辣女子「唐娜」，從小就仰望著天空，立志當一名國際航線的頭等艙空姐。眼看日子一天天過，學歷不高，又無家勢背景的她，長得愈見亭亭玉立後，發誓不願困死在終日乏味的南方小鎮，便提著行囊，隻身前往大城市的空姐學校受訓。不過，「唐娜」渴望當空姐的真正動機，卻是她想借此找到飛上枝頭的捷徑。畢竟，站在 3 萬 6000 呎高空的伸展台上，透過頭等艙服務，接近名流富豪的機緣，唐娜嫁入豪門的機會也不遠了。唐娜一步步克服環境逆勢，力爭上游，當她順利踏進頭等艙門服務後，並如願攀上多金貴公子...眼看一手編織的麻雀變鳳凰故事，即將美夢成真時，昔日家鄉的初戀情人也在此時出現。周旋於上流社會的「唐娜」驚然回首，終於發現，在她一心想掙脫的南方小鎮，竟然還有一個一直默默深愛著她的男人...



活動、講座

★「林語堂故居」講座與課程

【有不爲壽書院講座】

14:00-16:00, 每場 200 元
 4/11「生命的蜂蜜—伍迪艾倫與柏格曼的文學電影」馮鴻主講
 4/18「生活的反叛與狂想—布紐爾與巴索里尼的寓言世界」馮鴻主講
 註：馮鴻講座當天 10:30 均放映相關影片
 4/25「美烈達·卡羅的藝術與愛情」陸蓉之主講
 5/2「蛻化中的蝶—從油麻菜籽談女性、母性和兩性」廖輝英主講
 5/9「重新思考母職」蘇芊玲主講
【讀原著學英語】
 10:00-12:00, 六堂 1500 元
 3/22-3/29、4/5-4/12、4/19-4/26
 Let's start with Moment in Peking. 從京華煙雲開始 III 盧德榮主講。
 地點：仰德大道二段 141 號，公車 260、紅 5 到永福站
 報名：名額有限，預約請洽 2861-3003 轉 16

●「台灣好好運動」座談會

4 月 6 日(日)下午 2:00-4:00
 地點：官邸藝文沙龍(台北市徐州路 46 號)
 主題：「好好吃飯：飲食與文學」
 主持人：焦桐(詩人)
 主講者：邊耀東(飲食文化學者)、林水福(高雄第一科技大學文學院院長、日文學者)、張淑英(台大外文系教授、西班牙文學學者)
 註：前 30 名入場者，可獲贈二魚文化出版「飲食文學與親情」一冊。
 4 月 13 日(日)下午 2:00-4:00
 地點：官邸藝文沙龍(台北市徐州路 46 號)
 主題：「好好吃飯：飲食與文化」
 主持人：焦桐(詩人)
 主講者：邊耀東(飲食文化學者)、廖炳惠(清大外文系教授、西洋文學學者)、韓良露(作家、擅長飲食書寫)
 主辦單位：上善人文基金會、中國時報浮世繪版
 詳情查詢 http://sshcf.chinatimes.com/

●天下文化【書與人的對話】

時間：4 月 12 日(六) 14:30-16:00
 地點：何嘉仁書店信義店(台北市信義路四段 260 號, 2708-4528)
 主題：發現歷史，發現台灣
 主講：許耀雲小姐(小天下編輯總監)
 完全免費，歡迎攜伴參加。請事先報名，便於安排座位。
 報名專線：02-2662-0012

●中國文哲研究所面對作家系列講座一

講題：小說創作的形成—從《臺北人》到《孽子》
 主講人：白先勇教授

時間：4/4(五)、4/8(二)、4/11(五)、4/15(二)
 PM 7:15-9:40
 地點：台北市南京東路四段 163 號 5 樓

能力——99%來自於學習，學習如果記不住，等於浪費時間和金錢，想改變自己就從現在開始。完全激發全腦運作，喚醒沈睡中的記憶，讓您的記憶力有效提升 5-50 倍。

課程由艾力克超覺記憶與學習法創始人林建華教授親自指導，林教授本身鑽研記憶潛能開發領域已有十餘年，他融合各國學習方法，編輯適合國人學習的本土化教材，輕鬆地學習以快速提升記憶力。

「記憶力是一切學習的基礎」而記憶領域的探索與開發，正是當今 21 世紀熱門的潮流，在台灣加入 WTO 國際競爭市場之際，開發記憶潛能，提升個人的競爭能力，更是成功人們急迫切需要的。

歡迎您一起來探索與解密。

讓您腦力 high 起來的祕密

憑剪報來電預約：(02)2546-2189
 劉小姐

互動式多媒體串流網頁實戰班
 開課時間 4 月 20 日 時數：108 小時
 政府負擔 6,700 元
 學員負擔 6,700 元

電視廣告影片製作實戰班
 開課時間 4 月 21 日 時數：144 小時
 政府負擔 8,350 元
 學員負擔 8,350 元

職訓局 92 年度補助 在職勞工進修訓練

— < 限額招生 > 需具勞保資格

中華數位多媒體編輯協會
 台北市漢口街一段 70 號 4 樓
 Tel : 02-23825776 23706680
 http://www.hyperlink.com.tw/shasha@hyperlink.com.tw

主持人:王靖獻所長
時間:4月14日(一)下午2:30
地點:二樓會議室(台北市南港區研究院路二段128號 中央研究院 中國文哲研究所)
●毛主席的私房菜—寫作《決策》的心路歷程與決策心得分享
時間:4月4日(五)2:30~4:30pm
地點:誠品敦南店B2視聽室
主講:毛治國(作者)
主辦單位:天下雜誌
免費入場,歡迎參加。電話:25078627分機125

●童顏繪本講座
時間:4月13日(日)下午3:30~5:00
地點:金石堂大安店 我的書房(台北市建國南路二段201號2樓,2701-9322)
主題:你搭過魔法校車了嗎?
主講人:兒童自然教育家/魔法校車總策劃劉克襄
主辦單位:遠流出版
免費入場,歡迎參加。現場讀者可獲贈《繪本花園》乙本!

●《歐洲時尚花坊巡禮》講談會
邀您共遊歐洲的花卉版圖,分享天賜的幸福感受。
時間:4月4日19:00~20:30
地點:金石堂信義店(台北市信義路二段196號5F)
講者:蘇芸加(作者)
註:前30位到場讀者將贈送美麗的花朵。

●「台灣文學與世界文學的關係」系列演講
時間:4月至2004年4月(週六下午3:00~5:00)
地點:聯經文化天地(臺北市忠孝東路四段561號B1)
註:第7場跟第13場座談,在世界宗教博物館演講廳舉行(台北縣永和市中山路一段236號7樓,02-82316666)
主辦單位:中央研究院中國文哲研究所/聯合報副刊/世界宗教博物館/聯經出版公司
講座內容:
4/19左翼運動與日據時代的台灣文學/陳芳明
5/3後設美學與台灣後現代小說/彭小妍
6/14現代性與男性想像:日據時期「本島我的心的改造」/劉紀蕙
7/5對當代台灣文學生態演變的幾點觀察/張誦聖
8/2日據時期台灣偵探小說/黃英哲
9/6從少年中國到少年台灣--台灣小說中「少年論述」的形成與轉變/梅家玲
10/4台灣庶民戲曲中的文學風景/林鶴宜
11/1通俗與藝術之間:台灣現代戲劇的創作、政策與生態/周慧玲
12/6莎士比亞可以是台灣人/紀蔚然
1/3「後」遺民寫作/王德威
2/7日治時代台灣傳統文人在遇見世界文學之後/黃美娥
3/6巴赫若中心:談台灣人作家與日本文學的關係/垂水千惠
4/2白先勇與中西文學的關係/李爽學
全程十三講,活動免費,自由入場,準時開始。
洽詢專線:(02)2763-4300分機5053陳小姐
e-mail:vivi.chen@udngroup.com

★「法國」暑假遊學新主張~要便要便宜!
想利用暑假,到一個全新的地方,接觸新鮮的事物,做你想做的,說你想說的,看你想看的,交新朋友,並深入不同的文化,追尋自己的夢想?
【2003年暑假法國遊學開辦】
浪漫巴黎PARIS遊學團
Sorbonne索邦大學語言班
Catholique巴黎天主教學院
Alliance Francaise語言學校
【法國巴黎以外各省暑假遊學代辦】
暑假遊學發燒新品,遊學法國~代辦費只要7000元!
讓您到哪都便宜!想去尼斯NICE、里昂LYON、波爾多BORDEAUX、普羅旺斯AIX-EN-PROVENCE、斯特拉斯堡STRASBOURG、蒙貝理耶MONTPELLIER或是其他更多的地方?跟著我們出發就對啦!暑假想一起出發嗎?
洽詢專線:2388-0811
網址:www.bonjour.com.tw

●《與無常共處:108篇生活的智慧》新書座談
金石堂宗教類排行榜第一名《當生命陷落時》作者佩瑪·丘卓2003年送給台灣讀者最珍貴的心靈禮物!
時間:4月5日(六)晚上7:00~8:30
地點:金石堂信義店五樓藝文空間(台北市信義路二段196號)
主講:胡因夢(譯者)

免費入場,歡迎參加。
主辦單位:心靈工坊文化公司
活動洽詢:02-2341-8680
●創造文學的春天-《文訊》
金石堂希望將《文訊》這麼豐富的文學刊物呈現給我們的讀者,藉由大眾閱讀的力量,帶給《文訊》繼續努力的能量。
【我愛閱讀系列講座】
時間:下午2:30~4:00
地點:金石堂信義店5樓藝文中心
4/5(六)女性的閱讀與書寫/歐銀鈞(作家、廚房寫作班指導老師)、黃秋芳(作家、黃秋芳文化工作坊負責人)
4/13(日)大眾閱讀與流行文學/郭強生(作家、東華大學中文系助理教授)
以上講座報名請洽金石堂信義店(北市信義路二段196號,02-23223361),或洽詢行銷部劉小姐02-23650205轉367。

●「圖畫作家」四月走近童話!
歡迎您在春意盎然的四月,來圖畫作家看圖畫書與美麗的畫,和圖畫書俱樂部一起走進童話!
開放時間:週二~週六13:30~18:00/19:00~20:30
●4/4(五)7:00pm圖畫書俱樂部的悄悄話
邀請圖畫書俱樂部的參展成員,親臨現場,為大家說明自己的畫作意涵與創作歷程。歡迎想對作品更深入瞭解的朋友,來圖畫作家與創作者聊聊。
●週末下午小點心說故事活動
時間:每個星期六,傍晚4:00~5:30
對象:愛聽故事的小孩和大人
費用:每人單場100元(小孩須家長全程陪同,不另收費用。)
4/5黃文玉:輕鬆的折疊書
4/12伍幼琴:神秘手卷書
4/19林春華:四頁活潑立體書
4/26劉旭基:簡單的平裝書
地點:台北市忠孝東路四段216巷33弄16號5樓
主辦單位:毛毛蟲兒童哲學基金會
連絡電話:02-27715799分機16
網址:http://forum.yam.org.tw/women/group/

●給生命的情書-尼采《我妹妹與我》新書座談
時間:4月5日(六)14:30pm
地點:FNAC書店環亞店
座談綱要:
1.尼采後期書寫風格-給生命的情書
2.尼采崩潰後的寫作可能性,與《我妹妹與我》一書的書寫鑑別
3.閱讀情色與情色閱讀
4.少年尼采的酒精神性:亂倫與同性戀的可能性
5.從華格納到與特蘭佩達的詩情
6.尼采永遠的情人莎樂美
主講者:陳文芬(中國時報資深出版記者)、陳懷恩(雲科大助理教授)
主持人:沈怡(智慧事業體發行人)

●《誰說大象不會跳舞》企業論壇
限額講座
第1場4月16日(三)7:00~9:00pm
地點:福華飯店403會議室
主題:由IBM葛斯納的企管知識看企業轉型契機
主講:台大國際企業研究所 湯明哲教授
第2場5月21日(三)7:00~9:00pm
地點:福華飯店404會議室
主題:由IBM葛斯納的企管特質再造個人工作巔峰
主講:台大國際企業研究所 李吉仁教授
每場人數僅限60人,額滿不再開放,一律預約報名。
時報悅讀俱樂部會員持卡免費入場,請務必來電預約。
每場費用新台幣500元(適用於非俱樂部會員),含茶水並贈送《非常行銷:娃哈哈打敗可口可樂的傳奇》一書(定價300元)。
報名洽詢專線:(02)2304-7103時報出版客服中心。

●詩學系列講座:顧城逝世十週年
醒思
拋卻十年前「顧城事件」人性衝擊對審美評價的影響,從文本分析契入顧城詩學之美;撥開顧城詩詭異的語言迷霧,從語言現象探測顧城詩心靈界域的虛實;從文化學的角度推究顧城詩中漢語詩歌的文化體性命題。
時間:3月2日~10月8日14:00~17:00
地點:紫藤廬(台北市新生南路三段16巷1號,電話:23637375)
場次:
4/6講題:顧城之「頌歌世界」主講:黃梁
5/4講題:顧城之「鬼進城」主講:黃梁
6/1講題:道家眼中的顧城詩 主講:潘柏世
7/6講題:紅樓夢與女兒國 主講:潘柏世
8/3講題:顧城詩語言的高度 主講:翁文嫻
9/7講題:顧城與「家」的瓦解 主講:翁文嫻
10/5漢語文化論壇主題:顧城詩的文化迴響
10/8座談:顧城逝世十週年紀念座談暨茶會
主辦:青銅學會
免費參與。

●《保險箱裡的星星—新世紀青年詩人十家》新書發表會
十位詩人輪流交叉談談是在什麼機緣下開始詩的創作?為什麼選詩為創作題材?網路與詩生活的關連,自己作品的特色等等,並朗誦一段自己的詩。
時間:4月4日(五)2:00~4:00pm
地點:爾雅書房藝文空間(台北市廈門街113巷35號2樓)
主持人:林德俊
青年詩人十家:李長青、李懷、吳文超、林德俊、徐國能、陳雋弘、陳柏怡、曾琮琇、紫閣、解昆樺。
主辦單位:爾雅出版社
連絡電話:02-23671021

●正中書局新開張,年輕的夢工場系列講座
書房 開講 主題:記錄內心風景
4/9(三)16:00~17:30
用鏡頭寫旅遊記憶/黃丁盛(攝影家)
4/16(三)16:00~17:30
青春和偶像劇的聰明對話/曾維瑜(新生代作家)
地點:正中迷書房(台北市衡陽路20號2樓)
免費入場,歡迎參加。
洽詢電話:02-86676565

●《打造資優小富翁》新書導讀會
時間:4月5日2:00~4:00pm
地點:金石堂我的書房(台北市建國南路二段201號1-2樓)
講者:蔣雅淇(精算大師、暢銷書作家、Miss Money)
導讀內容:讓你就算月入三萬,也能讓孩子接受最好的教育!全台灣學藝、才藝補習班大調查,告訴您哪家品質好、收費少!協助家長全程規劃教育基金,留學經費讓父母養得起、教得好!

●法國風尚系列講座
4/5(六)7:00~8:30pm法國百年藝術風尚
楊雪梅(留法藝術家)
4/6(日)2:30~4:00pm法國薰香風尚
谷風Mr. Francois Coutret(CCLB柏格薰香瓶蒐藏家俱樂部會長)、施沛琳(芳療美容文字工作者)
地點:誠品敦南店B2藝文空間
主辦單位:柏格薰香事業(亮碧思集團)
洽詢電話:(02)23959655分機203-207

●無限流動的文字行旅—【字在自在】書藝系列座談
4/5(六)文字 語言 藝術 修行
對談人:林谷芳(佛光大學藝術學所所長) vs. 賴聲川(台北藝術大學戲劇學院院長)
4/6(日)「說文解字」談文字力量
對談人:吳清友(誠品書店總經理) vs. 黃永松(漢聲雜誌發行人)
時間:7:30~9:00pm
地點:誠品敦南店B2視聽室
洽詢電話:02-2775977轉881蔡小姐

●2003金石堂文藝季活動
【週六 生活美學講座】
時間:週六下午2:30~4:00
4/5漫遊藝文大觀園/林秋芳
4/12千變萬化的 J.S. Bach 靈感/高晟
4/19莎翁文學之美賞析/高大鵬
【週日 天籟之音聆賞會】
時間:週日下午2:30~3:30
4/6爵士音樂之藍色銅鑼眼---品嚐美國最道地的文化土產/詹智麟主講
4/13媚惑人類200年的黑鍵與白鍵---漫說當代新世紀鋼琴/陳宗霖主講
4/20在傑克與蘿絲的浪漫愛情背後淺談克爾特民族與音樂/李鴻鈞主講
活動地點:金石堂汀州店廣場(台北市汀州路3段184號B1)
洽詢專線:02-23650205轉361-367-368
免費入場!



活動、講座

●2003年客家桐花季-峨眉鄉活動
活動日期:4月19日至5月4日
活動地點:獅山管理前廣場及十二寮休閒活動廣場
主辦單位:峨眉鄉公所
活動內容:
一、生態步道觀賞桐花知性之旅
二、東方美人茶製程簡介與品嚐
三、客家奉茶活動
四、桐花繽紛飛舞音樂賞析
五、社區民間技藝表演活動
六、油桐花壓花DIY活動
七、油桐子現場榨桐油示範
八、親子單車日
免費活動,請帶著輕鬆愉悅的心情直接前往,不需事先報名。
●愛護台灣經濟飛起來全省巡迴路跑

為關懷台灣失業的七十多萬勞工,以及因此而受波及家庭的300萬人的生活,特在全省舉辦「愛護台灣經濟飛起來」全省路跑活動,希望呼籲全國民眾傳遞福報訊息,啟動經濟列車,重新創造就業的微笑曲線。
主辦單位:台北市政府、台中市政府、台南市政府、高雄市政府、台東縣政府、國際佛光會中華總會、人間福報、人間衛視
活動日期:自4月13日至5月11日各活動日上午9:30~12:00
活動對象:凡身心健康對路跑有興趣的人士均可報名參加
活動報名:可預約報名,或於路跑當日現場報名
電話:(02)2762-0112 傳真:(02)2756-0988
E-mail:bliaweb@fgs.org.tw
佛光山全球資訊網 http://www.fgs.org.tw/
註:報到時間請於活動日上午7:30開始報到。

●愛的心天地-保護動物親子講座及犬貓送養活動
時間:4月5日(六)下午1:00~5:00
地點:台北市兒童育樂中心(圓山大門,酒泉街上,不需入園)
活動項目:
1、「寵物與兒童」親子講座(下午1:30~2:30)
2、流浪犬貓免費送養
3、動保相關文宣品發放
4、「您領我養」專案推廣與說明
主辦單位:中華民國保護動物協會
連絡電話:02-27040597
http://www.apaofroc.org.tw

●圓覺公益講座
時間:4月13日(日)上午10~12時
地點:師範大學綜合大樓210展覽廳(北和平東路一段129-1號)
主題:氣與中國文化
主講:佛光生命學研究所所長 宋光宇教授

保證無碼!最美、最精彩、最精華、特拍A!

20片二仟元。■特美片 20片\$3,000、10片\$1,200。保證最新片!每「三天」更新一次,若有「重覆免費一片換二片」!最新、最快、特拍各種場景,且選取最美、最辣、的美眉!清楚看到臉,很漂亮,有的超享受的,很樂在其中,很難想像在進房前清純的模樣,為了怕你受不了,買片再送價值\$1,000元的超軟自慰套或吹氣娃娃或5片精彩AV女優VCD《好康3選1》,免得你無處發洩,好用,保證讓您舒舒服服,不騙各位全省24hr快速提貨,拍胸脯保證的精選片!

提醒各位同學『別在花大錢買七、八十片的模糊大爛片了!!!』

請速撥 24 h r 訂購熱線 0917-733-009 劉士強

「氣」似乎是一個大家朗朗上口卻又不知所以的概念...

主辦單位：圓覺文教基金會 洽詢電話：02-23698099 免費公益講座，歡迎隨喜贊助。

●2003年地球日-台灣水噹噹系列演講

演講地點：台北市立圖書館總館十樓國際會議廳(台北市建國南路二段125號)

4/12(六)14:00-15:30 基隆河的前世今生 演講人：林智謀(荒野保護協會沙湖聯絡處負責人)

4/13(日)14:00-15:30 濕地的美麗與哀愁 演講人：邱文彥(中華民國濕地保護聯盟理事長)

4/19(六)14:00-15:30 台灣溪流的故事 演講人：曾晴賢(國立清華大學生命科學系教授)

同時，荒野保護協會也將於4月20日(日)9:00-17:00在台北市二二八紀念公園舉辦「2003年地球日-台灣水噹噹」活動...

課程

★法語通慶祝上海分校成立~3000元讓您輕鬆學法語

慶祝法語通上海分校4月1日正式成立!領先同業~與法語初學者分享喜悅...

基礎班：一三早班 4/7開課;一三晚班 4/21開課;二四晚班 4/24開課;週六午班 4/26開課...

★臺北醫學大學推廣教育「基礎粵語會話課程班」現正招生

主旨：面對全球化浪潮，學習第二外國語已成為趨勢，廣東話也日漸流行...

教學內容(共8周)：1.香港的語言表達特性與問候語介紹等 2.旅遊香港及基本觀光用語介紹...

●3 in One 海外工讀旅遊計畫 熱烈登場!

What:什麼是3 in One 海外工讀旅遊計畫? Q:3 in One 海外工讀旅遊計畫，提供您在漫長暑假中到美國學習、旅遊、賺\$\$\$三合一的超in選擇...

本計畫是由Intrax(World Study Group member)提供，其相關的協助與服務包含工作、住宿、簽證、出發前後準備、赴美後協助等...

通過者，測驗費NT\$1,000恕不退還。四、參加費用：計畫費用：US\$996(參加費用包括：工作協尋安排、求職信、履歷表諮詢修改、取得聘用通知書、核發發打打工旅遊文件IAP-66、住宿協尋、國際學生海外醫療與意外保險、Program Handbook、Employment Handbook、行前講習、赴美後新生訓練、24hr.緊急支援專線、旅遊諮詢、機位代訂)...

生態、休閒

●2003 噶瑪蘭心靈饗宴之夜

啟動萬人禱修的寧定 為台灣祈福 為世界祈福 主辦單位：靈鷲山佛教教團 活動時間：4月12日6:00-10:00pm 活動地點：宜蘭羅東運動公園

當日行程：8:00-11:30 永和-宜蘭 11:30-12:00 午餐(福隆便當，在車上享用) 12:30-16:00 宜蘭綠色博覽會(武荖坑風景區：包括奧林匹克館、螃蟹館、世界風味館、生態殺手館、空氣館、十大花卉館、蝴蝶館、扁柏館等八個展示館)...

報名方式：請洽世界宗教青年聯盟 邱宛苓 電話：(02)8231-6121 傳真：8231-6868 報名截止日期：4月10日 傳真：5:00pm 報名隨到隨繳(當日到者不予退費)。

●觀霧森林景觀瀑布攝影之旅

時間：4月26-27日 地點：新竹觀霧 費用：會員2800元，非會員3400元(車資、三餐、領隊費、兩百萬平安保險)...

徵件、比賽

●賞鯨標章設計徵選

中華民國永續生態旅遊協會為使賞鯨活動符合永續生態之精神，鼓勵賞鯨業者提升服務品質，塑造賞鯨生態旅遊優良形象，因此擬透過評鑑認證的機制...

詳細報名甄選內容請於台灣生態旅遊網http://www.ecotour.org.tw活動看板「下載」賞鯨標章設計徵選活動簡章...



講座、研討會

●非營利組織經驗交流研討會—非營利組織的在地化與社區產業發展

本研討會提供不同性質非營利組織間之互動與交流，透過專題研討與參訪活動，以提昇從業人員參與公共事務的效能。

主辦單位：財團法人耕莘文教基金會 時間：4月18日(五)早上9:00-下午4:30 地點：台北市辛亥路一段24號4樓403室

●醫療糾紛在台灣：病房「85033」紀錄片放映暨座談會

時間：4月13日上午10:00-12:00 地點：台北市敦化南路一段一號十樓 土地改革紀念館

這是發生在某家醫院的故事，她進了醫院後，便化約為醫療的代碼85033，在醫院動了脊椎脫位手術，便全身癱瘓依賴呼吸器活著...

●台灣立報媒體識讀講座(第二期)

為培養學生正確認識媒體的能力，身為專業教育媒體的台灣立報，舉辦過第一期教師媒體識讀講座，得到熱烈的迴響後，將續辦第二期講座...

●2003 Taiwan Salon台灣沙龍系列-執政、不滿及其焦慮講座

當不滿與焦慮開始蔓延，行動的力量，仍要從對話的火花中迸現... 主辦單位：民進黨中央黨部政策委員會 洽詢電話：02-33433989轉117

●賞鯨標章設計徵選

中華民國永續生態旅遊協會為使賞鯨活動符合永續生態之精神，鼓勵賞鯨業者提升服務品質，塑造賞鯨生態旅遊優良形象...

●加貧貧困家庭協會召集義工

本會將提供專業訓練，希望透過訓練您能：1.認識貧困家庭及其子弟，並學習與其相處 2.認識服務的知識與能力 3.增加自我價值感

本會的服務項目包括：街頭探訪服務、團體服務、百工藝工作坊、行政服務...等 義工資格：年滿18歲之大專院校學生、高中以上畢業之社會人士

活動

●裸體自拍反戰，歡迎共襄盛舉!

戰爭需要身體的全副武裝，可是裸體則是完全不武裝，所以裸體象徵著「和平」的身體。因此，今年全球反戰的重要方式就是裸體反戰。反戰，因為我們反強權，只有公平正義的社會或國際，才能達到和平。

所有自拍的自反戰照片，將放在「國際邊緣」網站內一個新的網頁「台灣裸體自拍反戰」。國際邊緣網站是一個知識份子的文化、運動、學術與批判的網站...

徵人、募集

●泰國國際人道援助學生志工實習招生

主辦單位：iACT台灣國際醫療行動協會(International Action and Cooperation Team) 實習時間：2003年暑假期間 實習地點：泰國曼谷及泰國邊境難民營

一、醫療衛生領域志工學生：1.瞭解AMI及該組織於泰國服務之概況 2.參與田野醫療院所之日常活動 3.醫療衛生相關之訓練 4.協助甲良當地護士之活動 5.對病患施予非介入性之簡易醫療照顧 6.以觀察員身份參與醫療會議

二、非醫療衛生領域志工學生：行政：1.參與當地募款活動 2.撰寫募款政策之計畫及評估報告 3.參與AMI曼谷總部行政作業及會計事宜(後勤補給) 1.協助並參與其補給行動 2.學習設備及物資補給之規劃、採買及評估 3.學習當地補給人員之水及環境衛生補給計畫

註：以上實習學生皆需參與AMI內部會議及活動，每週需繳交心得，結束後以中、英文撰寫總實習報告，並參加本會辦理之發表會。

實習費用：學生自付當地食宿費用約NT6000元/月，其餘費用由iACT負擔 註：清寒學生於甄選合格後提出證明，實習自付額視情況調整

報名方式：請於5/15(四)前將個人中英文簡歷、報名表傳真/e-mail至 iact@iact-tion.org

簡歷說明對「非政府組織」及「人道援助」之認知及觀點，並敘述參加動機。

報名表請自行影印或至http://www.iact-tion.org下載 洽詢聯絡人：趙沛霖 Email:pl_chao@iact-tion.org

電話：(02)28213255 傳真：(02)28212693 試日期暫定為5月24日(六)符合甄選資格者，將於6月1日統一寄發e-mail錄取通知。

若有何變動將以通知單為準。甄選合格之學生需於6月28-29日參與為二日之行前集訓。

●恩加貧貧困家庭協會召集義工

本會將提供專業訓練，希望透過訓練您能：1.認識貧困家庭及其子弟，並學習與其相處 2.認識服務的知識與能力 3.增加自我價值感

本會的服務項目包括：街頭探訪服務、團體服務、百工藝工作坊、行政服務...等 義工資格：年滿18歲之大專院校學生、高中以上畢業之社會人士

報名日期：即日起至5月10日止 報名方式：請來電索取報名表或上網報名 報名電話：(02)2309-1388

網址：www.enjia.org.tw

配樂新境界——

談電影、電視配樂

現在與走向。

主講：范宗沛(孽子配樂)
李欣芸(雙瞳、台北晚九朝五配樂)
紀錄整理：王明霞
地點：光點台北。

范宗沛：(以下簡稱范)很高興能跟李欣芸在這裡碰面，今天我們採用的方式是，她講雙瞳，我講孽子，電影和電視，中間的過程如何呈現。

李欣芸：(以下簡稱李)我在做配樂時會有種感覺，導演把毛片交給我們，還不算完成的影片，只是一個粗剪的畫面，通常都蠻枯燥的，因為裡面沒有任何音效或音樂，看得很痛苦的，這時候才發現，音樂是很重要的。

范：我覺得配樂分成幾種——所謂的效果音樂、環境音樂、意念音樂，以及商業音樂。先講效果音樂。這種音樂很簡單，你看到什麼就聽到什麼，這是眼見為憑的音樂。比如追殺時音樂的速度會加快，它代表了進行的速度，節奏會影響情緒，讓你的情緒被解析到最細、最緊張的時候，畫面可能是五秒或十秒換一個鏡頭，但是音樂會一直跟著走，所以你的情緒是每秒每秒被牽動著。

李：我很欣賞類似星際大戰，或是約翰·威廉斯等，一些好萊塢的作曲家。他們不但能夠去營造符合畫面的音樂效果，而且也能從中找到自己作曲的空間。所以你看電影走出戲院時，腦中還是會縈繞著某一段旋律，或是某一個節奏。

范：這就是我們在做音樂時，所謂的強制輸入。這跟商業音樂有關。比如說007系列的電影，是很典型的配樂過程。如果你從第一集看到最後一集，就會聽到音樂的時代變化，他們甚至找了U2或Tina Turner來唱。再來講到環境音樂，它是屬於地方色彩比較重的類型。你在寫雙瞳的時後，會不會有考慮到地方色彩的因素？

李：當然會！一個稱職的配樂家，應該要顧慮到整個電影的背景，搭配故事的環境。我看完雙瞳劇本就跟導演講，一定要加入東方色彩的器樂。雖然它是好萊塢投資的都會驚悚片，但我感覺是現代的。故事牽涉到宗教，有東方色彩的祭祀和儀式，我想幫導演設計一種氣氛。所以那時就想，裡面要有驚悚的音效，讓人家可以身歷其境，也要加入一些東方色彩的國樂器。

范：所以，我們在做配樂時，第一個會跟導演溝通的，就是年代，還有演員，以及導演的手法。去看「芝加哥」的時候你會發現，整部電影的音樂被鎖定在某個模式上，並沒有我們想像的各式各樣的爵士風格。

李：「芝加哥」的成功是來自於，它順暢的結合戲劇和音樂。我也很喜歡「紅磨坊」，它把很多歌曲串聯在一起，這也是配樂上很成功的例子。

范：「紅磨坊」和「芝加哥」最大的不同是，前者的音樂沒有配器限制，它可以用很現代的配器，有流行的電子音樂；但

後者就鎖定在偏爵士的歌舞劇。剛講到環境音樂的地方色彩，歐洲的電影就很會用它們地方色彩的音樂。像西西里島或巴黎香頰，不需要龐大的編制告訴人家這是什麼地方的音樂，可能只用一個簡單的手風琴，或是吉他，就能代表這部戲。接下來要講的是意念音樂，就是說，配樂在電影裡要闡述的意念和想法。這音樂可能是在旁扮演另一個敘述者，比如「時時刻刻」就是意念音樂，但是它說太多了。

李：我看過蠻多他配樂的片子，其實蠻贊同他在音樂上用的動機。有時候在音樂上，我們講求一種重複的東西，那種東西會讓你思考。但是「時時刻刻」裡，同樣的東西太多了。如果只play五分鐘，你會覺得還不錯，我看到十五分鐘時，就覺得音樂舖得太滿了。菲力普·葛拉斯在這一點上，重複的東西太多，要解釋劇情時，他就没有很成功。

范：配樂在一部影片裡面，有幾個不同的類型，有時音樂進來，會有較明顯的反差效果。「沉默的羔羊」裡殺人的時候，放的是巴哈的音樂，這是所謂的反差效果。如果你古典音樂接觸的少，當你聽到巴哈看他在殺人，可能那音樂對你沒有太大的意義。但如果你平常聽古典，在那個當下，你就會覺得巴哈的音樂凝結成一種恐怖的氛圍，因為你知道他的音樂不是在形容這個，但是卻被拿來用在這裡。有些音樂是預先告知，比如「異形」，開始只是個單調的音，但好像已經告訴你接下來要發生什麼了。另外一種音樂是，加注壓力。很多動作片都需要加注壓力，這種音樂通常會越來越大，越來越快，因為需要這種情緒。反之，音樂也有減縮壓力的效果。導演有時在換鏡頭時，情緒會軟會硬，但是他不希望情緒會掉下來，所以音樂要在裡面扮演撐住的角色，持續動力。

李：其實我做雙瞳做的很累，持續了快一年。因為剛開始看毛片的時候，片子將近三個多小時，雖然後來片子剪成一個多小時，但中間還是有很多的狀況。你在作孽子時，導演有沒有給你很多功課？

范：孽子音樂對我來說是一種概念，因為導演希望我可以寫一個單獨聽時，仍具有孽子精神的音樂。基本上，那個音樂都偏低調，畢竟那整部戲是比較悲哀的，但他會開放一些空間讓我寫一些較愉快的。我會設計一些事情，不能讓他天馬行空。你在做雙瞳時，又是怎麼溝通的？

李：我覺得作為一個配樂者，跟導演的關係蠻糾纏的。既要聽從他的指示，又不能失去自己的空間，因為他畢竟不是學音樂的，形容詞總是模糊而有限，所以要去揣摩他的想法。就像你創作的時候，一定會有主題，那個主題是最重要的。因為你必須先幫影片定位，它該是什麼樣的氣味，再來發展其他的部分。

范：我剛聽雙瞳的主題旋律，你有放什麼個性在裡面嗎？

李：我覺得主角個性比較憂鬱深沉，所以在創作第一小節的時候，用的是比較小調的東西。大調的個性比較明亮，小調就很陰沉，所以，我在創造旋律的時候，設定在小調上。但是我又想把氣氛弄得太沉，於是決定結合大調與小調。

范：音樂的小調會讓人感覺悲哀，大調會讓人愉快，這是一種理論基礎的基本架構。好萊塢把我們養成一種習慣，你聽到什麼就會是什麼。

李：台灣電影工作者，把音樂當成一種效果，音樂人在影片裡的角色不是那麼重要，只是為了彌補空間。比如說，你一直聽鼓的重複節奏，鏡頭剛好是旋轉的，讓人有種昏眩的感覺，所以我加了鈸，讓它有金屬銅片的聲音，還有很重的鼓。還有些祭祀的場面，我覺得這些地方色彩要表現出來，讓老外看到這樣的片子，知道說這就是台灣的音樂。

范：基本上，雙瞳的音樂還是帶有一些預先告知的意味。幾次談下來，我現在比較清楚，我寫的音樂在孽子裡，好像

是一個讀書心得報告，只是感覺感覺。雖然孽子的音樂動機是從半音開始，但我的半音是出現後馬上轉調，而你的半音出現後，卻有糾結的情緒，而且你的速度更慢。半音這種音調，使用量一多，會產生很陰沉很壓抑的情緒。

李：使用樂器的部分，我剛才提到，希望音樂裡有一點東方味道，如果整部片子都用西方音樂的話，感覺就沒有那麼貼切了。我覺得蕭有一種很渾厚的聲音，就算是吹一個長低音，有一點氣聲跟抖音，都可以達到那個效果。

范：在選擇樂器上面，即使是琵琶或二胡，還有噴吶和古箏，這些樂器的呼吸，人的氣息聲比較少，都是拉一下就下去了。噴吶的聲音太亮了，不太容易聽到什麼情緒。但是蕭和笛子，就很容易聽到那種情緒。只要是吹管樂器都比較容易做到。

李：其實，在影片裡，每一種東方樂器，都扮演了不同的效果。電影裡有些小地方，即使只有二十秒，還是要做音樂，所以我總共做了六十幾個音樂，然後再來分類。有的從主題開始，或再去延伸變奏。孽子的音樂你做了幾段？

范：孽子是概念音樂，所以沒有用這種做法。我把二十集看完之後，寫我的想法，讓導演自己去放，所以孽子沒有這個問題。

李：我做配樂有個最大的概念就是，好像我們也要當一次導演。當你給你毛片，那是種沒有情緒的東西，那些人走來走去，其實沒有太大的效果。有一句話是：「Music feeds for the film」就是說，音樂要幫他說故事。我們自己當音樂指導時，好像就是要把這個戲，再重新導一次。

范：寒夜也是，我寫得非常累。最後一集看兩個人一直打架，從平地打到山崖上，再打到掉落水裡，再打到岸上面，最後死在樹旁邊。那段音樂十五分鐘，我一直寫，沒停過，對畫面對得很緊。我最怕導演說，中間可能要剪掉兩秒，那音樂就整個不對了。所以，寫到無調的時候，是最快樂的事。無調可以很即興。

李：剛才有人問我，做配樂的流程是什麼？一般來說，我會先看劇本，然後跟導演聊天，看彼此是不是對味。然後就是看毛片，看完開會定點，把所有的點定出來，哪邊要下音樂，怎麼做，然後就開始創作，創作完就錄音，錄音完就把音樂放到電腦裡，跟畫面結合。之後可能會看無數次做修正。范：電視劇比較不一樣的是，一次都是幾十集，不可能像電影一樣一直修。所以，大部分都給我最後的版本，我可以直接做音樂。

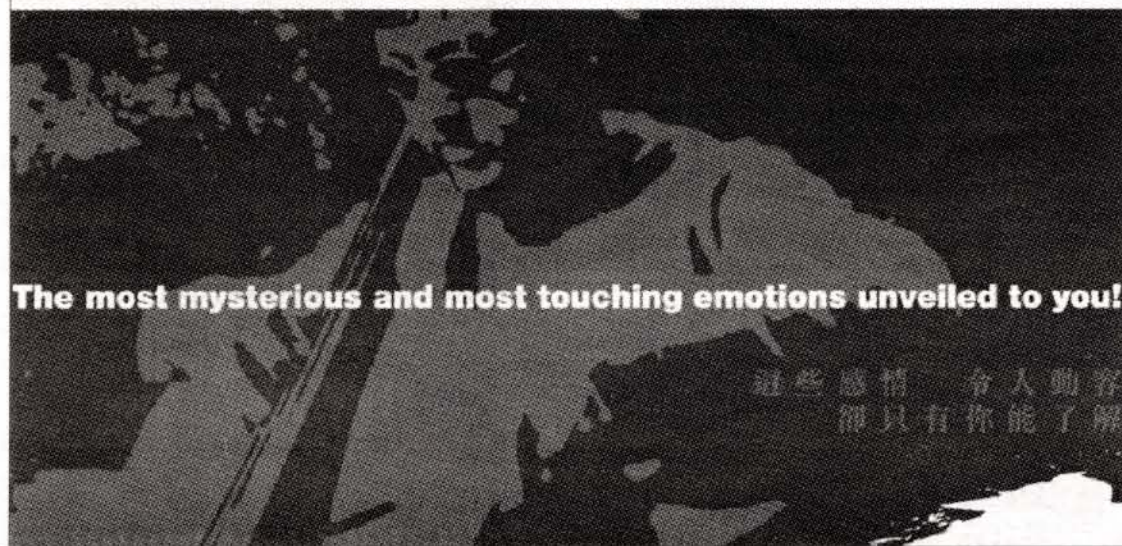
李：那你的情況比我好多了。電影常常會，導演說這裡要加兩秒，那裡要少五秒。不過，對於音樂的in out點，我會很堅持。因為我會給他們timecode，然後跟他們說，音樂要在幾分幾秒的時候進，因為這需要非常準確。比如說主角進門，鋼琴聲進來，那個音樂點都是設計好的，如果亂放，我會翻臉。

范：電視就不一樣。因為製作上時間很趕，所以根本沒時間去調整。孽子在播的時候，音樂還沒做完，後面的部分都還在剪。從這裡就可以看出，電視和電影配樂製作環境和模式的差異。



影像配樂特調座談會

台灣配樂鬼才范宗沛打開你的影像配樂新境界



The most mysterious and most touching emotions unveiled to you!

主辦單位：風潮唱片 協辦單位：光點台北
有關講座內容等資訊請上風潮網站或電洽
www.wind-records.com.tw 02-2218-5881

第1場2003 • 03 • 08 (六) pm2:00-4:00
解構配樂 談「孽子」配樂(實例分析)
主講：范宗沛、金鐘導演曹瑞原

第2場2003 • 03 • 15 (六) pm2:00-4:00
向東走·向西走 國外和台灣電影、電視配樂欣賞討論
主講：范宗沛、名樂評藍祖蔚

第3場2003 • 03 • 22 (六) pm2:00-4:00
配樂新境界 談電影、電視配樂現在與走向
主講：范宗沛、知名藝文人士

奇幻魔法總動員

影舞集

@ 夢

5/2~5/4 台北國家劇院
跨入真實與虛擬的交界



■編導：從好萊塢歸來的織夢人—陳瑤

文／陳品秀

台北藝術推廣協會二樓頂的一間小小閣樓，一件T衫、一條牛仔褲，如此隨興打扮坐在電腦面前的，就是《@夢》的導演，企圖在國家劇院的舞台上重現夢境的陳瑤。

「我希望能多讓你看一些片段，但是我們的電腦都在跑程式，一時之間，沒有辦法動。」陳瑤一面推推鼻子上的眼鏡，略帶尷尬地笑著對我說。對桌，兩位沒拿薪水的全職動畫設計師，正全神貫注盯著四台電腦，小小聲地討論著《@夢》的設計畫面。

兩年前回到台灣，因為自己也愛跳舞，就成立了「影舞集」，結合台灣動畫業界的有志一同的設計師，跟編舞家古名伸、舞蹈空間的舞者，一同製作了《非愛情故事》。其實原先是為了要重演《非愛情故事》，但越改越多，作品有了自己的生命，才有了《@夢》的產生。

陳瑤說：「做《非愛情故事》的時候我才剛回來，觀察的成份居多。這次「下海」導演，其實是被拱出來的，因為整個設計的製作群只有我一個人能夠別無旁騖地專心作《@夢》，在台灣每個人都很忙，陳瑤一語道破，台灣藝術家為生活、創作兩頭顧的窘境。

「台北人的想像空間很小，但很多時候是自己給自己的限制。要是你不要那麼忙，給自己幾分鐘，抬頭看看台北天空，你會發現台北還是很美的。」陳瑤說。《@夢》裡有樹、有森林、有雲，其實都是台北給她的靈感，「雲跟夢很像。遠看它有個形，自己可以賦予想像，可是當你近看，卻什麼都沒有。夢也是一樣，當你醒來，越想弄清楚就越不明白到底做了什麼夢。」

在與設計群工作的過程中，陳瑤也發現表演藝術環境的一些問題。

其實，像這樣一個多媒體的製作，是須要燈光、舞台與影像相互搭配之下，才能真正看到在舞台上呈現的樣子。可是在台灣，劇院檔期有限的情況下，並不允許設計過程的實驗空間與時間。

為此，陳瑤以她動畫設計的才能，設計了一個小小的程式來試著解決這個問題。她將國家戲劇院，包括舞台大小、翼幕、燈光的位置等，做了一個縮小比例的動態模型。並將舞台佈景以同樣的比例置入，還可輸入時間的參數，如此便可在電腦上完全模擬舞台上的景觀。

陳瑤在電腦上展示的這項程式的功能。她說：「注意囉，我現在要將《@夢》演一遍給你看！」說著說著，螢幕上就以約莫一百倍的速度，幾十秒內播映完《@夢》從第一景到最後一幕的換場過程！真是令人驚奇！

這個程式還有一個好處。通常設計者間的溝通多半透過口頭、文字的討論，頂多就是加上平面的圖案，或者費時地製作舞台模型，透過這個程式，便可以一邊討論一邊看到實際執行的結果，可說是省時又省力的工具。

另一方面，《@夢》其實是一個投資相當高的製作。雖然動畫影片一旦完成，藉著不斷重演，可以相當大程度減低製作成本，但實際上並非如此。一則是台灣並沒有任何一個劇院可以提供一個月以上的檔期，而且，只要隔一段時間之後再重演，在國內少有全職表演者的情況下，重新訓練一批表演者，一樣耗時費資。

動畫影像可以說是《@夢》的重頭戲。現在流行的3D動畫，看起來完美得太假，這種「假寫實」讓陳瑤看得不舒服，她希望能在《@夢》裡，為動畫多加一點印象派的東西，多一點想像，比方會飛的紙鳥。《@夢》預計製作一百分鐘左右的動畫畫面。以往動畫的畫面設計，有很多「罐頭」(模組)可以套用，就好像各種尺寸的螺絲釘與螺絲帽，但此次陳瑤卻要求設計師們重新創作每一個畫面，可想見工程的耗大。

陳瑤說：「因為這是一次夢想實現的機會。」

■製作人：全力打造多媒體劇場未來式—陳琪

文／陳琪

夢想是創意與發明的源頭，許多顛覆世界觀的名人愛因斯坦、達文西、牛頓等都是大夢想家，但讓他們成功不可或缺的要害，就是「逐夢踏實」，以專業態度將夢想產生的創意進一步加以實驗與實踐，累積每一步經驗，完成這些看來「異想天開」的築夢計劃，後人因此得以享受夢想成真的製作成果。

影舞集做的這場《@夢》，是藝術人的科技夢，科技人的藝術夢，製作群一方是國內表演藝術界頂尖人才，另一方則是國內的動畫科技藝術專家，彼此因懷抱著相同的夢想而結合。然而，在這「築夢」的過程中，跨領域創作需要的是更多科技知識資源、精密的創意設計，才能使作品完整地展現其專業水準。

表演藝術結合各種高科技的多媒體創作，這幾年來在國際間形成一股新趨勢，不但造就了多元而動人的作品，兩造的匯流拓展了藝術的開闊之路，同時讓冰冷的科技產業充滿更多想像色彩，締造藝術與科技界的雙贏新局。國內表演藝術界對於這樣的跨領域創作始終因製作成本居高不下而裹足不前，2001年影舞集創首作《非愛情故事》，在相關動畫業界全新參與與表演藝術創作通力合作下，開創了國內首度結合電腦動畫、映畫、劇場藝術之完整呈現先驅，整體演出不但獲得表演藝術界的支持的鼓勵，亦倍受觀眾的喜愛。

2003年《@夢》進一步跨越數位影像與舞台表演藝術間的融合障礙，延展舞台原本有限的空間，成功地結合舞台表演的真實現場感與電影特效之聲光幻境，讓觀眾真實地走入夢中，因為夢是如此地無以明狀，所以每位觀眾都可以在不同的幻境中經歷、感受到與現實及自我夢想的似曾相識，這種完全顛覆感官的劇場經驗，不但是國內表演藝術界的創舉，在全世界也是獨一無二。

■舞蹈：熱衷舞影與光影的冒險—古名伸

看過電影《芝加哥》的人都會為其壯觀、幾近不可思議的舞台場景所深深震懾，使得女主角芮妮·齊薇格猶如萬世巨星！對編舞家古名伸而言，如何突破鏡框式舞台的格局，藉由舞台豐富的層次變化與特效，讓肢體的力量發揮得淋漓盡致正是她舞蹈生涯中一直不斷追求的目標。

從與影舞集合作的《非愛情故事》到《@夢》實現了古名伸打造一座繽紛舞台的願望，「從小跳舞的時候，偌大的舞台常常只有舞者而已，身邊沒有東西陪襯，常常覺得要傳達出去的力量被打折扣，然而加入這場舞影與影像的競技並不是毫無風險，因為投射在大布幕上的影像力量更大，一不小心，舞者很可能完全被影像吃掉，淪為不起眼的陪襯。因此影像與舞蹈二者如何相輔相成，成為古名伸與陳瑤密切討論的課題，除了彼此主次位置的研擬外，還包括如何擺脫影像只是背景的一貫操作模式，利用燈光、不同投射角度等技術進一步讓動畫、影像和舞者彼此互動、串連，甚至將原本鏡框舞台加以扭曲變形，都是這次演出中相當令人期待的。

為了顧及在影像與舞蹈間取得平衡，《@夢》的編舞對古名伸而言也是一次全新的經驗，相較於以往舞者佔領舞台全場的時代，現在腦中得挪出一大片空間給看不見的影像，排練時也得多花一份心思幫忙缺席的影像發言：「各位注意！現在會有好多錢將掉下來砸在你頭上……到時候這段會有車陣出現，趕快閃躲……」

不過，這位自稱「科技山頂洞人」的編舞家，反而是這次跨領域合作的發起人，令大家意外吧！不斷求新求變的古名

伸，覺得「科技其實和藝術有共通性，都是在想像與滿足兩者間相互追逐」，從《非愛情故事》的合作開始，不時進出動畫工作室親身學習、了解動畫整個製作流程，因為跨領域合作的因緣際會，現在古古的電腦段數已經不可小覷了，「她已經會自己在電腦前剪輯了喔！」陳瑤讚許地說。

■音樂：一場人聲與舞曲的大膽迴旋—林慧玲

一場人聲與舞曲的大膽迴旋

「我不打算說的很清楚，只是利用很多人聲，尤其大量地壓榨我自己的聲音」作曲家林慧玲在這場魔法織羅的夢境中，像是希臘神話中的海上女妖，企圖發出各款美妙動人的聲音，誘引無數的水手聽了以後情不自禁地墮海……

《@夢》的英文名字《DREAM not a love story II》實則是影舞集上一齣《非愛情故事》未完的夢境，上回林慧玲以親身演唱的數首浪漫抒情歌曲，將這個原本虛幻愛情故事的輪廓更為具體，搭配陳瑤創作的詞，「I can fly……」一字字飛入現場觀眾的心坎裡。

而這回因為是在夢裡，她用了大量的人聲，好似夢境中若有似無的呼喊與召喚，除了重新省視自我，像是角色扮演般開發出不同面向的聲音；並邀請一個玩搖滾的大男孩，以類似英國歌手史汀的沙啞嗓音「Ah!Shi!」「Ah!Shi!」營造聽似極限音樂卻又有著舞曲熱情的氛圍，另有一原住民女孩高亢清亮，充滿感性的哼唱。林慧玲沉醉在種種聲音線條迷人的變化，不同調性開展的情境與觸感，「這很難形容，嗯……就像是郭英男的vocal，詞已經不是重點，是那個聲音會讓你耳朵突然一亮、內心一揪……」

國外很多種不同的玩聲音方式，尤其時下「噪音音樂」當道，無形中很容易把「聲音」與「噪音」畫上等號，但林慧玲強調的是音樂的可被碰觸性，「不是冷到不行，也不能太商業，在主流與非主流間另闢一片天」。

《@夢》非愛情故事II原聲帶亦同時於劇碼上演前發行，收錄了《雲想》、《雲行》、《Ah!Shi!》、《雨之痛》、《飛行咒語》等十首曲子。「這不是「劇場全紀錄」，林慧玲微笑著說，「太冷的東西，必須留在劇場裡，靠耳與眼並用才能真正進入音樂當中」。《@夢》放入重口味的情緒張力，摻雜著詭異的工業舞曲，也有著情人之間浪漫的呢喃與綿綿絮語，墮入想像盡頭無意識的呼吸，屆時值得大家細細咀嚼品味。

■服裝：如夢似境的魔術服裝秀—許艷玲

跳脫出平時服裝設計的實用考量，《@夢》服裝設計許艷玲也大膽地在這次演出中嘗試了許多驚奇的效果。沒有年代與背景，未來感十足卻又貼近生活，是這一次許艷玲為《@夢》設計服裝的重點，來自動畫與舞蹈的靈感，舞者將呈現3套各具特色卻又互相呼應的服裝，分別以灰黑色調的上班族、歡樂的週末Party裝扮、充滿機關與爆破感的服裝，圍繞著《@夢》的情節發展。

再一次與影舞集合作的許艷玲說：「《@夢》與《非愛情故事》那種sweet的感覺比起來，這一次更赤裸裸地呈現每個人的夢境。」現實是正經的，走入夢中的虛幻甜美，夢碎時的驚恐與希望的重燃，就是許艷玲在服裝上想要帶給觀眾的驚艷，她強調雖然是未來感，但絕非外太空式或「第五元素」式的造型，整體上服裝的線條將更大膽、機動性更強，「我希望讓觀眾看到2050年的紐約生活」她說。最讓人期待的莫過於夢醒時所搭配的服裝，許艷玲形容就像是核子反應一般的爆破與震撼，舞者將是一邊跳舞一邊將身上的服裝破壞，但是在希望重燃的那一刻，服裝又如變魔術般的重組回來，好比是化學實驗中的氧化與還原，帶動了《@夢》的高潮情緒。

發夢機房：國家戲劇院 夢遊時間：5月2日 19:45 / 5月3日 14:45、19:45 / 5月4日 14:45

享夢專線：元基售票(02)2784-1011 <http://ticket.acer121.com>

發夢熱線：(02)2392-5322 影舞集表演印象團 專屬優惠：團體購買500元以上票券，10張享九五折優惠，20張享九折優惠

指導贊助：

交通部

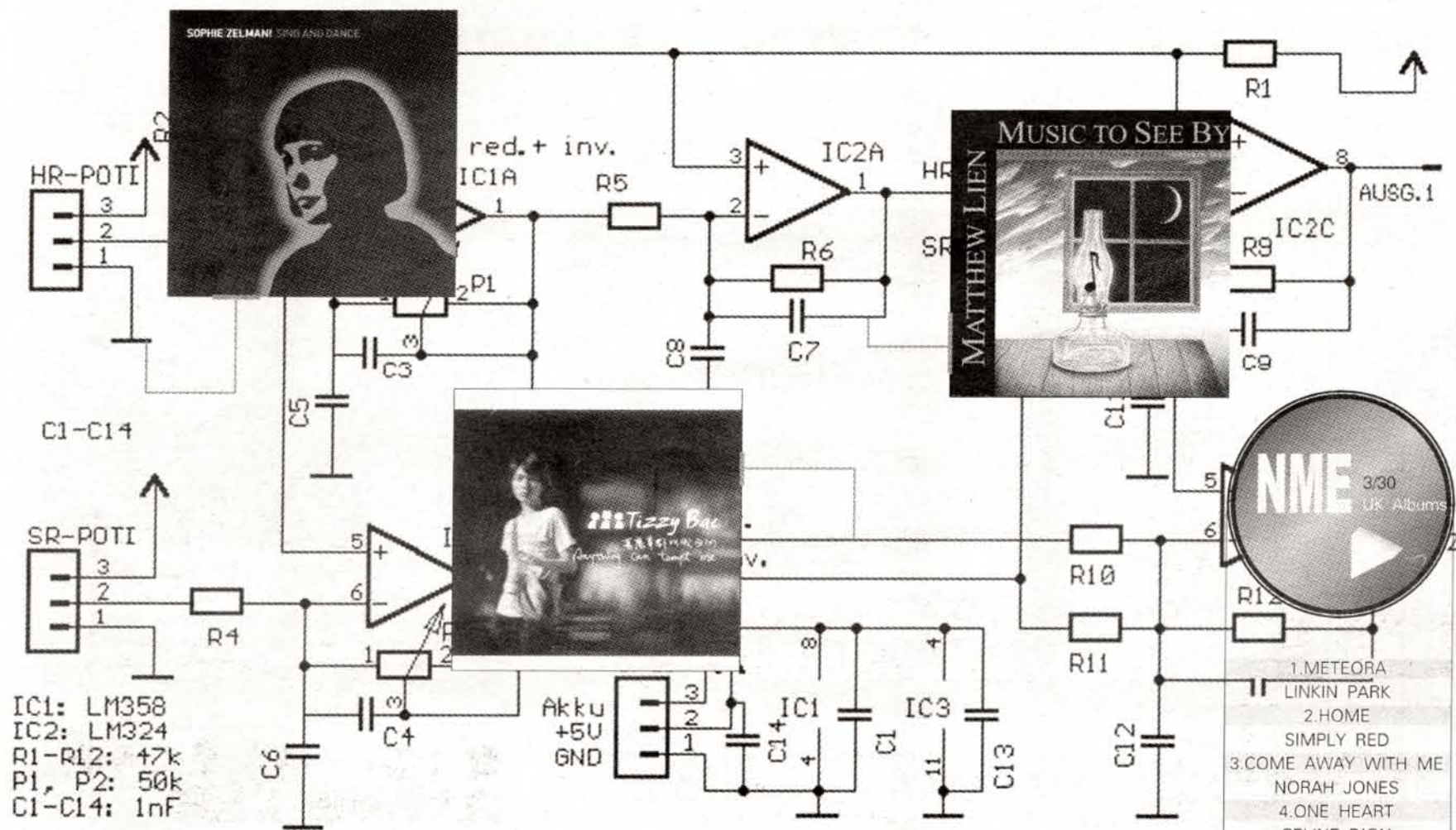
主

辦：影舞集

協

辦：國立中正文化中心

台北藝術推廣協會



IC1: LM358
 IC2: LM324
 R1-R12: 47k
 P1, P2: 50k
 C1-C14: 1nF

1. METEORA LINKIN PARK
2. HOME SIMPLY RED
3. COME AWAY WITH ME NORAH JONES
4. ONE HEART CELINE DION
5. DANIEL IN BLUE JEANS DANIEL O'DONNELL
6. BALLADS - THE LOVE SONG COLLECTION BOYZONE
7. A RUSH OF BLOOD TO THE HEAD COLDPLAY
8. GREATEST HITS TOM JONES
9. STRIPPED CHRISTINA AGUILERA
10. LET GO AVRIL LAVIGNE

在幽暗包被角落，暗暗發光的 Sophie Zelmani

藝人: Sophie Zelmani
 專輯名稱: Sing And Dance
 發行: Sony

文/Ricardo

儘管曾是來台訪問過的女歌手，但以 Sophie Zelmani 這樣的知名度對台灣的歌迷而言大概幾乎是等於零，所以這位已經出過四張專輯的瑞典民謠女詩人，縱使在推出這張力作《Sing And Dance》是如何地真摯用心，但相對於其他龐大的宣傳勢力，這樣的音樂作品往往就淪為被忽略的命運，靜靜地躺在唱片行裡等待有識之士的用力挖掘。

仔細聽 Zelmani 的嗓音，會發現她的歌聲其實相當細膩而敏感，害羞而私密。相對於她自彈自唱的歌詞，均顯露出她非常纖細的心靈層面，一首《Oh Dear》猶如呼應了當年 Neil Young 的《Only Love Can Break Your Heart》而《How's your heart doing》又簡直是年輕 Bruce Springsteen 在《The Wild, the Innocent & the E Street Shuffle》時代的才情，其編曲手法可說有 30% 是明顯受到這兩位前輩的影響。只不過到了《Once》一曲有轉而如 Giant Sand 主唱 Howe Gelb 與搭檔 Lisa Germano 的對口唱，或者更早期的 Lee Hazlewood 與 Nancy Sinatra 的鄉村民謠經典風格。而事實上，Hazlewood 也曾在瑞典待過好長一段時間，因此其箇中地緣連帶影響自是不言而喻，只是說在這眾多男性前輩的共同灌注下，Zelmani 女性特質的書寫依舊讓她保持了個人自主性，也因此，在《People》、《Yes I am》、《Moonlight》都是第一人稱的自我內心抒發，縱使在後段益發越像是 Leonard Cohen 早期民謠詩的女性版，但在 Zelmani 慧點的安排下，她讓聽者宛如進入一個香味濃郁的秘密花園裡，與一些不知名的花朵在那被幽暗包被的角落，暗暗發光。

是酸是甜，一切滋味反覆咀嚼

藝人: Tizzy Bac
 專輯名稱: 甚麼事都叫我分心
 發行: TRA

文/Ricardo

在聽了 Tizzy Bac 首張作品《甚麼事都叫我分心》後，突然心裡有種感覺洩洩而出，終於，台灣的獨立樂團中終於出了一位可造之才女主唱陳幸惠與 Tizzy Bac 這個團體，因為一切的音樂即使仍是受到許多西方搖滾樂團的影響頗深，但至少這次這張專輯的音樂聽來著實讓人驚豔，讓人覺得這一代的玩團青年仍是讓人值得期待的。

基本上陳的音色算是清亮乾淨的，她的中高音或在許多半音階的轉折上都算是漂亮而鮮少生澀之感，而光這點，大概國內有大半的樂團主唱就做不到，不是唱到一半就窘態百出提不起氣，要不就是走音、走調連連，讓人每次聽到時總是不免心中嘀咕半天，但這些問題在這裡頭則幾乎是少見。

然而這張專輯更讓人欣賞的是，許多首歌曲的編曲手法已可預見未來的潛力相當可觀，譬如在旋律線的起伏，或樂器段落安排都有不俗的演出，像是開頭曲《concession》部分主旋律聽來頗似澳洲團 Frente! 的韻味，但在背景鋼琴的清脆彈奏與中段電吉他的搭奏，卻讓這首歌開始有了自己流動迴旋的情感空間，進而輕易的就能引起聽者的注意；而《我的翅膀在哪》則用到了藍調曲式的手法，其力道相當符合詞中的意象，至於長達七分多鐘的《wondering everywhere》是一首中慢板的抒情曲，倒是緊接著以英文發音的《racial life》在編曲上倚著三條線發展，主唱鋼琴的藍調興味與 midi 音色的中東異國情調交錯而出另一種發想，倒是標題曲《什麼事都叫我分心》真該推到主流大眾市場成為一首暢銷單曲，其淡淡的感傷與詞中所反映的成長迷惘，相信是能引起許多共鳴，而《the falling summer》的逝去愛情則如一杯發酸的甜酒，滋味不再，卻仍有餘韻。只是《graceful》雖是悠緩踱步，但十分鐘的篇幅略顯冗長了些，因此最後的結束曲《想要得不到》反倒是恰到好處的收尾，沒有過多贅言，所有的滋味依然停留在口中，不論是酸是甜，一切都值得反覆咀嚼。

狼去無蹤影

藝人: 馬修·連恩
 專輯名稱: 獨角獸
 發行: 風潮

文/小黑仔

不好大聲說出，每個人的心靈毒窟應該如何淨化，但總不是一件可以大話新世紀音樂得以解決的事兒。搞一些笛奏、抒情鋼琴和歌唱多愛多愛《Unicorn》，我猜想獨角獸該害怕地躲起來吧。諸如像《Good Company》從飄渺背景切到略帶鄉村的味道，彷彿福音般唱誦《Kluane》風景，《Very Much To Me》初戀的老套濫情，雖說專輯企圖具備一種少年馬修奇幻旅行的主題性，仍發生不知音樂所云的危險。演奏曲當然大多要取《Seasons》、《A Tune for a Loon》還是《Hallingdal》之類的，界於自然與怪趣之間，聽起來都差不多一個樣，說情意不深不沉，談技術中規中矩，只能直接聯想到廣告用途。馬修在《狼》之後被歸類為環保曠野音樂人，陸續發表了《馴鹿宣言》、《匯流》、《海角一樂園》、《美麗新世界》、《旅程》等等，此張專輯裡的曲目除《Unicorn》，反而屬於他最早期出自於專輯《音樂視界》的作品。然不管之後所謂的國際知名，新世紀音樂的了無新意，竟然還繼續開發窮於創意卻擅於宣傳的藝人，不長進的各個環節可能是最應該即早切除的小瘤塊吧。



1. 看我 72 變 蔡依林
2. 台北寂寞部屋 游鴻明
3. NO PENN, NO GAIN 戴佩妮
4. 麻吉 黃立成 & MACHI
5. 零晨三點鐘 張智成
6. 壁虎漫步 潘瑋柏
7. 愛我的 我愛的 王傑新歌 + 經典重唱 王傑
8. 美麗人生 梁靜茹
9. 大丈夫 張宇
10. 名揚四海 電視原聲帶

資料來源: g-music 風雲榜
 計算來源: 大眾唱片及玫瑰唱片之銷售數字
 更多詳情: www.g-music.com.tw

《GAME開運鑑定團2003》之「只要SDDS,不要SARS!!!」

文/難攻博士 [aitnog2000@hotmail.com]

開運鑑定物品:《真·女神轉生3》(真?女神?生III:NOCTURNE) [編按:本週開講的是【哈利破特】!]

OK!我曉得上星期停了一回,原本欣賞完《真·女神轉生》系列後,殷殷期盼《真·女神轉生3》的同學們多勢啦!隔了一週回來,咱們GAME REVIEW也還是黃牛,大力向大家推薦這與《太空戰士》與《勇者鬥惡龍》並稱「日系三大RPG」的經典鉅作!!! What?!家裡沒PS2?!那就報告父母,說最近SARS大流行,自己也不想多拋頭露面,買台PS2自然就乖乖窩在客廳「居家隔離」!家長爲了兒女的健康,一定會投資的啦!

What?看不懂標題?!SDDS就是《真·女神轉生》英文名(Shin Digital Devil Story)呀!

What?想考我Helly Potser什麼是SARS?!不就是「重症急性呼吸症候群」(Severe Acute Respiratory Syndrome)嗎?!福氣啦~Baby~ [編按:咱們Helly Potser不愧是留美回來的...]

[類型] 正統日系RPG

【版本】只有日文版
 【平台】PS2
 【發行】ATLUS
 【日期】2003年02月21日
 【定價】NT?(看版本吧...)
 【備註】絕對值得支持原版!



【G-1號】帖熊 <<原汁原味! [編按:喝!繼250期之後,又開始成語競賽啦~ ~ ~]

整體遊戲性:
9.5

許多2D時代的經典作品,在次世代主機上以3D全新風貌推出的續集,總讓人感覺走了味道...其實這種現象的成因有很多:有些是遊戲特性使然(如《惡魔城》的節奏與機關,原本就是針對平面量身訂作);有些是美術風格使然(如《勇者鬥惡龍》的3D版本就難產到現在);原本大家也覺得《真·女神轉生》系列要將數量如此龐大的惡魔一一轉成3D(而且還得會動),恐怕就是一件不可思議的艱鉅工程(要花很多人力物力),再加上冷硬特殊的金子一馬派造型,還得原汁原味地立體呈現...呵...女神迷們實在是想都不敢想...

不過,在《真·女神轉生3》推出之後,許多人都跌破了眼鏡:原本假立體的場景變成真立體,而所有惡魔也像原封不動從《真·女神轉生3》(參見251期)中被召喚出來一般對味!真可說是本世紀初遊戲界奇蹟之一呀~雖然有人抱怨遊戲性實在「太忠於原味」,也有人嫌遊戲系統變簡單了[編按:沒錯,這也有人嫌!],但我只能說一句:好GAME!!!



【G-2號】大冥 <<舊瓶新酒!

操控與系統:
9.5

ATLUS的《真·女神轉生》是出了名「外傳比正傳多」的「週邊無罪,旁錢有理」!作品「惡魔交涉」「仲魔作戰」和「合體系統」正是招牌所在。而2003年推出的這套《真·女神轉生3》高貴著從1992、1994年至今快十年時間的「正統續作」使命,自然馬虎不得!

2003年,ATLUS決定讓這套萬眾矚目的新作換上全新的3D技術外衣,但打算讓遊戲樂趣與系統設計都回歸最初原點。這款遊戲的系統並不複雜,無論是交涉、戰鬥或是合體介面都一目了然,對菜鳥或老賊而言統統容易上手。當然,這種重視劇情與對話的「日文遊戲」對本地玩家來說,可真是某種折磨...[編按:前兩代沒有漢字,害死我啦!好家在,這第三代漢字暴增,加上日系RPG單線情節的「互動連續劇」特徵,本地玩家想破台並不難,但想玩得精玩得巧挖到秘密挖到寶...那就得多上相關討論區向各路高手討教討教...



【G-3號】針針 <<匪夷所思!

美術風格:
10

看過兩週前(Oh~女神~我們合體吧~ ~ ~)的玩家就該曉得,《真·女神轉生》系列大受歡迎的重要原因之一,就在於「惡魔繪師」金子一馬先生所創造出來成千上萬形形色色的惡魔造型。我想,有興趣的同學們應該都跑去買《真·女神轉生3》回家供起來了吧?

這款《真·女神轉生3》最匪夷所思的地方,就在於這世上竟然有人能以3D的方式,幾乎完美地呈現出100%金子風格的冷酷華麗感覺,而絲毫沒有流失平面設定稿那種獨一無二的華麗與獨一無二的配色! [編按:妳不說我還沒想到...通常平面畫稿只是給3D參考用,作出來的東西跟原本設計是有相當出入的,看看《古墓奇兵》的蘿拉就曉得!] 考究的貼圖繪製,加上精密調整的「賽璐路卡通效果」...真的!好像在看一部3D的卡通...



【G-4號】阿釘 <<爽爽爽爽! [編按:呃...我說阿釘兄...還是多讀點書好唄...]

Music & Fun:
10

別吵別吵!我還在練功咧... [編按:這傢伙每次都這樣...] 啊!好吧,再菜講講好了...先說配樂:《真·女神轉生3》的配樂向來飄著某種都會電子冷酷詭譎味道,PS2的版本,更是當初超級任天堂時代沒法比擬的動聽。豪華限量版(送一罐香煙的那個!)裡是有附贈兩張原聲帶CD給玩家欣賞,沒買到的同學也別急,等台灣經濟奇蹟幕後的無名英雄吧...

哈?!還問遊戲性呀!沒聽到前面講的「別吵別吵」嗎!在以前的《真·女神轉生》戰鬥當中看不到的「仲魔」(惡魔朋友),這回不但可以一睹聖顏,還會看到他們的各種動作與反應呢!除了「酷斃了!」根本沒有別的話可以形容...如果你到處宣稱自己是個RPG通RPG痴RPG迷RPG怪,而沒玩過這款遊戲,那...去吃大便吧!老編,這樣可以交差了唄...



【G-5號】阿朧 <<技術本位! [編按:噫...雖然有點怪怪的,但阿朧兄這次有些進步咯...]

程式技術:
10

仔細想想,大家印象裡的遊戲世界(尤其是3D),是否要嘛在遙遠遙遠的宇宙邊緣,要嘛在空曠空曠的奇幻世界?最常看到的冒險場景,是否要嘛是彎彎曲曲的岩石洞窟,要嘛是高高低低的草原樹林?!何故?!因為這些地形壯麗好看?還是因為這些地方討人喜歡?當然,每個人口味不同,但站在一個技術者的角度而言,我提出一點有趣的思考。

《真·女神轉生3》是少數將舞台設定在「都市」的3D遊戲。因為都市高樓林立,細節繁多,要以3D有限的多邊形與貼圖來呈現,有一定程度的困難存在。舉例來講:招牌長得千篇一律能看嗎?(石頭樹木就沒問題!)整排房子沒幾間能進去做話嗎?(山頂草原就沒問題!) 這款遊戲以獨特的手法展現都市冷酷的街景風貌,光是這點就值得一讚!!!



哈利破特的【奇幻名作研究所】

2001/05/31 《真·女神轉生》

PS重製版

2002/03/20 《真·女神轉生II》

PS重製版



人說溫故知新,但《真·女神轉生3》的兩款前作,是分別在1992與1994於SFC(超級任天堂)上發行的。別說卡帶,就連主機也有點難找了... *cry*

Dun' Worry!!!這麼貴錢,ATLUS怎捨得放過發財機會!兩款舊作重新包裝,加強視聽效果,在PS主機上都有「重製版」哦!有耐心的話,連GBA版也快問世咯... [編按:真能撈呀...]



199X,東京吉祥寺發生了高中女生的命案,不料整個社區隨即被警察封鎖,居民也開始呈混亂狀態。少年在作了一個奇異的夢後,有人從網路傳給他一套叫做惡魔召喚程式的軟體...

妖魔化的扭曲東京、美日間的緊張關係、神秘的宗教世界觀...從十年間多次改版的紀錄看來,受歡迎的程度,應不難想像吧...



20XX,在TOKYO的斷垣殘壁中,一位喪失記憶的少年,偶然間獲得了神秘的惡魔召喚程式...

延續一代結局埋下的伏筆,《真·女神轉生II》解答了一代中存留的某些謎團,滿足了女神迷所有的期待。獨有的合體更複雜精彩、2D畫面改採45度立體視野、戰鬥導入前後陣列的全新概念、惡魔AI與性格模擬更活靈活現。

* <http://www.atlus.co.jp/cs/game/pstation2/dds3/index.html>: 《真·女神轉生3》官方網站,當然日文~這種素淨詭異風格,也只有日本人作得出來啦!

* 有同學問起,遊戲裡頭又沒看到幾個「女神」,名字幹嘛還叫《真·女神轉生》咧?! Oh~這就是你們孤陋寡聞啦!你沒看見這次英美聯軍跑到中東去打的「聖戰」叫什麼名字嗎?自由伊拉克行動,難道有經過伊拉克民衆的公投嗎?!說不出話來了吧...

* 唉...孩子,這年頭掛羊頭的事情太多啦...大字不識一個滿腦子狗屎的爛人叫做「立法委員」,狼狽為奸只求奪位謀權的老頭叫「親民愛國民」...人家遊戲裡頭,少說還真出現那麼幾個美美的「女神」耶! [編按:不錯!還真的很美耶~ ~ ~]別計較了啦!

黑道群像新紀元

+ 影像工作者另類省思見證

+ 男性肉體美大較勁

《無法無天》

文/李幼新

對於 2002 年巴西出品的《無法無天》(Cidade de Deus, 葡萄牙文原題的意思「天主(上帝)的城市」), 編劇 Braulio Mantovani、攝影 Cesar Charlone、剪輯 Daniel Rezende、音樂 Ed Cortes 與 Antonio Pinto 都非比尋常, 都跟導演費爾南多·梅海萊(Fernando Meirelles)一樣讓你驚艷, 那美好、那成果讓你難忘。

畫面由菜市場屠刀下的一隻雞來開場。那雞在「看」(看社會?看人性?更看觀眾), 在咬、在解開腿上的繫繩, 在逃。黑社會的一群阿飛在追、在開槍。是雞販、是屠夫行徑, 像黑道兇神惡煞?是黑道兄弟作風似屠夫?都成。那隻雞不但要躲過黑道或屠夫追捕, 還要防範中途偶然駛來的汽車輾。本片的事(男孩阿炮正巧跟朋友狄耶勾走來, 談著報社的事情, 是他擋住了雞?或是他像雞一樣面臨黑道



《無法無天》

但見他半蹲想要捉雞模樣, 轉身間, 轉了個 360 度, 也轉到了 1960 年代他的幼年歲月。由他, 引出了他所認識的「少年三俠的故事」。

少年三俠, 是本片最先的一個章節。色調泛黃, 有點懷舊、有點鄉愁、有點浪漫, 宛如織夢, 也讓你見識到導演說故事的功力。但又評述一體, 阿炮未必認同每個「英雄」人物, 所以不是造神, 還順便點出社會的病、官僚的腐敗。夾夾評得有點疏離, 有點後設。片中展現了許多男孩子的肉體美、青春的野性、豐沛的生命力。也洞見了黑道本身內部的衝突矛盾(有人忌諱伙伴槍對著他, 對方卻討厭他, 總是打對方的頭)。這部電影連搶劫都可以拍攝得與眾不同, 哥兒們搶旅館時不但順便「看」到男男女女全裸的活春宮, 還插嘴「批評」(或是嫌跟美少女做愛的女人老, 或是怪跟漂亮美眉交媾的男人肥)。

警察官兵或是「偷黑入與賊的錢又不犯法」一副有牌流氓的嘴臉, 或是經由報紙媒體報導才從坐視轉為不得不去管管。或是有位被黑道惡棍逼上梁山以毒攻毒的善良青年居然秉持「不殺無辜」、「只搶老闆們的錢」諸多原則, 暴力被展現得無比兇悍生猛的本片, 反暴力反資本主義盡在不言中。Jonathan Haagensen 扮演酷帥的美少男卡貝海(本片中文字幕譯成「阿毛」)跟女友的求愛波折(女方不欣賞「兄弟」/黑道/男性沙文), 那番對白讓這男孩張弛拉距, 既富辯證趣味, 更見浪漫詩情, 雙雙逃亡時, 男孩死得淒美, 如詩如畫。其實這部看似全然非關男同性戀的電影, 處處另有玄機, 更適合解讀成男男情愛的眾生相。不但追求愛與和平的班尼跟嗜殺的小豆子/小霸王友誼似愛情, 而且班尼把相機送給阿炮更是藝術求真求美/陰莖/情愛多種意涵的傳承。有位少婦不但慾惑另一位少婦跟丈夫口交, 而且啓發肛交樂趣, 並建議外加香蕉在肛交時放進陰戶的雙管齊下妙處, 本片表面上解放女性情慾, 骨子裡卻在散佈男男口交、肛交快感啊! 另外, 本片更附贈影像工作者的省思, 見證了警察的暗盤、黑道的私刑、江湖人物也愛媒體作秀……)媲美安東尼奧尼的《放大/春光乍洩》片中講了一個又一個的人物與故事, 倒中有倒, 神似楊德昌的《海灘的一天》電影結束時, 雞逃脫了, 人物死死傷傷, 故事方才開始, 或者說又回到開場的地方, 很雷奈也很費里尼。更重要的是, 卻又很獨樹一幟, 難以比擬, 少有對手!

北歐影展系列

病關係裡的探戈 《愛情累了》

文/妮基塔

上週於台北之家 - 光點戲院開幕的北歐影展, 系列引介來自丹麥、瑞典、挪威、芬蘭、冰島電影, 這對向來對北方國度電影陌生的島國來說算是創舉。《愛情累了》(Kira's Reason: A Love Story)是影展開幕片。

這部由歐克群麥生(Ole Christian Madsen)編劇/導演歸循道格瑪(Dogma 95)電影宣言組織拍攝規則編號二十七的作品。由詩婷·斯坦妮耶(Stine Stengade)飾演正從精神療養院回家過正常生活的妻子卡拉(Kira), 萊斯·米克生(Lars Mikkelsen)飾演設計建築師丈夫邁德(Mad), 故事從丈夫告別和妻子妹妹的外遇, 準備好和兩個幼小的兒子迎接正出院的妻子開始。妻子出院, 但她的躁鬱症病況似乎沒有減輕, 她怪異舉止對旁人像顆不定時炸彈, 無法自理生活。隨著劇情的開展, 漸漸可以感受到, 她的病似乎是來自丈夫熱中工作維持中產完美家庭假象, 害怕失去對丈夫的情感肇始。雖然, 丈夫用盡耐心全力維繫和妻子的感情, 病妻的不安全感卻易發厲聲發作, 害怕孤單自處, 甚至, 還到酒吧勾引陌生男人, 隔天光著身子醒在不知名的床, 急打電話要丈夫來接她回家。丈夫咒罵他不是個理想太太與好母親, 盛怒之下還把她拉上床強暴並告訴妻子他的外遇情事。兩人怪誕的行徑, 是表達對彼此愛意的濃烈程度。這一對戀人的微妙關係, 正像一首



爵士老歌「can't get my eyes off you」。在解讀《愛情累了》時, 女性主義的奉行著, 想必感到心理不快, 女主角的生活世界, 幾乎完全建構在男性權力思想之中。導演歐克群麥生, 給的訊息或許非常輕易簡單, 不管對方的狀況多麼荒誕, 眼光之中透露的強力磁力, 是旁人永遠體會達不到的另一個世界。雖然, 道格瑪電影宣言組織(Dogma 95), 於去年六月因為不想被歸類為另一種類型電影(這也是道格瑪宣言十誠裡嚴格規避的一項), 且創立組織的幾位導演, 把眼光轉向更具實驗形式的電影創作, 宣布停止運作。但《愛情累了》得確在嚴格遵守道格瑪運行守則裡, 給了觀眾在閱讀電影時的另一種溫度, 佳作一部。

3月第3週 全美票房

1. Bringing Down the House
我的野蠻網友
2. Agent Cody Banks
輔導級戰警
3. The Hunted
獵殺
4. Tears of the Sun
獵日風暴
5. Chicago
芝加哥
6. Old School
7. How To Lose A Guy in 10 Days
8. Willard
9. Daredevil
10. Cradle 2 the Grave
龍潭虎穴

3月第2週 台北票房

1. Maid In Manhattan
女佣變鳳凰
2. Daredevil
夜魔俠
3. The Hours
時時刻刻
4. Final Destination 2
絕命終結站 2
5. Star Trek: Nemesis
星戰啟示錄
6. Golden Chicken
金雞
7. Analyze That
老大靠邊閃: 歪打正著
8. Shanghai Knights
皇家威龍
9. Nowhere In Africa
何處是我家
10. Autumn Spring
秋天裡的春光



穿越西方建築理性聖堂之 伊拉克女建築師：哈迪德

書名：莎哈哈迪德作品集 (Zaha Hadid: The Complete Buildings and Projects)
作者：Zaha Hadid / 趙夢琳、胡弘才譯
出版：建築情報出版社

文 / 殷實寧

如果熟知建築史典故者，應該聽過關於太陽神阿波羅與蛇髮女妖美杜莎之間極端對比的隱喻，強調理性、自制與感性、創造力的複雜矛盾。但不知何故，想到莎哈的作品，總是讓我不住地聯想到法國作家西索絲 (Helene Cixous) 所寫的「美杜莎的笑聲」(The Laugh of the Medusa) 那篇經典文字。也許西索絲與莎哈的作品，同樣面臨了解構顛覆男性陽剛特質傾向下的支配性「事模式」(dominant narrative) 吧。只不過，相對於莎哈空間實踐所釋放出的龐大想像空間與潛在能量，在西索絲的文字裡，我們看見更多顛覆策略的可能性，其中最關鍵的便在於，西索絲強烈主張，女人必須書寫，以書寫來同時解放自己，並將此一解放的能量，轉化為對既有體制之顛覆，或者，更積極地來說，西索絲提出的「陰性書寫」(écriture féminine) 策略，使得書寫本身便是一種顛覆的過程：「婦女必須參加寫作，必須寫自己，必須寫婦女……婦女必須把自己寫進文本，就像通過自己的奮鬥嵌入世界和歷史一樣。」：「用身體，這點甚於男人。男人們受引誘去追求世俗功名，婦女們則只有身體，她們是身體，因而有更多的寫作。」(Cixous) 「她(莎哈)不會刻意主張次序、重力、或型態學，她只是相信我們的世界應更自由。我們應擺脫過去、掙脫社會習俗、擺脫法令、擺脫身體。建築對莎哈而言，一直是對理想世界的片斷性的構築。」(6)

建築評論家艾隆·貝特斯基 (Aaron Betsky) 在作品集中對莎哈的這段形容，看似是平淡無奇的描述，但相信看完這本作品集，對建築師莎哈本人有了粗淺認識後，應該可以認同這段話是相當精闢的。

莎哈，1950年出生於巴格達的伊拉克裔女性建築師，根據她的自述，從幼時便對伊拉克傳統波斯地毯編織相當著迷，而此一高度富有女性陰性書寫意涵的傳統工藝，對她的建築師執業生涯，似乎也提示了相當重要的理解切入角度。亦即，即使論者總愛歸因於她所受教的倫敦建築學院 (Architectural Association) 以及當時包括庫哈斯 (Rem Koolhaas)、楚米 (Bernard Tschumi)、庫克 (Peter Cook) 等人之「建築圖像派」(Archigram) 所營造出來的建築思維與傳統，對其建築手法設計具長遠的影響，但別忘了，從text到context，從文本到涵構，這兩個從文學領域被套用到建築理論上的術語，其原本便是借用「編織」過程中，經線與緯線間關連性的概念。

因此，延續著建築上對解構主義的論述模式，貝特斯基認為莎哈基本上仍是個「現代主義者」，她「重新詮釋現代主義的現實性，將新的認知轉化為現存造型的重組。這些新的形體成為新現實的原型，在其中，所有事物重組、溶解後重回原點。藉由新方式重現新事物，我們可建立新世界並居住其中，即使僅經由視覺。」她並未發明新的構造或技術，卻以新的詮釋方式創造了一個新世界。以拆解題材和物件的方式，找出現代主義的根，塑造了全新的景觀，任由觀者遨遊。」(6-8)

貝特斯基這段話或許可以直接翻譯成，莎哈的建築設計圖面作品，往往也等同於是某種藝術創作，以色澤明亮的點、線、面組成，大量的傾斜、扭轉等非垂直水平的構成形式，不僅使莎哈從大學期間便陸續在世界各地舉辦過畫作展覽，贏得「前衛建築女王」的頭銜，也

讓她的作品具有象徵數位科技未來圖像的前衛形象。然而，莎哈本人對於這些引發諸多討論之表現法與圖面的觀點卻可能相當令人意外：「打從心底，我真的是個營造者 (builder)……畫出美麗的圖像並不是目的；這個目的與其說是圖像上的，不如說是實務上的……不同的畫作讓我們可以從許多不同角度來想像我們的方案，通常，這會帶來不可預期的發現。」

這段自白不僅點出了建築實務上的空間經驗剖析，事實上也道出了「數位建築」藉助於電腦科技的力量，如何以非人類身體感官經驗的空間語言創造，誘發新的建築語言之可能性，亦即，挑戰我們自現代主義以降，對於某種建築語言秩序的感官模式。換言之，如果高聳的教堂是中世紀以迄的神聖空間，現代主義的玻璃方盒與摩天大樓成為當前的支配性建築語言，那麼，這個世紀的我們，是否還可能有任何擺脫已被馴馴之身體空間經驗？

「女人是性感的，她是性感的混合體：空中的游泳者。在飛行中，她不固守自我。她可以消散。巨大驚人，充滿慾望。她有能力成為其他人，化為其他女人，成為與她不同的其他女人，成為他，成為你。」(Cixous)

「飛翔是女人的姿勢——用語言飛翔也讓語言飛翔。……她們喜歡攪亂空間秩序從而迷失方向，喜歡反覆變更具擺設，打亂事物和價值標準並破碎它們，喜歡架空結構、顛倒性質，她們以此為樂。女人什麼沒飛過？誰沒有感受過、夢想過、表現過那些擾亂社會風俗的姿態？誰沒有碾碎過、嘲笑過那隔離的柵欄？誰沒有用她的身體刻劃過那差異、戳穿過那成雙成對而又相互對立的制度？誰沒有通過某種軌行為推倒過連續性、關係和圍牆？」(Cixous)

因此，在莎哈的作品集裡，我們看到的圖面作品，不正是分別從剖面、立面進行的各項視覺與空間身體經驗的挑戰？

然而，此一顛覆性卻未必意涵莎哈對於人類其他感官經驗的忽視。例如，在這本由其事務所悉心撰寫的作品文字描述裡，我們可以清楚看到莎哈如何著力於感應基地周邊特性後所採取的建築切入手法，對都市景觀的活力及開放性之議題用力甚深等等，這些均遠非僅從其圖面表現、甚至建成作品所可以完全論定的。也因此，我建議，在閱讀這本出版社刻意保留中英對照的文本之際，為了避免翻譯上難免出現的疏漏，也為了感受創作者對於自身作品的認真剖析，以及理解其對於每個個案基地特性的觀點，也許，直接讀英文，會是比較好的策略。



女體千面觀自在

書名：片刻濃妝——檳榔西施影像輯
作者：陳敬實
出版：桂冠

96'年初夏的熱潮，陳敬實，一個當時正在紐約視覺藝術學院唸書的學生，開始進行台產檳榔西施之系列拍攝，由遠方偷窺鏡頭到建立友善距離關係，從中和拍到驚歎、三峽，至今長達六年時光流轉的驚驚燕燕，他選擇透過冷靜因此開放的中性溫和態度，反射出西施所處的社會文化背景及充滿觀者演繹的美學或價值觀，也閃爍過議題屬性的沉重，所以書中特意不見文字補充。一頁頁老少、美醜、女女、扮裝、風豔、純情、空間輕盈變化，一如序中所指，乃為「對於檳榔西施生活中愉悅片刻的緬懷與記憶」。近期桃園縣意圖以阻礙交通之名取締，或入圍台新藝術獎施工忠實的「施工檳榔茶」，到後來另種西施們跳出來質疑藝術家，檳榔西施或轉化的西施格調總是即時新聞的焦點，翻看此書的「僅為紀錄」，反倒對比出一種想像討論的分瀾。(倩鳥兔犬)



發明沒有偉大或渺小之分

書名：女孩的In發明
作者：凱瑟琳·辛梅西、梅麗莎·史維特
出版：遠流

一般可能覺得這樣一本圖文輕淺的書比較適合學齡青少年做為勵志使用罷，但通常越簡單的事理反而大人過度複雜的腦袋卻難以領會。這十幾個「硬」發明非常有趣，像是常見的巧克力餅乾來自沒把巧克力融化的錯誤，還有女性如何發明紙袋、擋風玻璃雨刷、克夫拉纖維、液體紙修正液、電腦編輯器、太空保險桿、虛擬實境播送器等小故事介紹，由此擴外聯想在科學、醫藥、家居等領域裡，女性被隱形化的創意其實息息相關影響著日常生活，那受輕忽的態度就像人們對此書粗略的判斷一樣。此外，《女孩的Wild觀察》、《女孩的Cool探索》也值得參考一看。(倩鳥兔犬)



濕潤來呀，高潮去吧

書名：雜音
作者：雷朵
出版：新雨

六年級生的慾望城市之作，關於七篇小說裡七個女人的性幻想，及愛/不愛的悲哀。如果你感到被作者挑逗，不妨跟進呻吟懶腰；如果你邊投射個人情經倒也是與文並進一段類似言情式的閱讀融合。雖然混亂交際，作者豐富的情感內涵還試圖吐露著存滯更誠的可能。(倩鳥兔犬)





夢境中隱約的歌聲

在音樂當中，似乎聽到旅行者的歌聲。不管是生命的旅程或是一段夢境，電子音樂的背景建築出旅人或夢境的場景，管它熟不熟悉或安不安全，用了就是。為什麼這麼說呢？本專輯每一曲，基本上是以電子音樂的背景架構為主軸，再以各樂器的表現方式決定旋律與結構的陳鋪。各樂器樂手的表現，均可圈可點，尤其令筆者印象深刻的是中阮與長笛和新笛的演奏，不論是獨奏或對奏，圓融之間見精熟與流暢，也流露出即興的興味，十分的難得，是本專輯較為精采的部分。

整張專輯試圖從一個概念出發，電子聲響的部分主宰了這個概念的大部分，樂手的演奏則成了阿修羅般盡情的揮灑；複拍子運用在一首唱詞的歌曲上(第二首)，頗具獨特的魅力。簡單的音樂架構中，表達的是一種情境，如夢般無邏輯，朦朧昏暗，但感受深刻；走走停停，可能哼著歌或隱約聽見歌聲，許多反覆的和絃，幫忙不斷把這種情境縈繞在腦際。

專輯的編曲四平八穩，從中亦可見出樂手們對音樂創作的熱忱與殷切，才能完成一張風格一致的專輯，這也要歸功於樂手對樂器穩健的掌握。

專輯的第一首由開始踏上如夢境的旅行腳步，快樂奔馳在春雨洗刷過後的新鮮裡，電子旋律的錚琮與低音樂器對奏，形成快樂的旅行者的腳步，長笛與人聲是旅行者剛出發的歡欣，古典中阮是主導此趟旅程的響導。然而第二首接續在快樂的出發後，卻在五拍子中踽踽獨行，肩負一只背包，向陰陽界的大門行去，正等著選擇踏入或回頭，尾段的鐘聲是廟堂或教堂都不重要，只是在不遠處等待著懺悔。簡單的樂器編曲，見其深深的韻味。

第三首一個和絃通到底，琵琶、節奏與偶然進入的哼唱交織，猶如輕快的踏著步伐；中間段落以即興的新笛與中阮二聲競奏，復又回到主題，筆者認為是本專輯中最平易見真情的部分，似乎看到即興演奏的二人正浸吟在對奏的歡娛中，是叫人激賞的驚鴻一瞥。第四首將一個基本結構分為三段進行不同詮釋的編曲，夢幻起，反覆行，然後在未加修飾的電子聲響，從平靜進入強烈，為前面兩曲的夢幻做一個不同的編曲示範。

第五首長笛與電子背景，飄飄然的美麗小品；而第六首延續此風格，電子樂器在背景中從頭至尾，也是長笛與電子音樂的小品。若以前幾曲在結束的表現來評量的話，本曲的結束方式見其初生之犢的清新。

從第七首開始到第九首這三曲在銜接上，是本專輯的高潮處。第七首是整張專輯的轉折，平衡前面雲霧飄渺的氛圍曲，也是本專輯較為別出心裁的嘗試，琵琶的輪指是其特色之一，加入悶音的特殊效果，成為整首曲子的特色，別出心裁；在電子音樂節奏的配合下，只覺這趟夢境像一不小心踏入撒旦的門前後，第八首延續上一曲較重的節奏腳步，琵琶輪指也忽隱忽現，在加重與加快貝斯、鼓與其他伴隨的電子聲響節奏後衝入結束，將這兩首作為前後接續的關係，可以見出是頗具韻味的一曲，是出於計畫的安排；接著第九首是在準備結束旅程夢境之前，也在專輯將至末了時，混入較為複雜的音樂段落：先是絃樂起以長笛奏出中東的情調，次加重節奏至尾，然後樂器紛紛此起彼落，中東情調的長笛穿插其中，節奏樂器伴隨人聲宣告夢境將有所轉折，到另一外一個情境中，卻無停止的意思，是前後陳鋪是較為複雜的一曲。

但第十首則以三拍的緩步歸於平淡的姿態，反覆在相鄰的兩個和絃間，不見對高潮處段落的順理成章，只見回到專輯起頭的情懷，只是輕描淡寫的在反覆的和絃中划過，夾帶著的是惆悵，是平和，抑或是倦了的阿修羅們，等待下一次的幽冥探訪，最後在漸弱中結束，卻是本專輯最好的 ending。

在專輯中，你可以聽到樂手對音樂的熱忱與年輕純淨的心，沒有熱切的激情，卻是引起共鳴的開始。

訂閱破報， 肛溫啦!!!

!!!現在訂閱破報25期(含)以上即可獲得破日誌一本!

訂閱即贈國家交響樂團
2002.9-2003.6樂季手冊

1. 信用卡訂閱

填妥以下之信用卡訂購單直接傳真即完成訂報手續。
傳真電話:02-22360340

2. 國內郵政劃撥:

戶名:台灣立報社
劃撥帳號:12283295
請在劃撥單背後註明訂閱期數如51期或102期。我們將在收到您劃撥之款項後主動將破週報寄出。

3. 門市訂閱

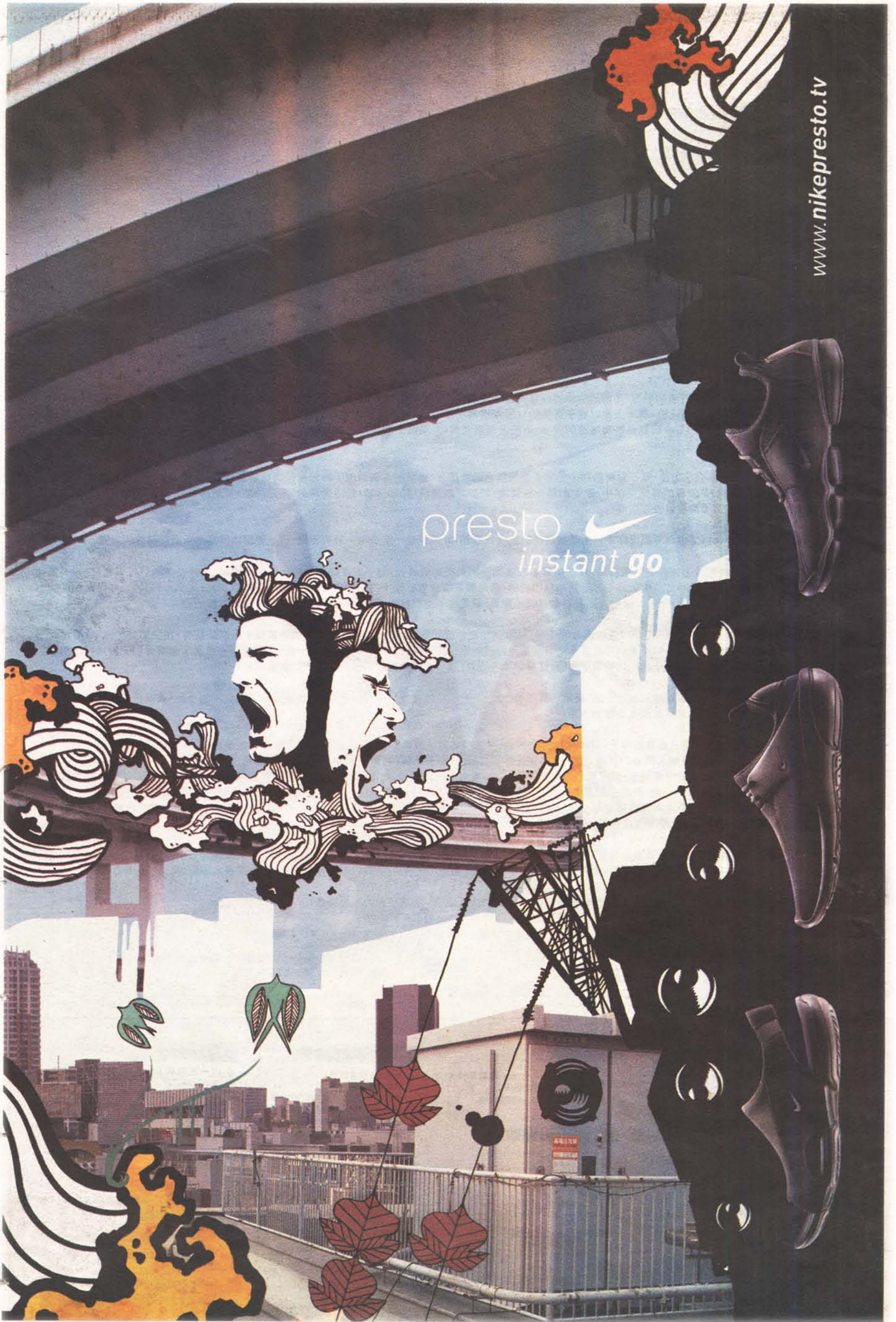
週一至周五 AM:11:00-PM:6:00, 親洽本公司訂閱。
住址:台北市木柵路一段十七巷一號
(破週報讀者服務專員 楊素蓉)
聯絡電話:02-22367116 分機 243。

信用卡訂閱購單

姓名: _____
先生 小姐
身分證號: _____
出生日期: ____年 ____月 ____日
就讀學校: _____
職業: _____
聯絡電話
日: _____
夜: _____
送貨地點: _____

信用卡別: VISA MASTER
聯合 JCB
發卡銀行: _____
信用卡有效期限: _____
信用卡號: _____
訂購總金額: _____
簽名: _____
(須與信用卡背面一致)
訂購日期: _____

訂購項目:
1. 破報12期(400元) 2. 破報25期(800元)
3. 破報52期(1600元) 4. 破報104期(2560元)
5. 螢火蟲映像體DVD
購買編號: _____
購買 張(單張250元) _____元 + 運費 _____元
共 _____元
(單張運費50元, 2張100元, 3張含以上免運費)
6. 螢火蟲映像體DVD全套2500元



presto 
instant go

www.nikepresto.tv